



All NEW Stories & Art
a Hanna-Barbera Production



TOP CAT

TOP CAT

NO. 6
SEPT.
CDC

15¢



RAY
DIRGO

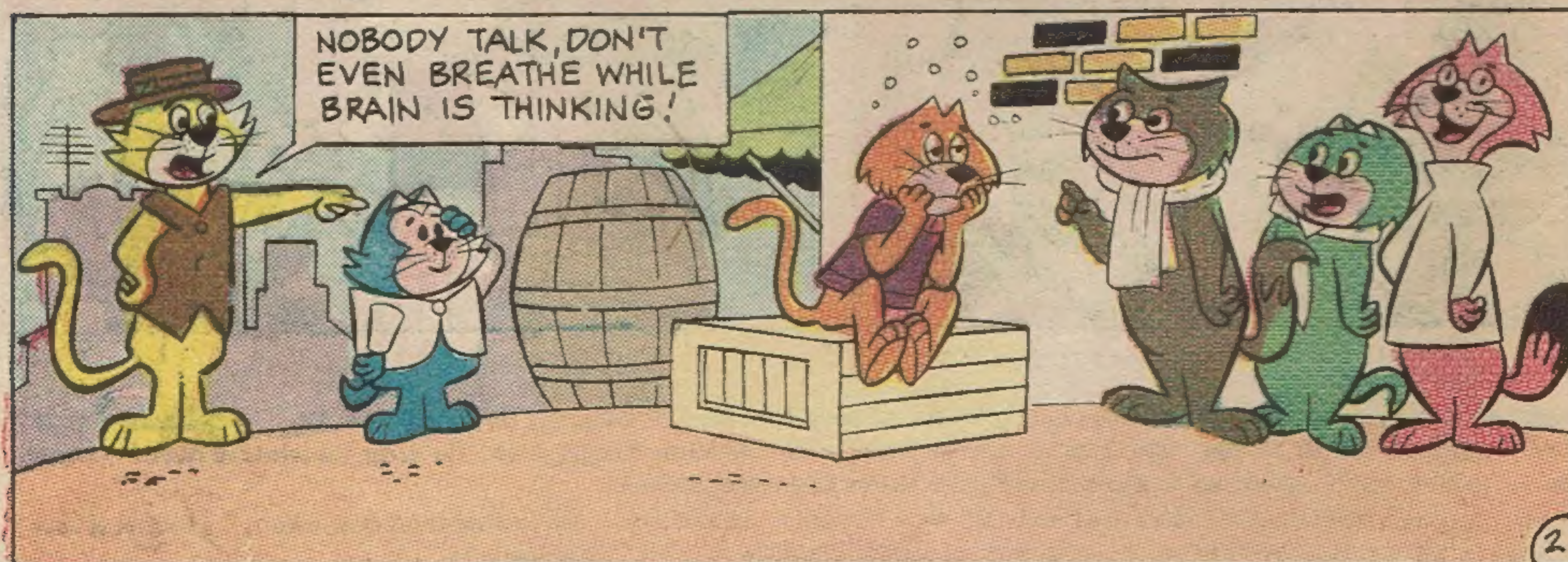


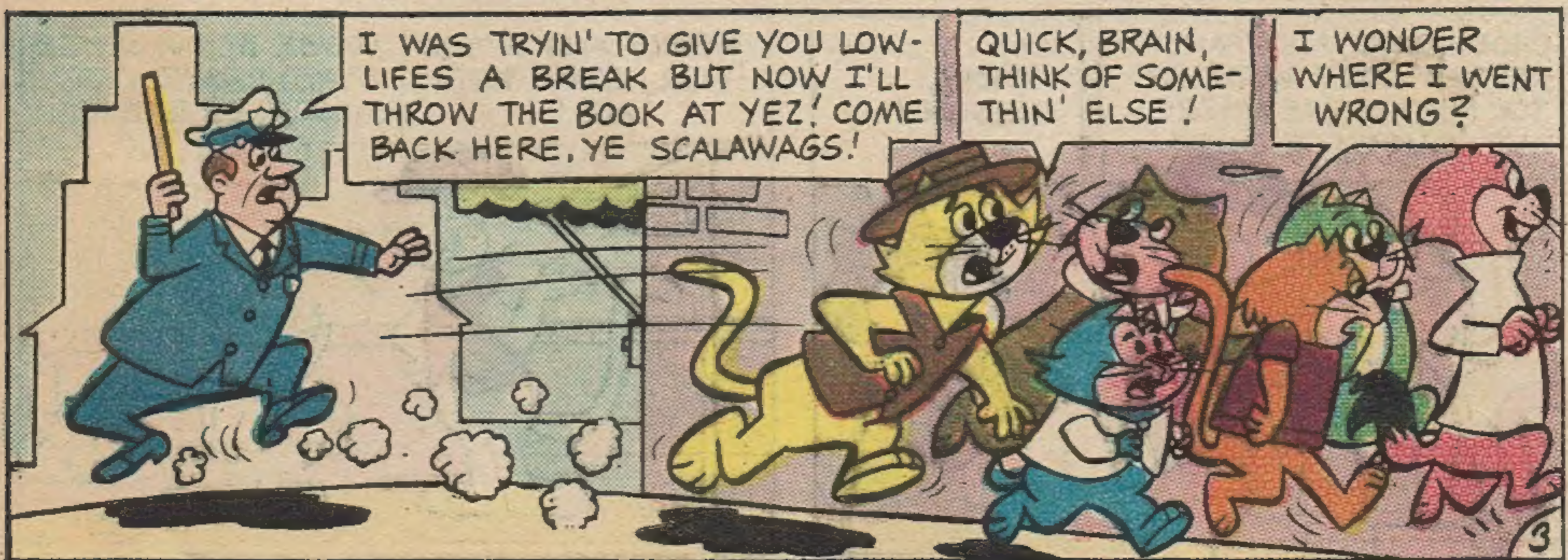
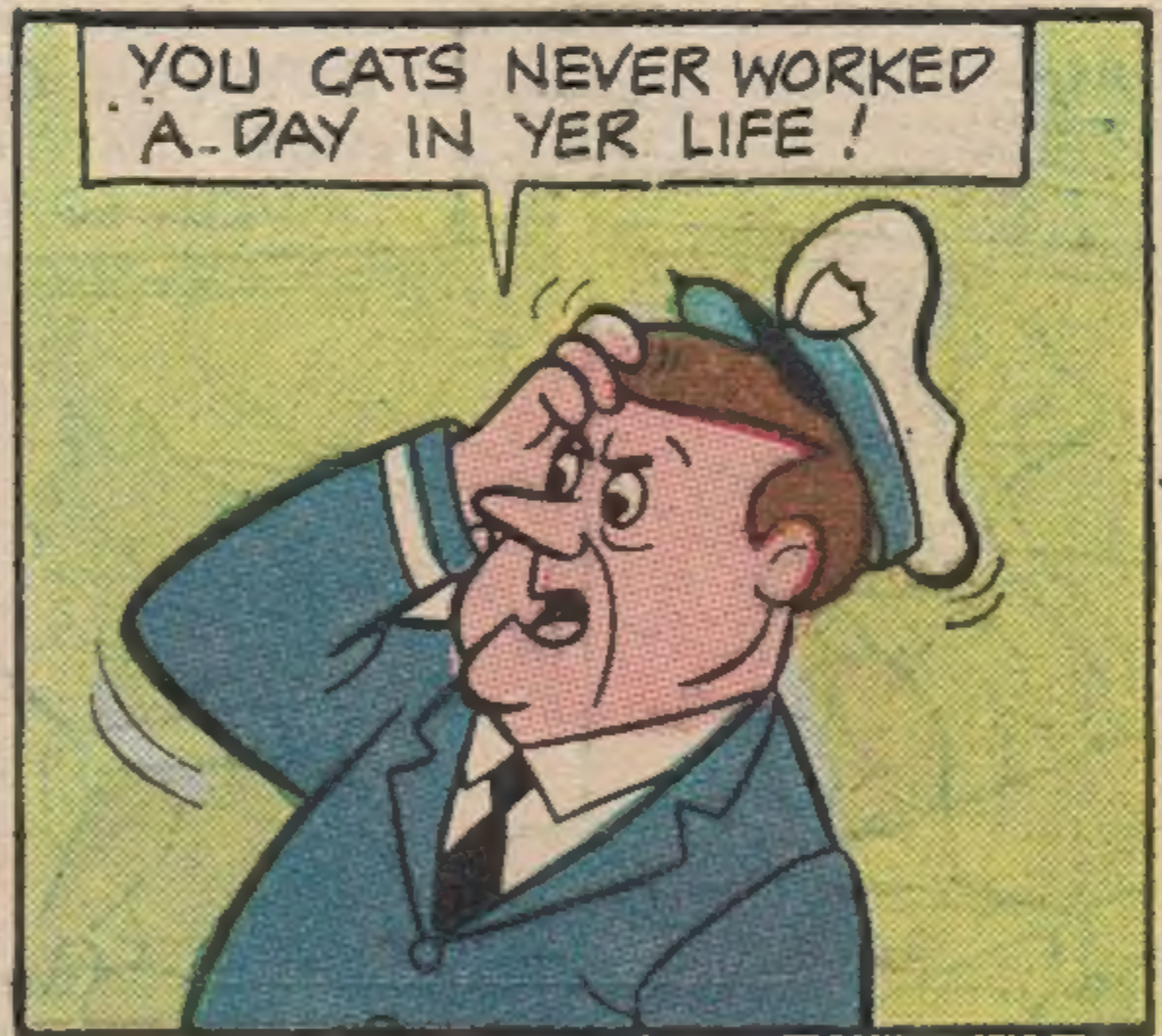
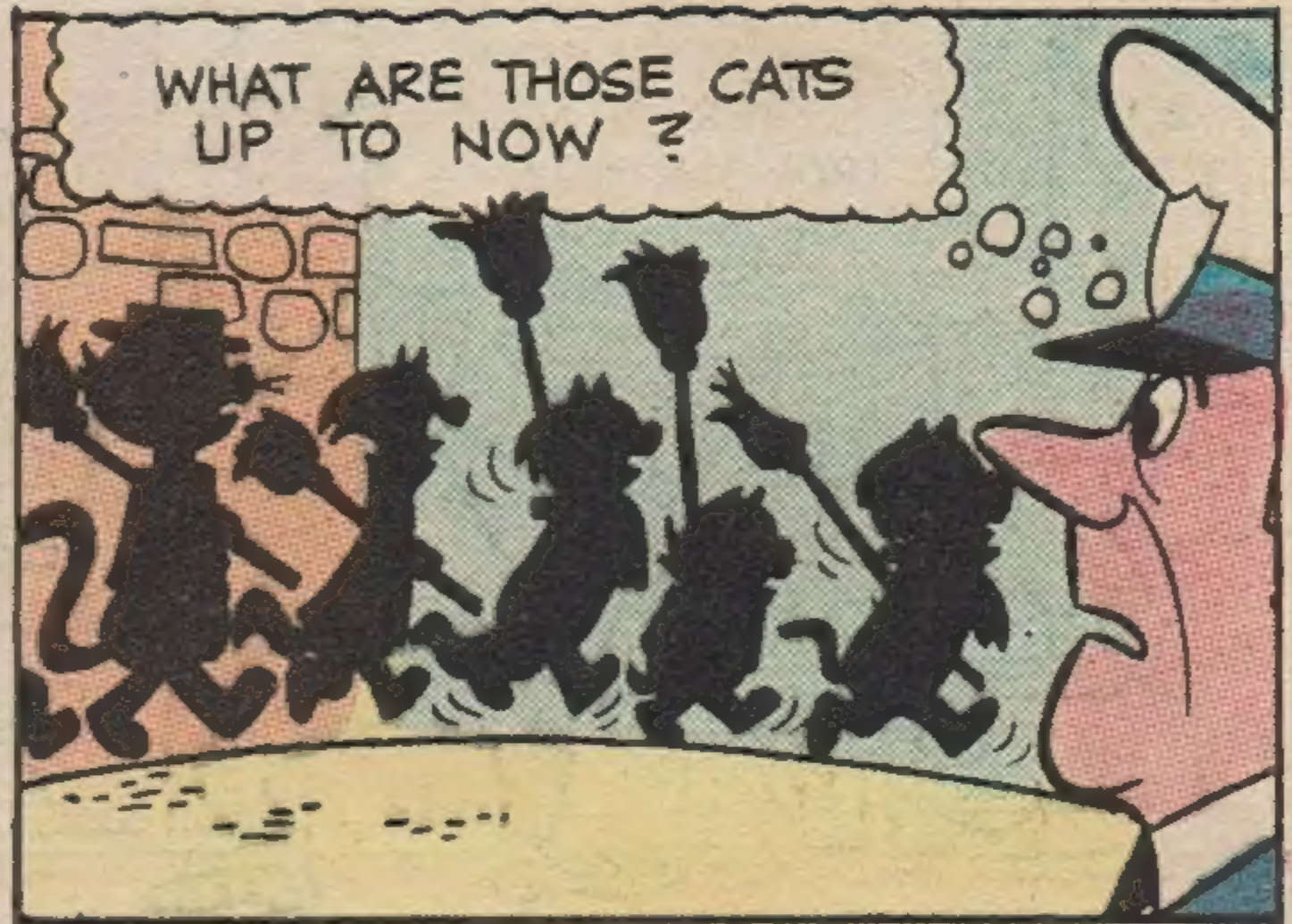
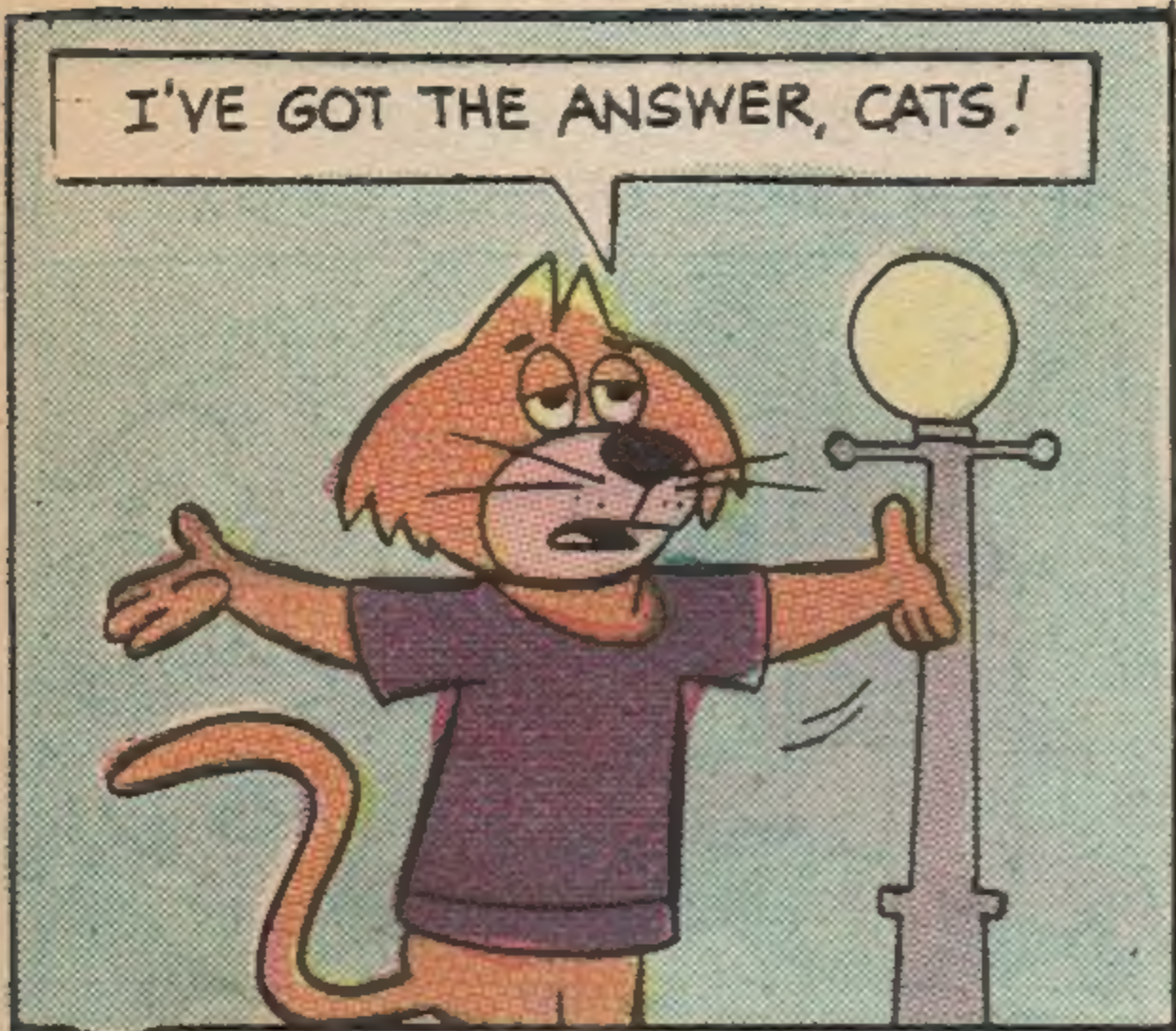
TOP CAT Vol. 2, No. 6, September, 1971.

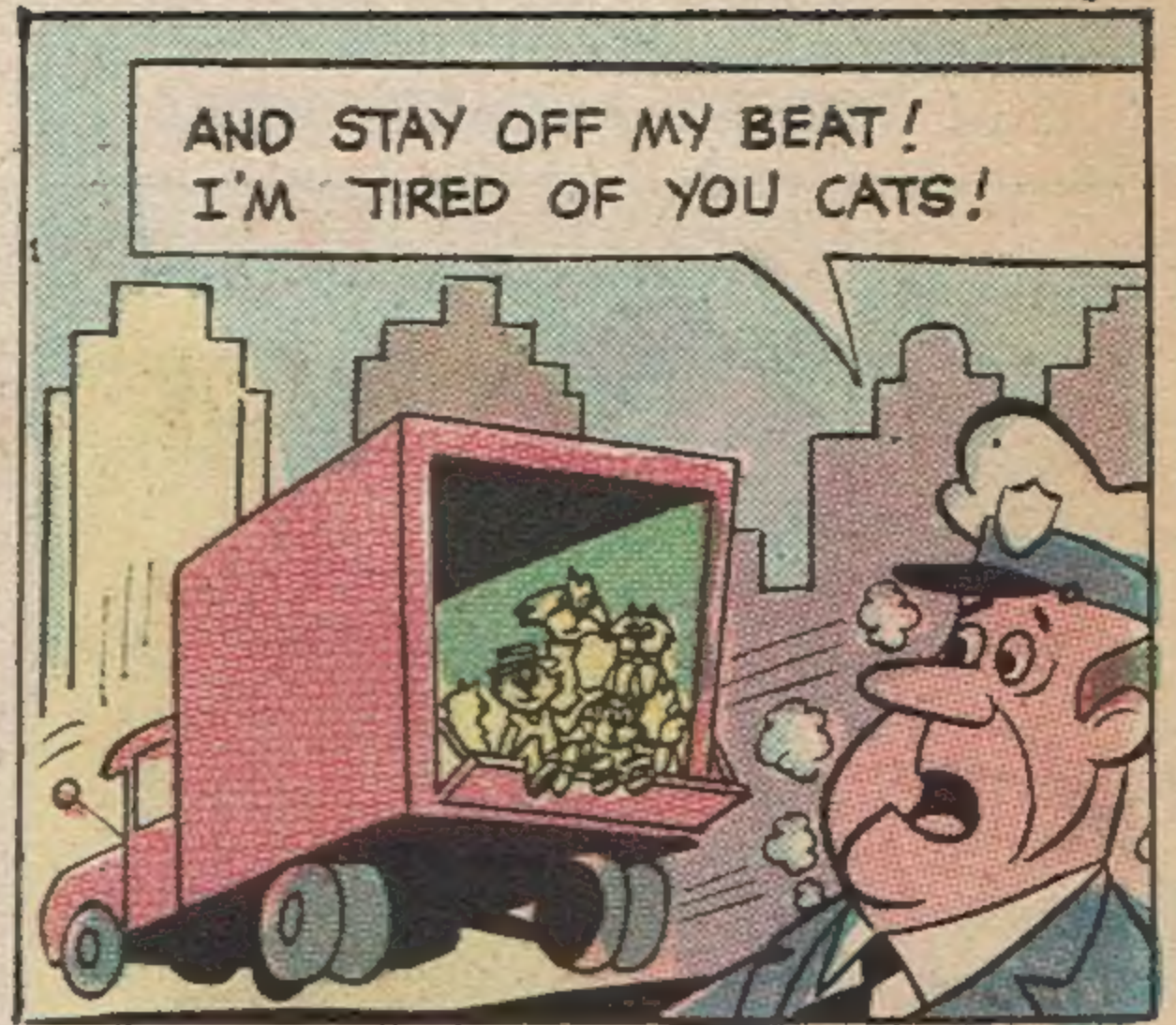
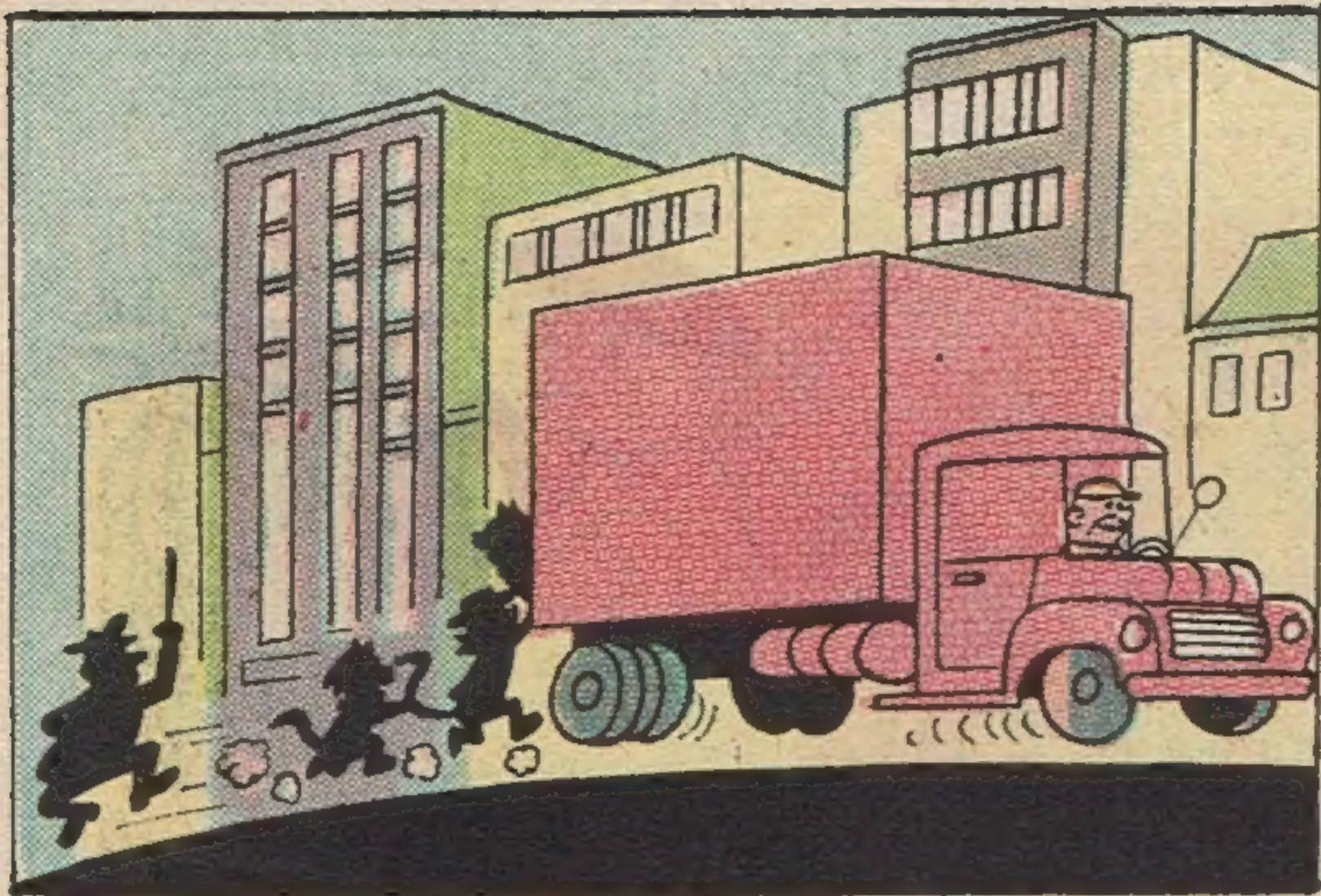
published bimonthly by Charlton Press, Inc. at Charlton Building, Division St., Derby, Conn. 06418. © Copyright 1971 Charlton Press, Inc. International copyright secured. All rights reserved. 15¢ per copy. Subscription 90¢ annually. Printed in U.S.A. Sal Gentile, Managing Editor. The stories, characters and incidents portrayed in this periodical are entirely fictitious, and no identification with actual persons, living or dead, is intended.

This magazine has been produced and sold subject to the restrictions that it shall only be resold at retail as published and at full cover price. It is a violation of these stipulations for this magazine to be offered for sale by any vendor in a mutilated condition, or at less than full cover price.

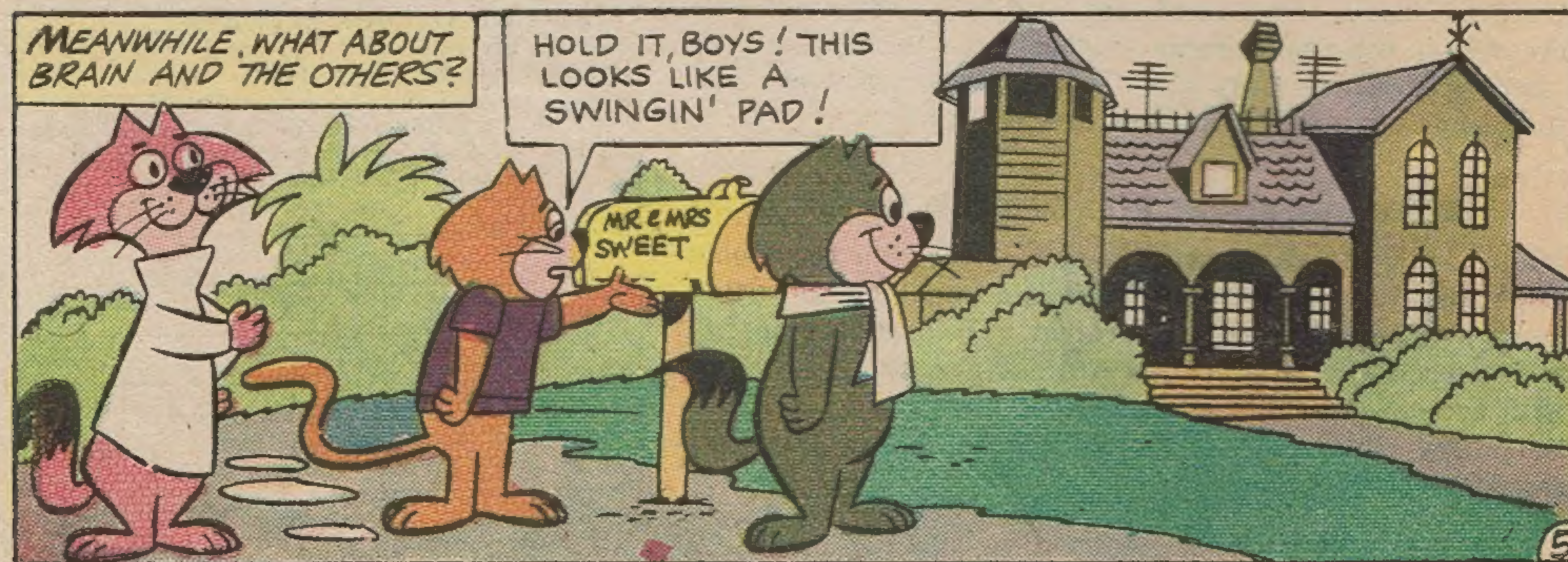
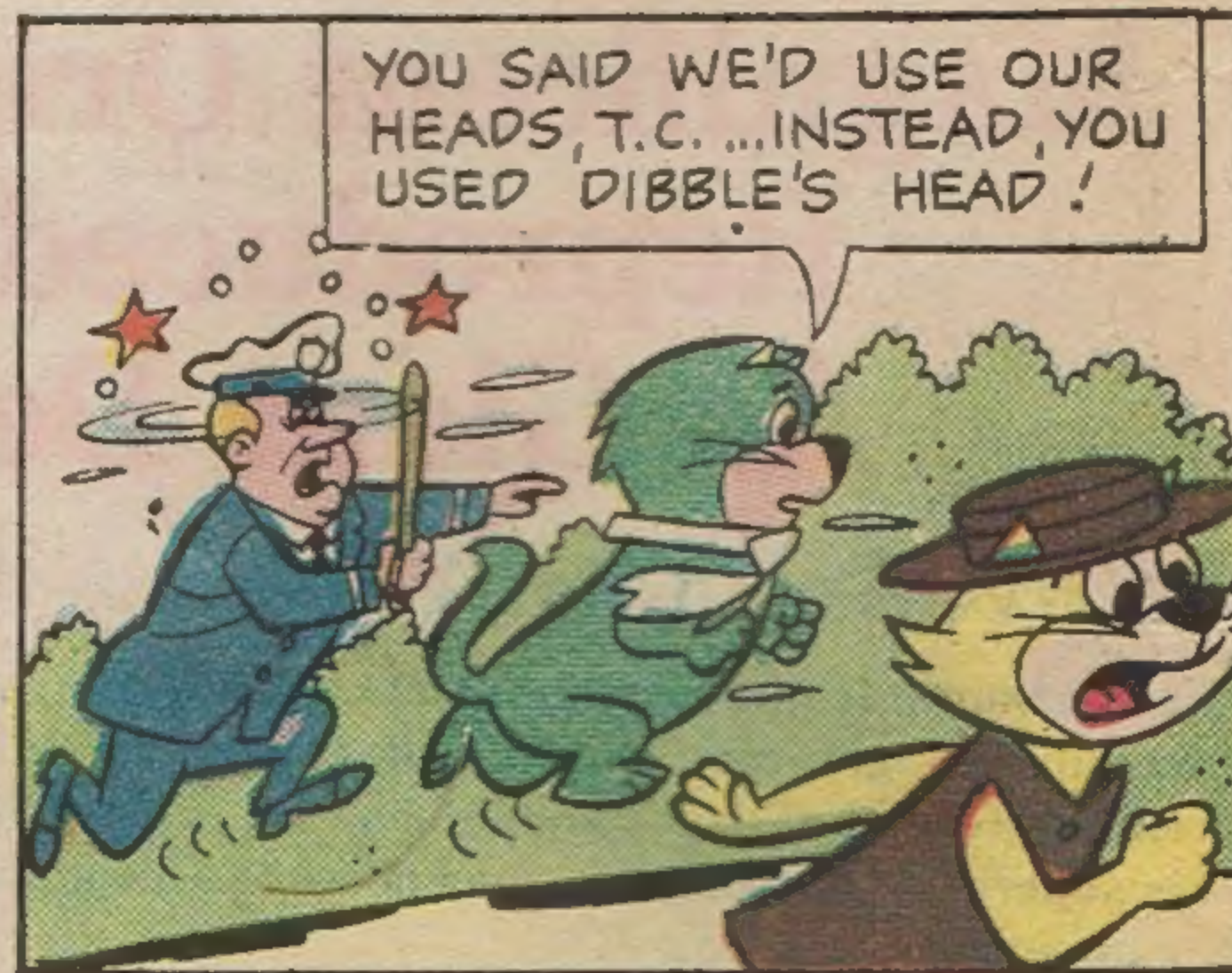
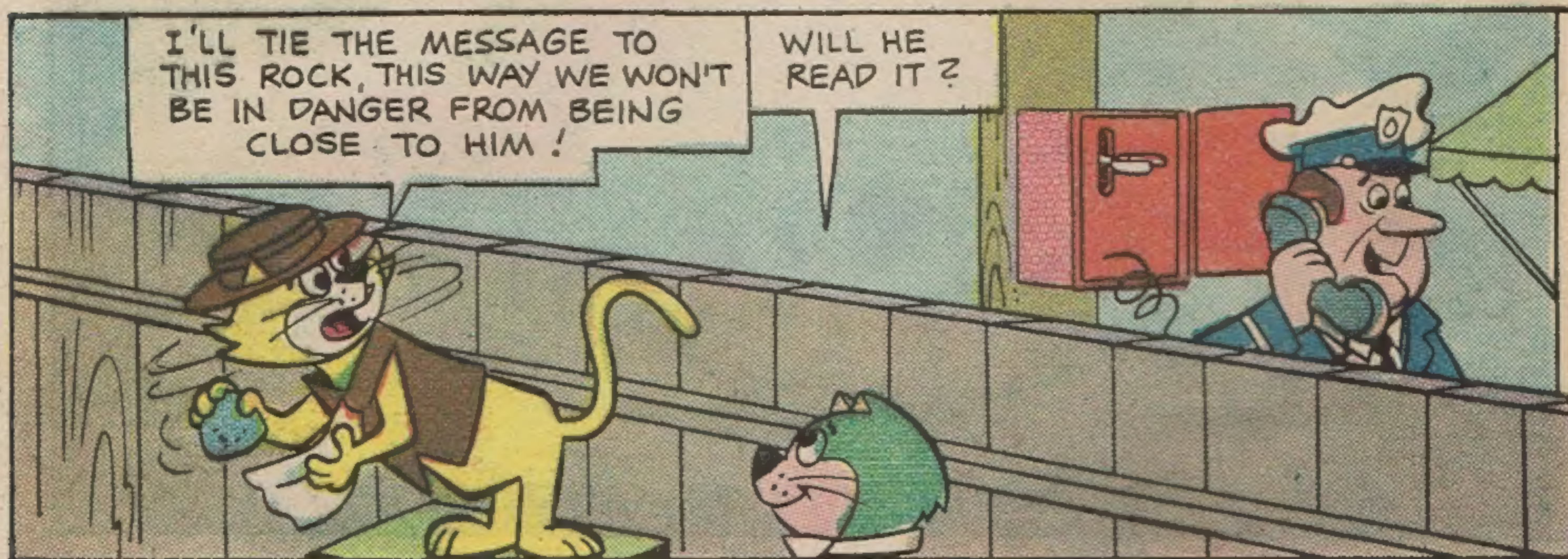
©1971, HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC.

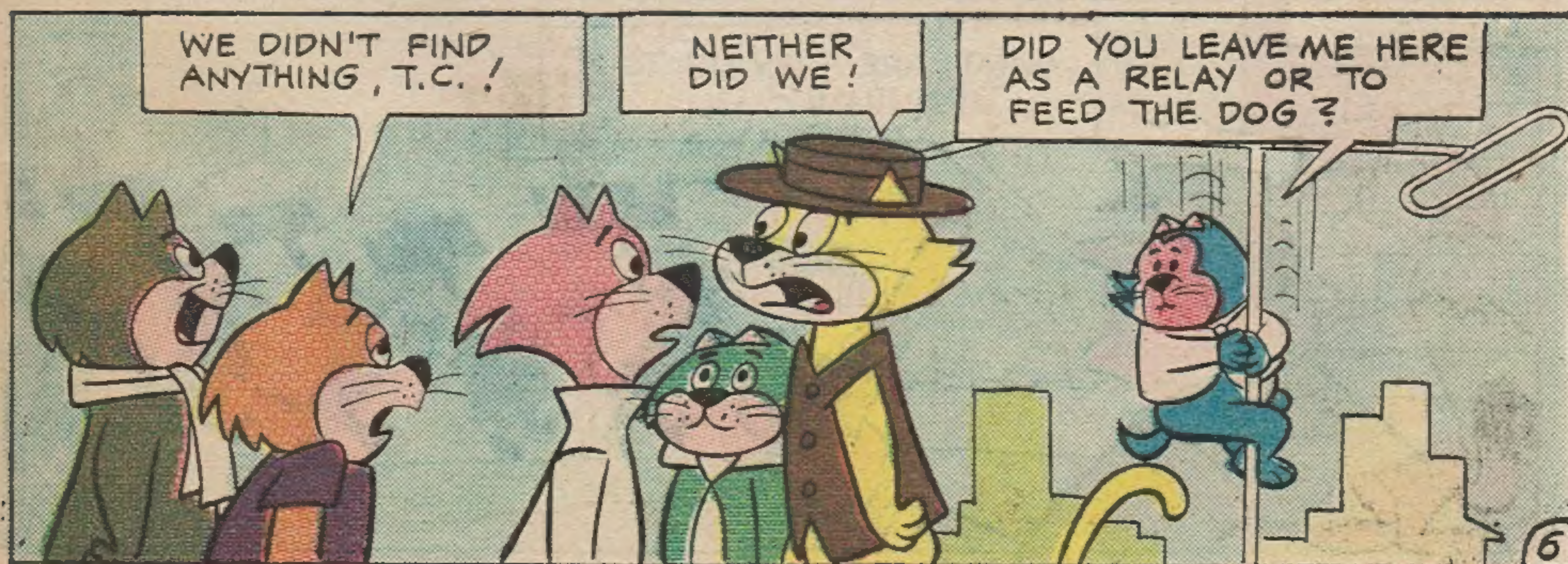
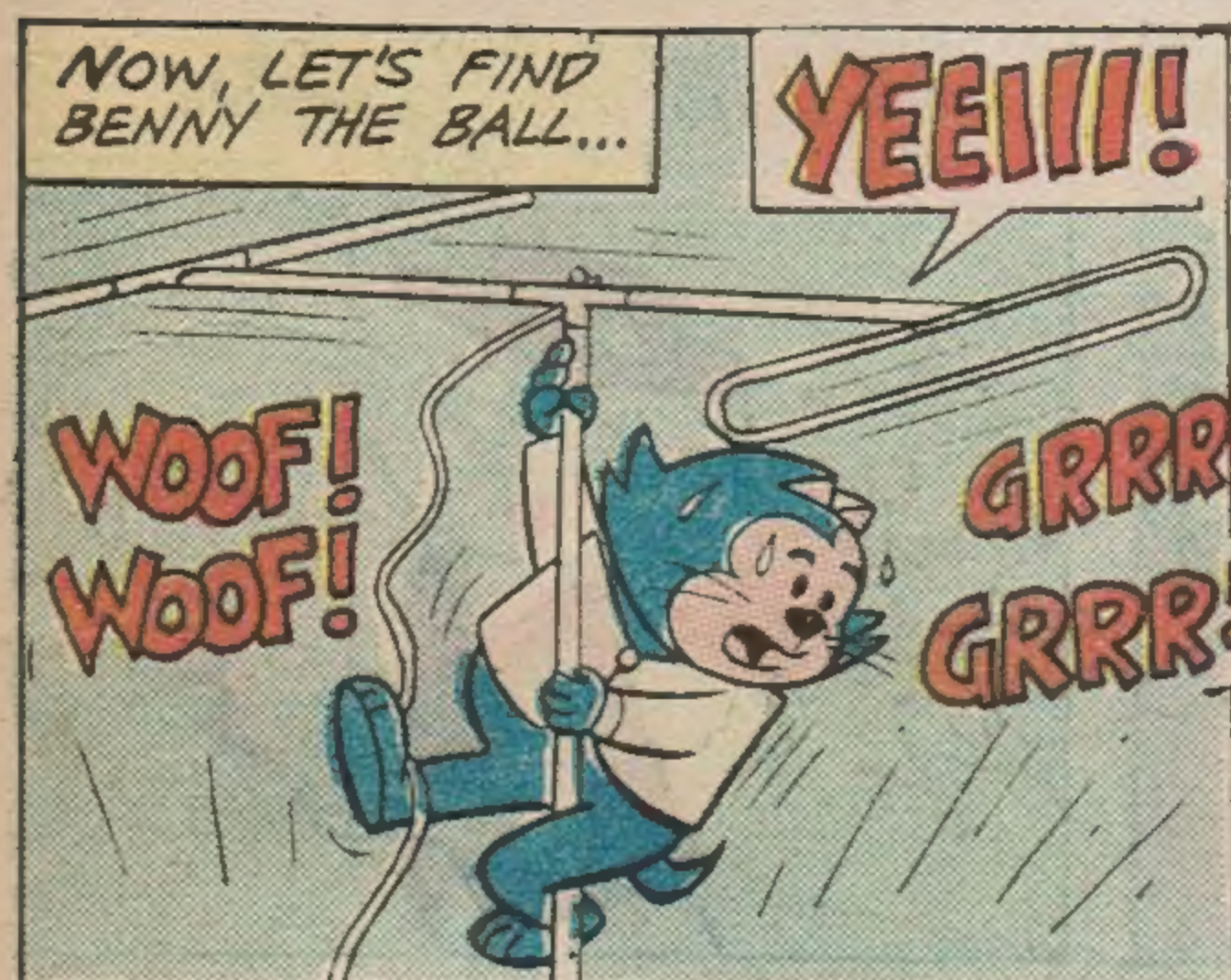
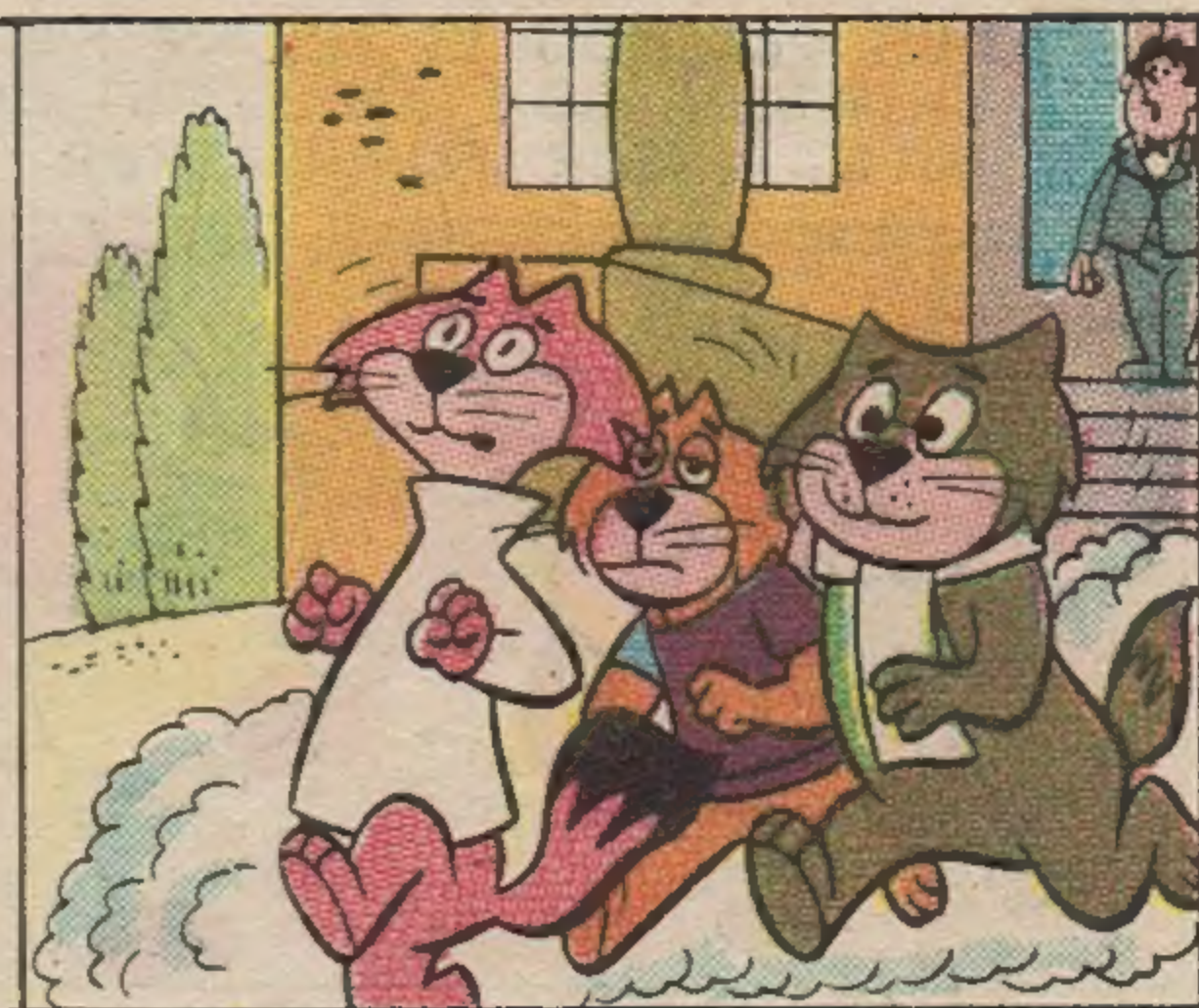
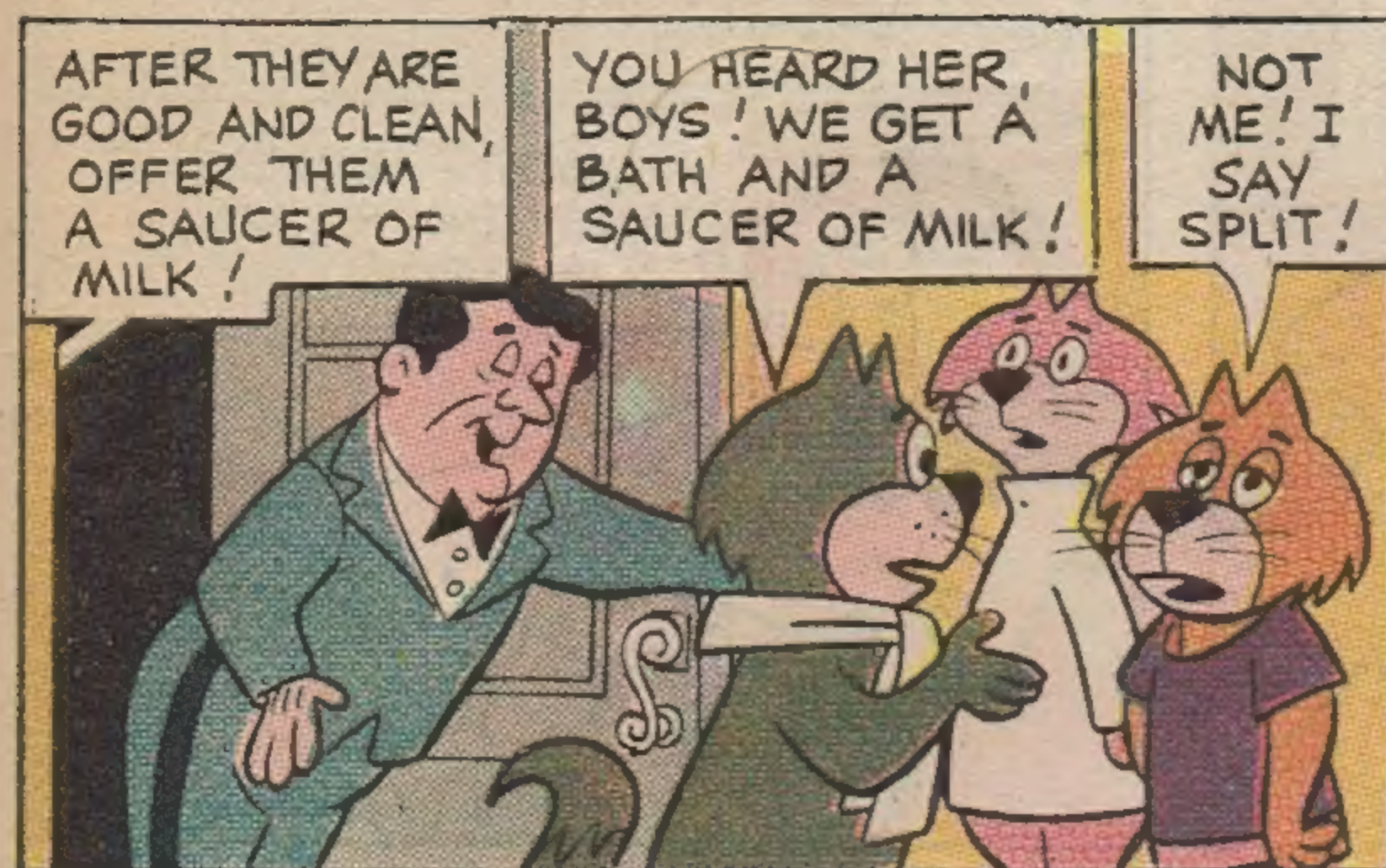
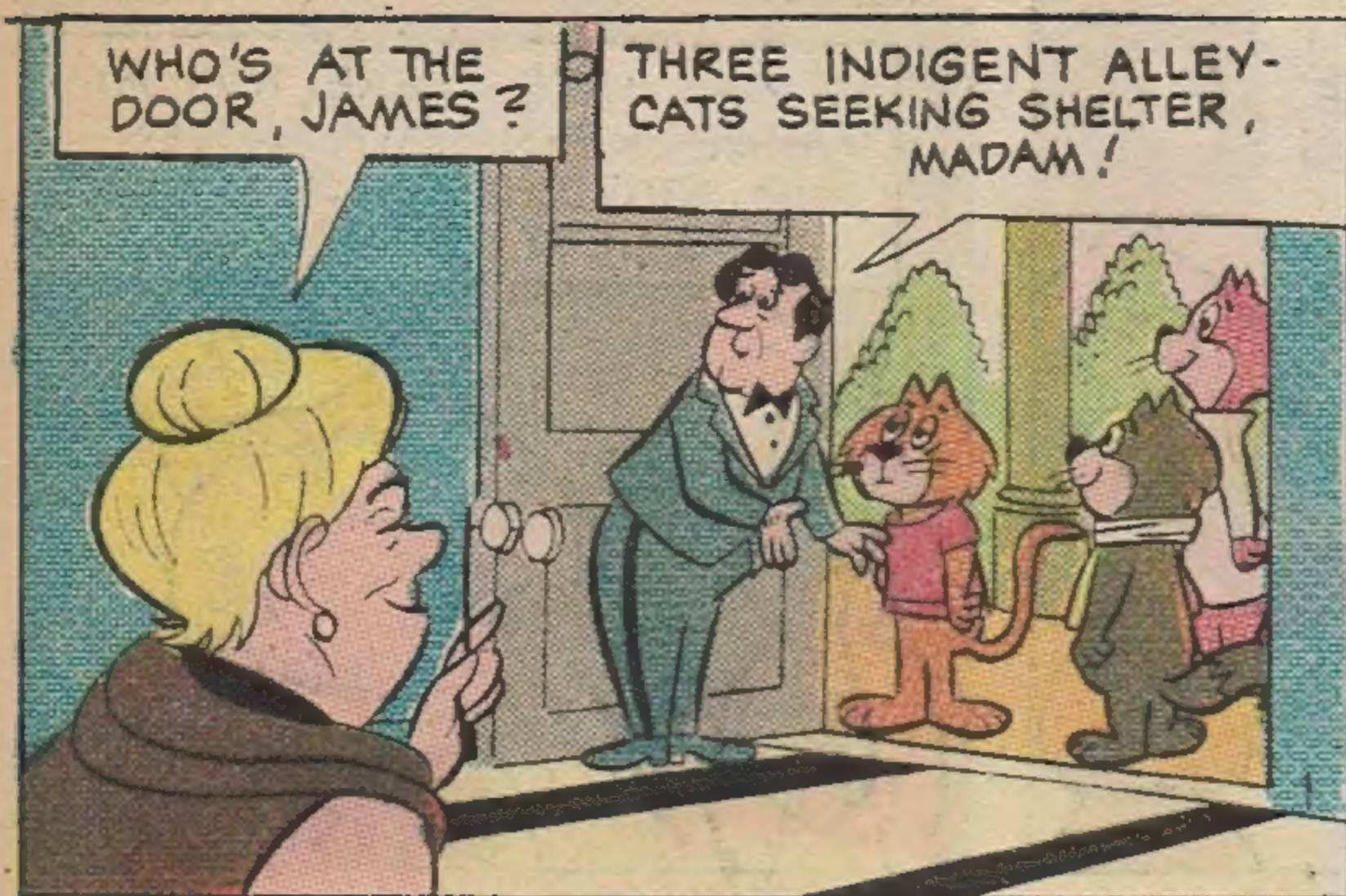


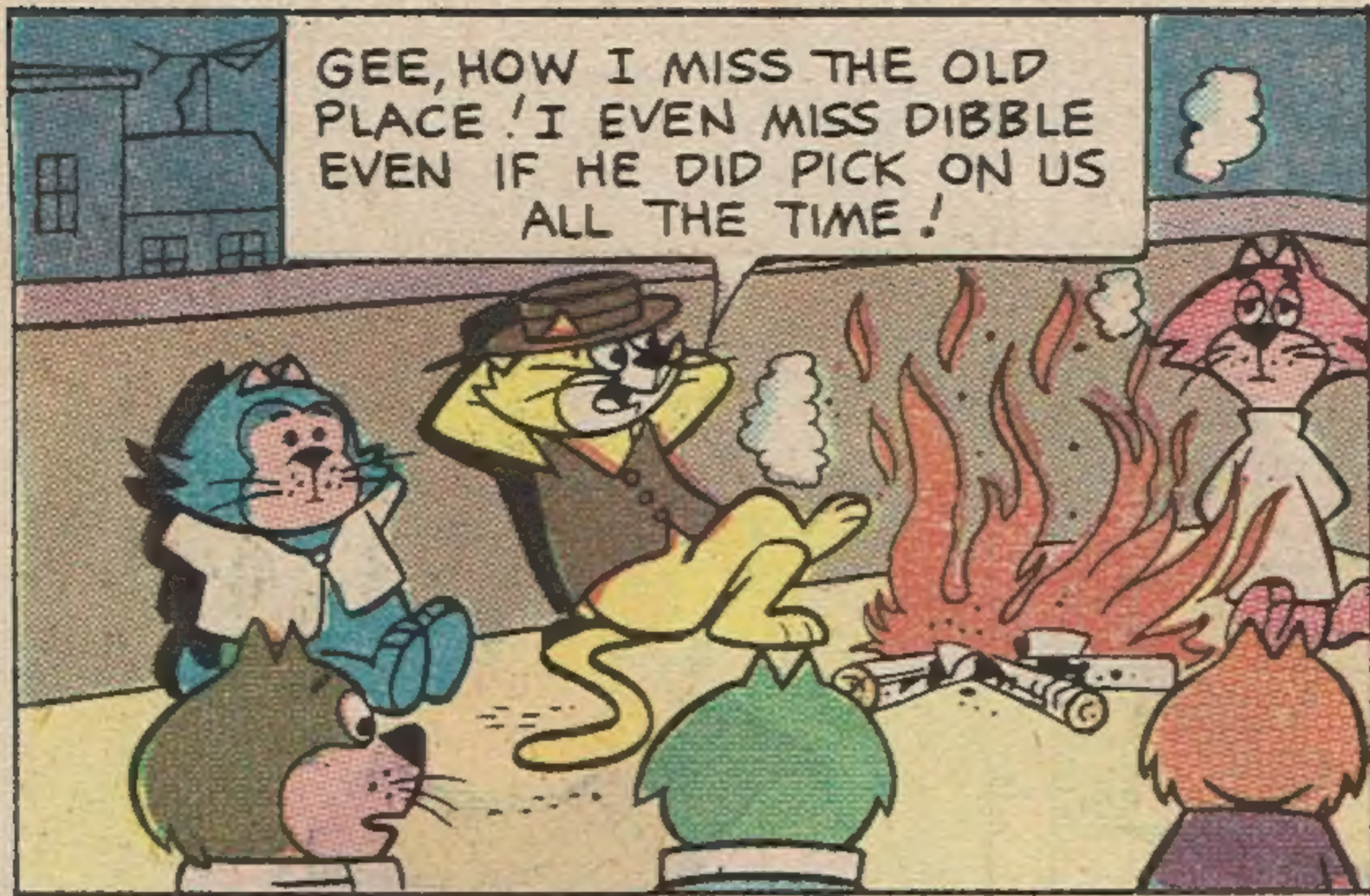




MAYBE BENNY BETTER STAY HERE TO CARRY MESSAGES BETWEEN US, T.C.!







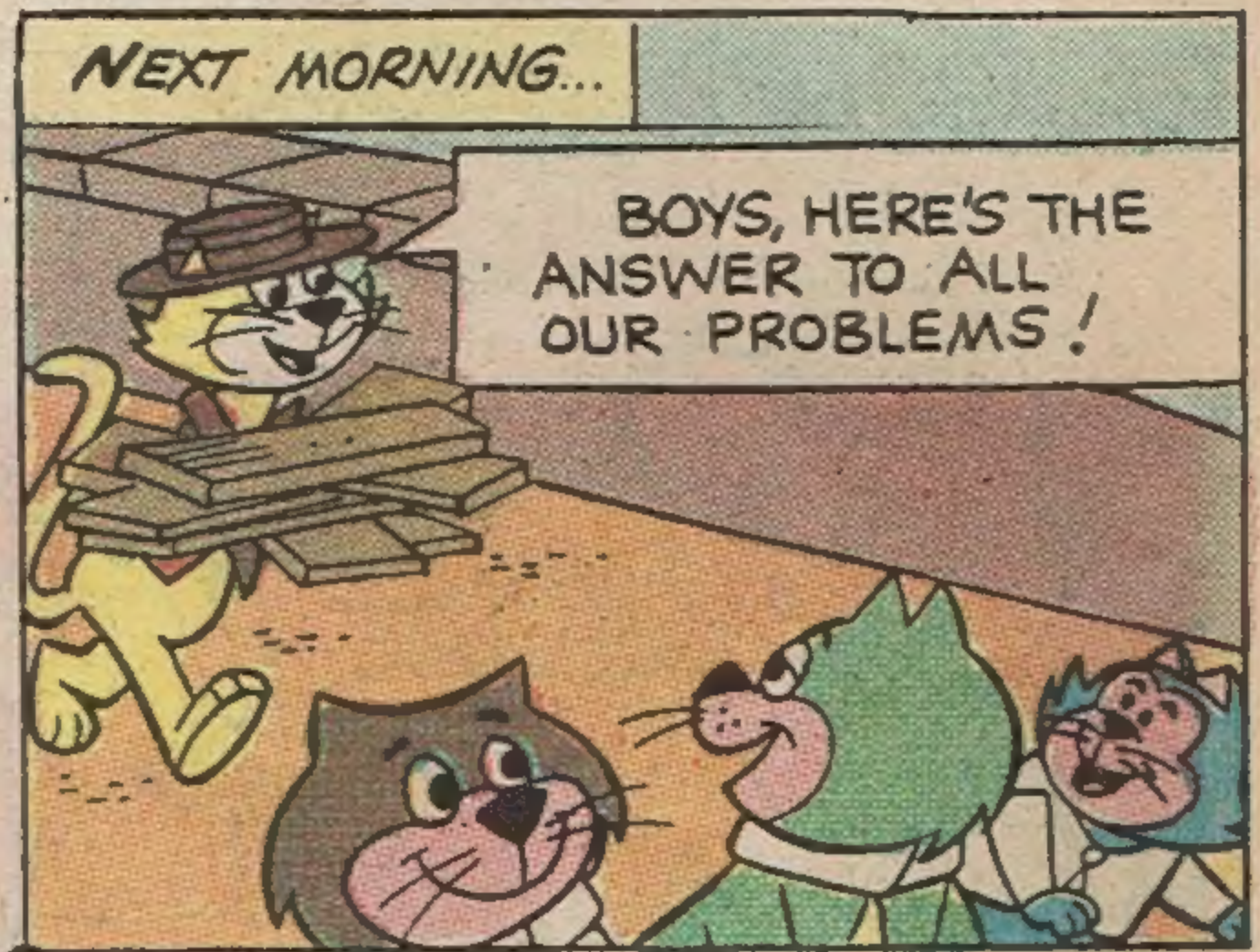
GEE, HOW I MISS THE OLD PLACE! I EVEN MISS DIBBLE EVEN IF HE DID PICK ON US ALL THE TIME!



IT WAS NICE THERE, TOP CAT! WE'VE BEEN HALF FROZEN AND STARVED SINCE WE LEFT THERE!



THIS HOT DOG IS ALL WE HAVE BETWEEN US! WE'LL GET ONE BITE APIECE FOR SUPPER!



NEXT MORNING...

BOYS, HERE'S THE ANSWER TO ALL OUR PROBLEMS!

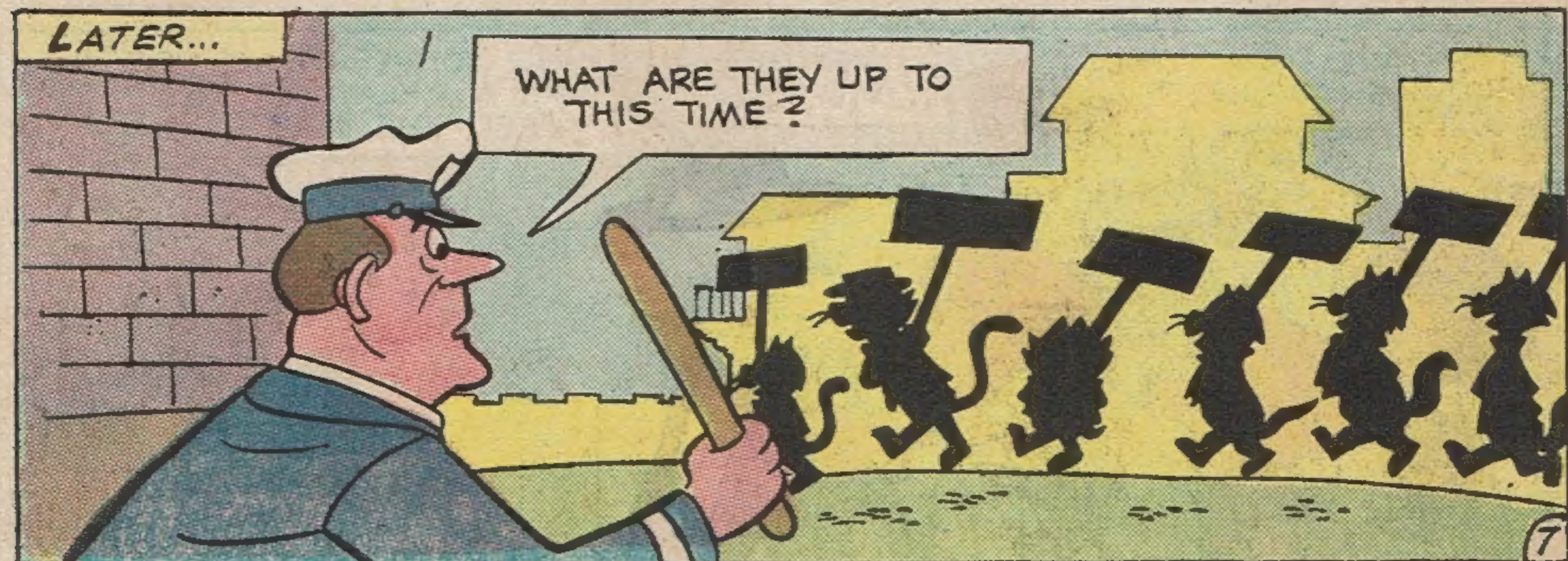


AND SO...

THIS TIME WE WON'T GOOF, BOYS!

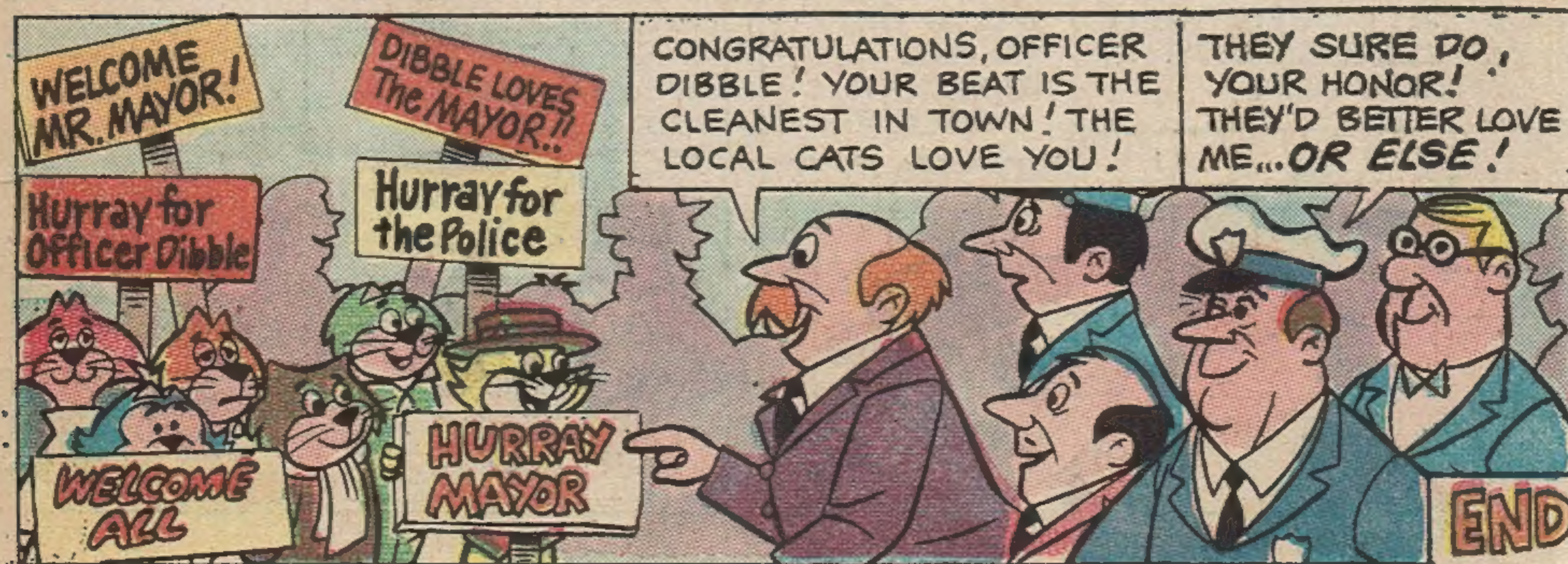
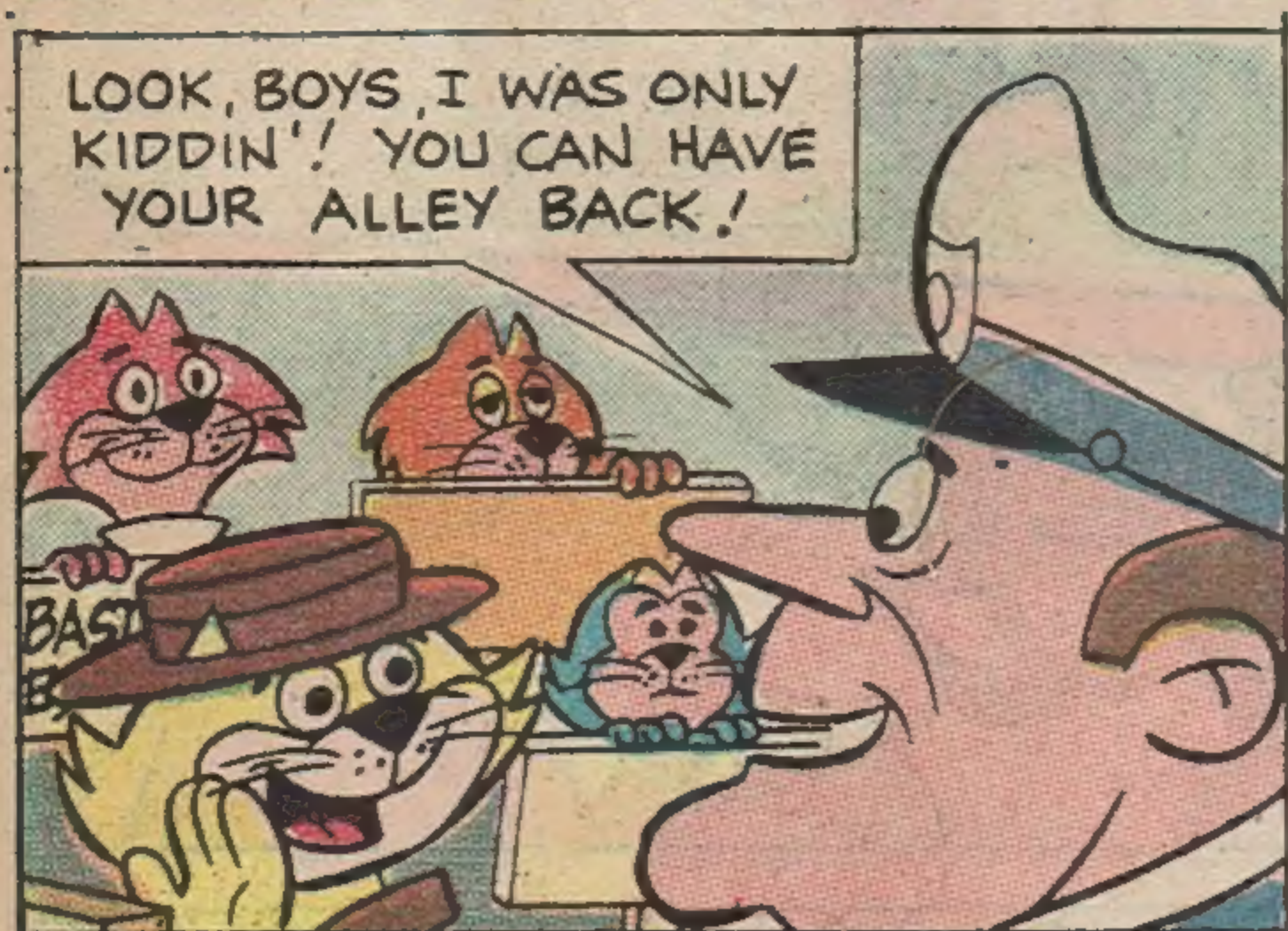
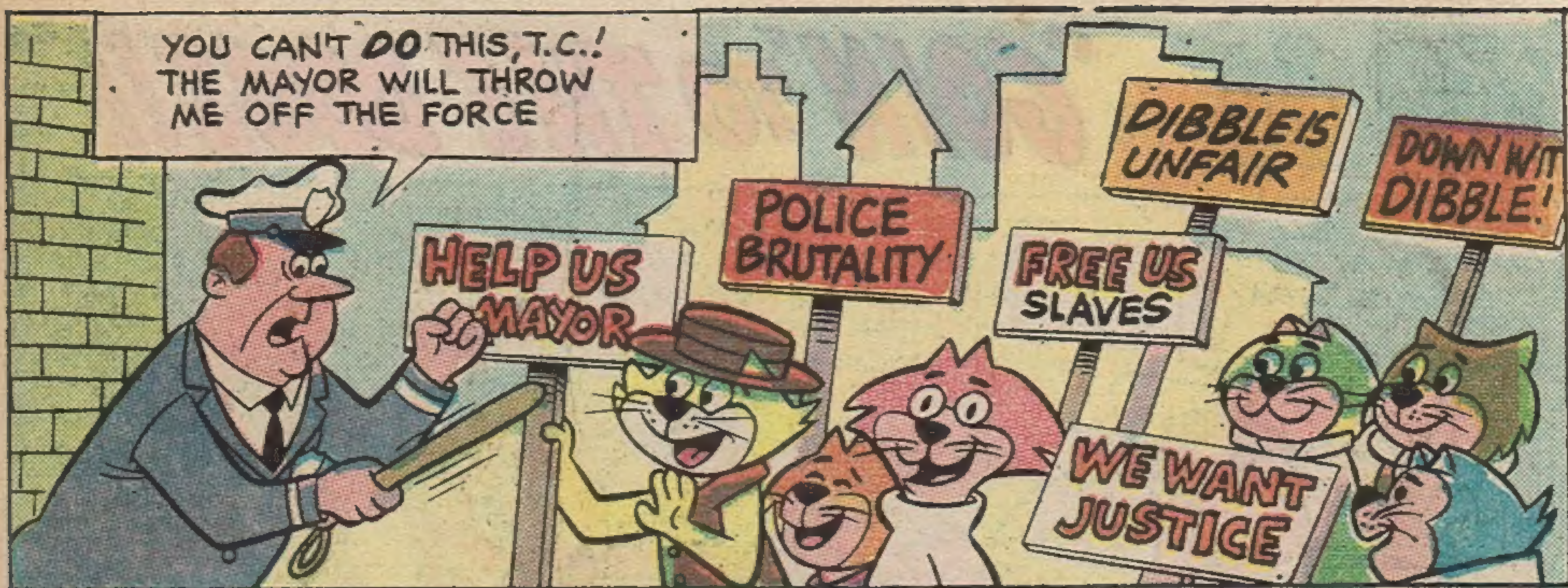


HURRY IT UP, BOYS, THE MAYOR IS DUE TO ARRIVE ANY MINUTE NOW!

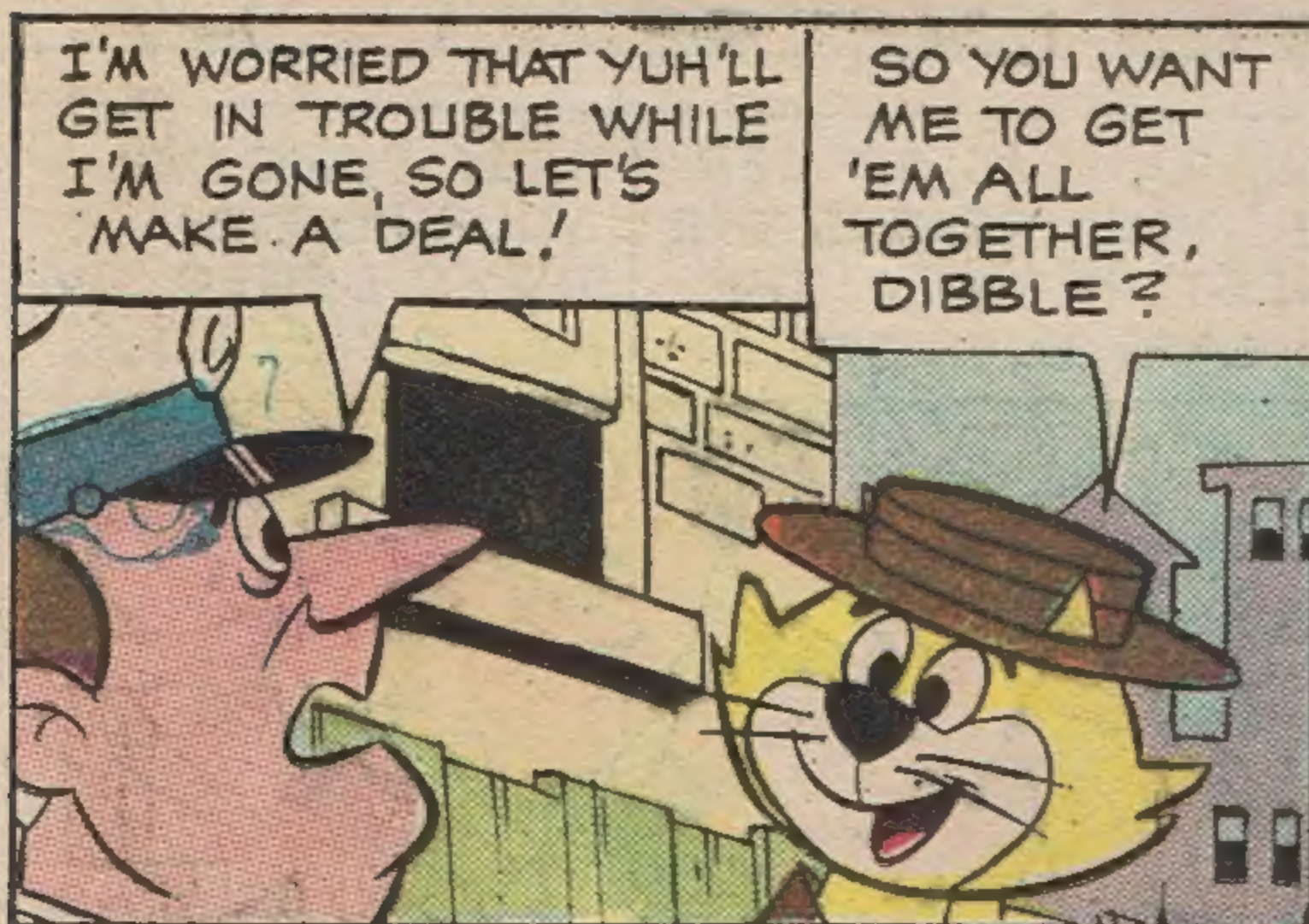
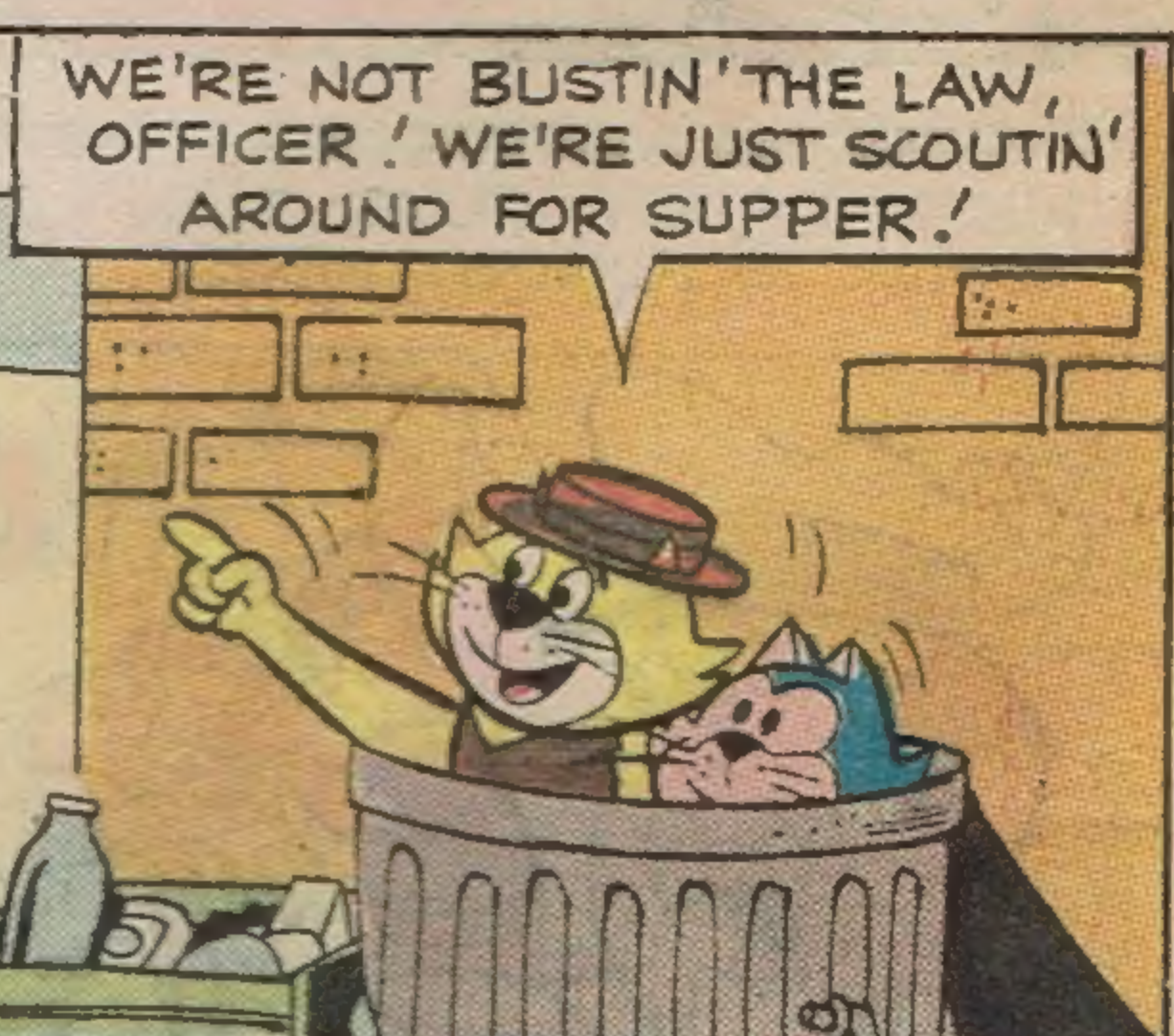
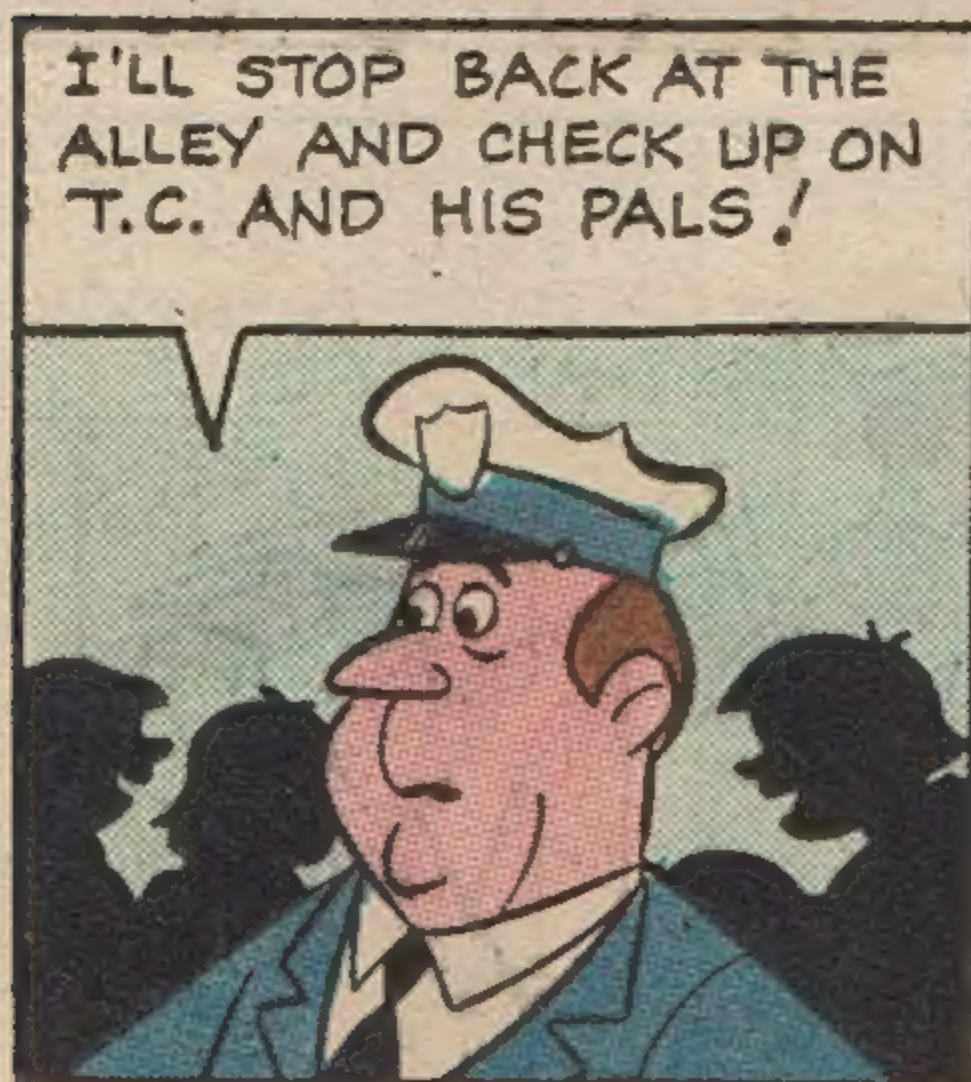
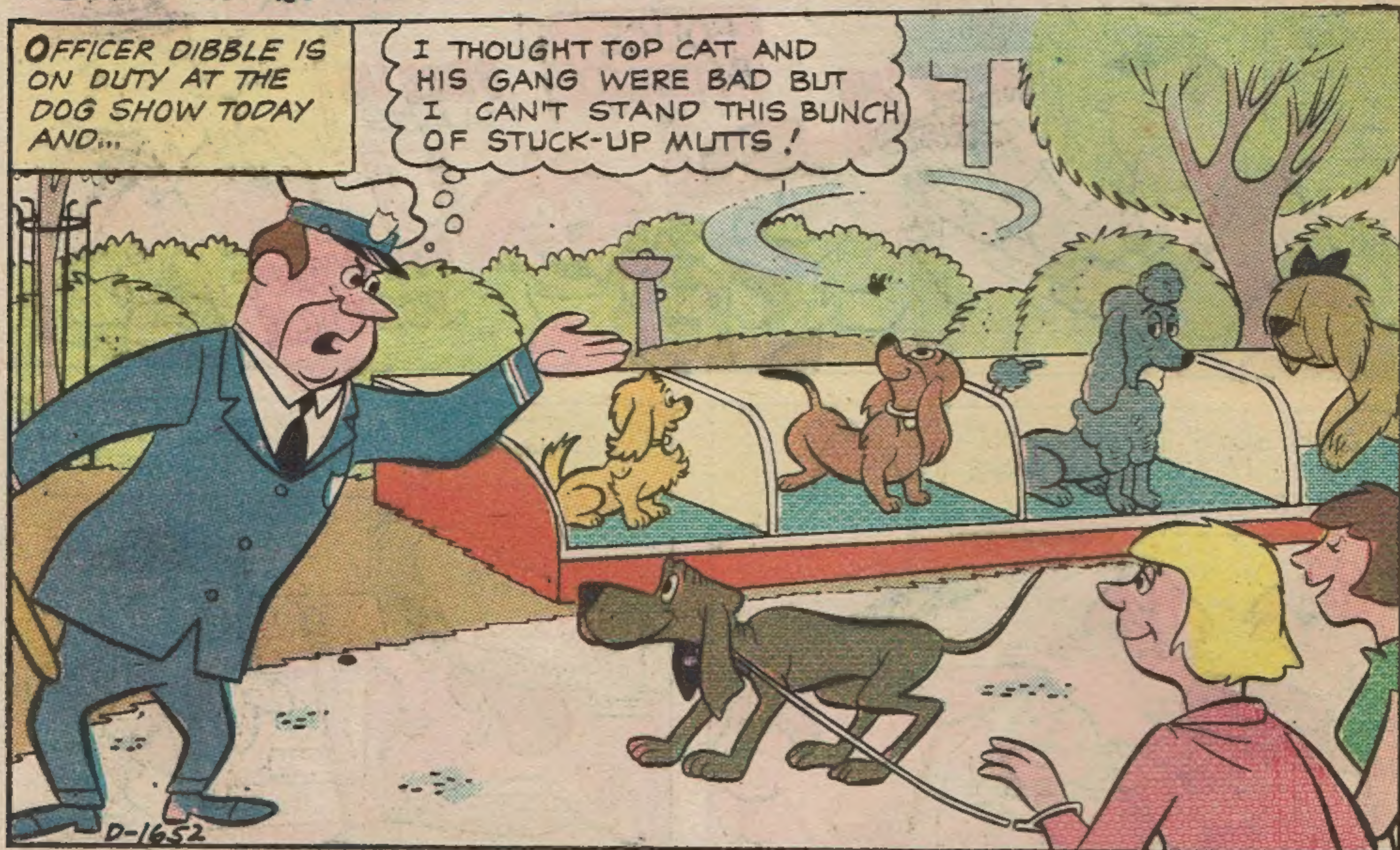


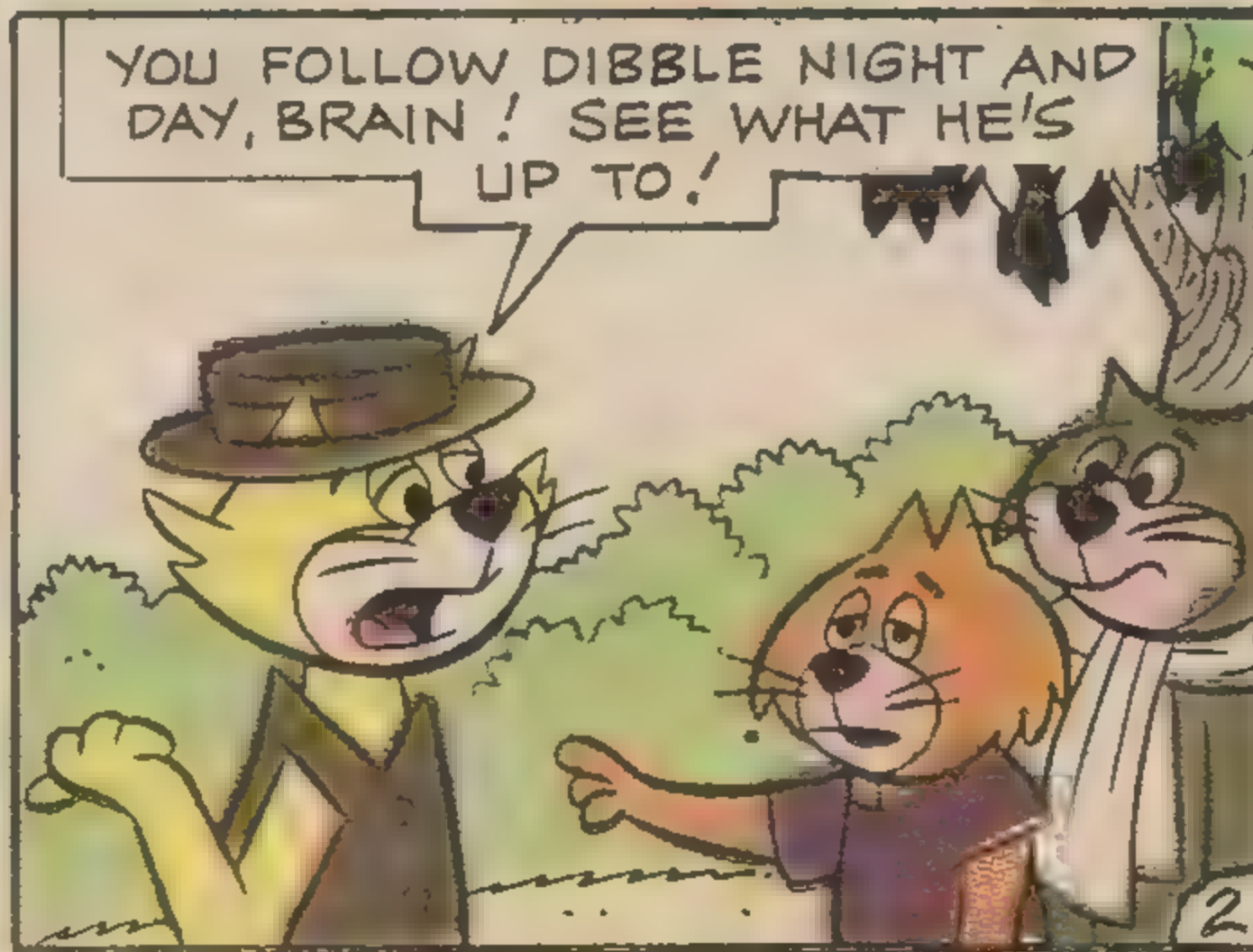
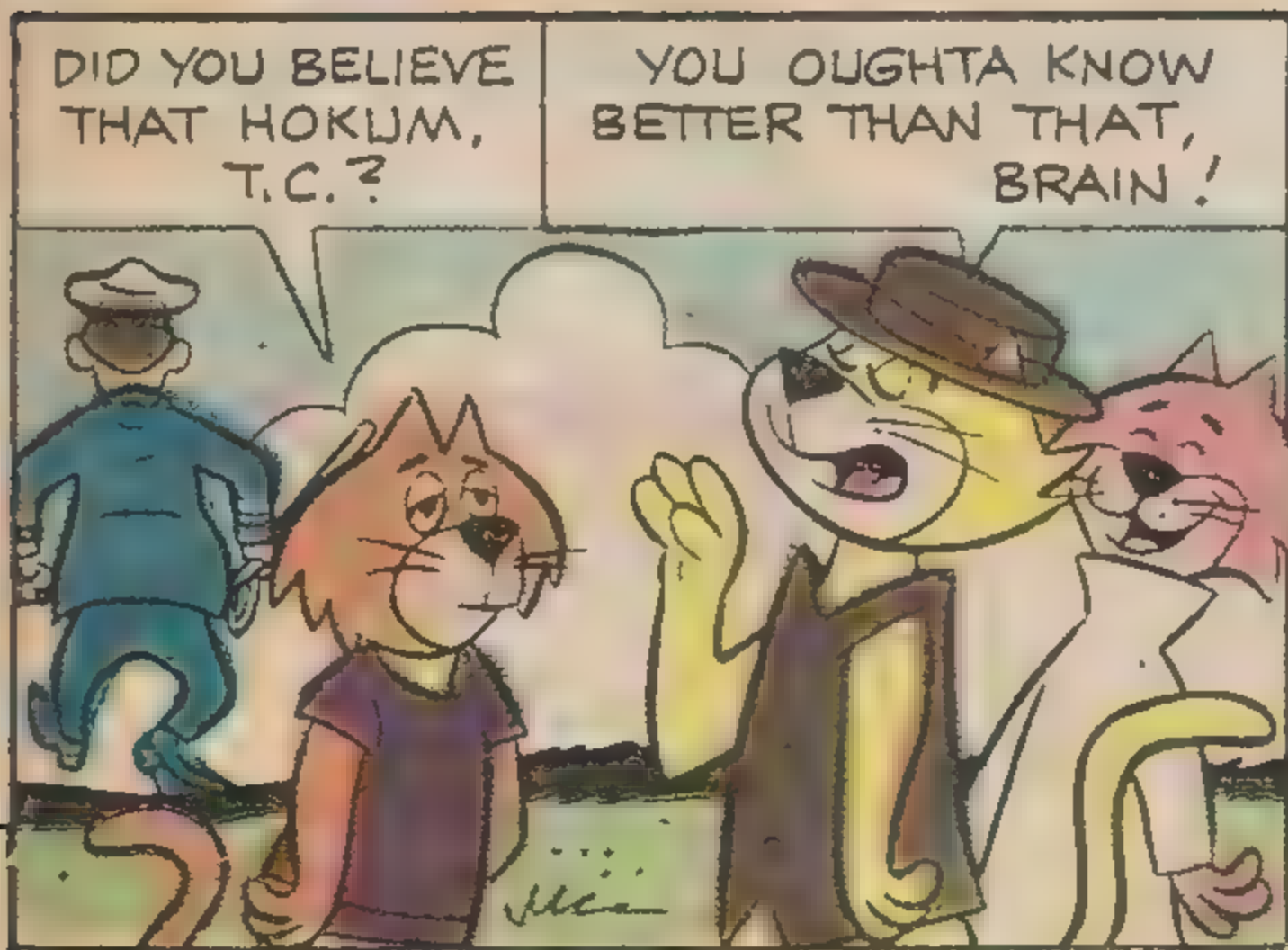
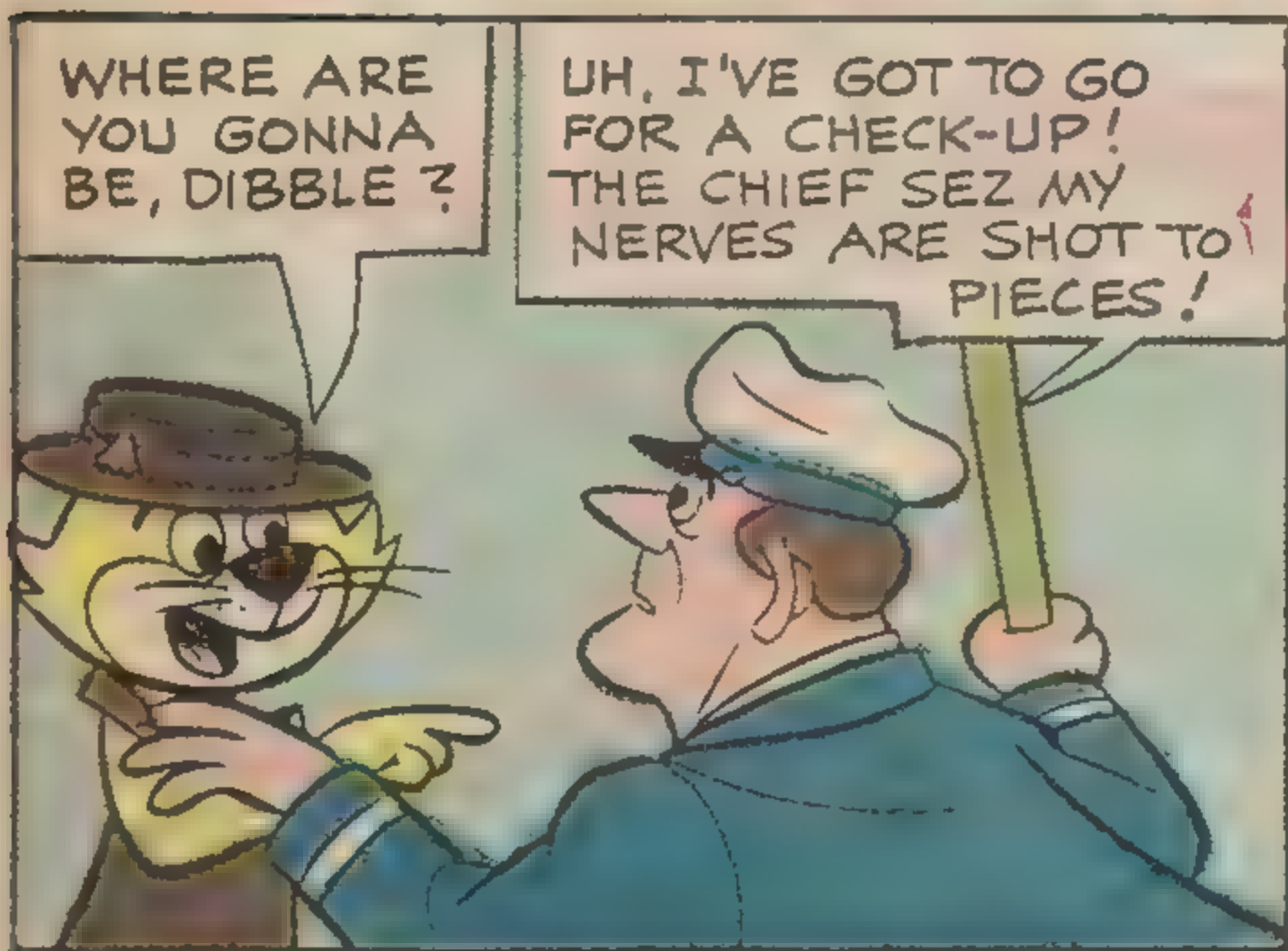
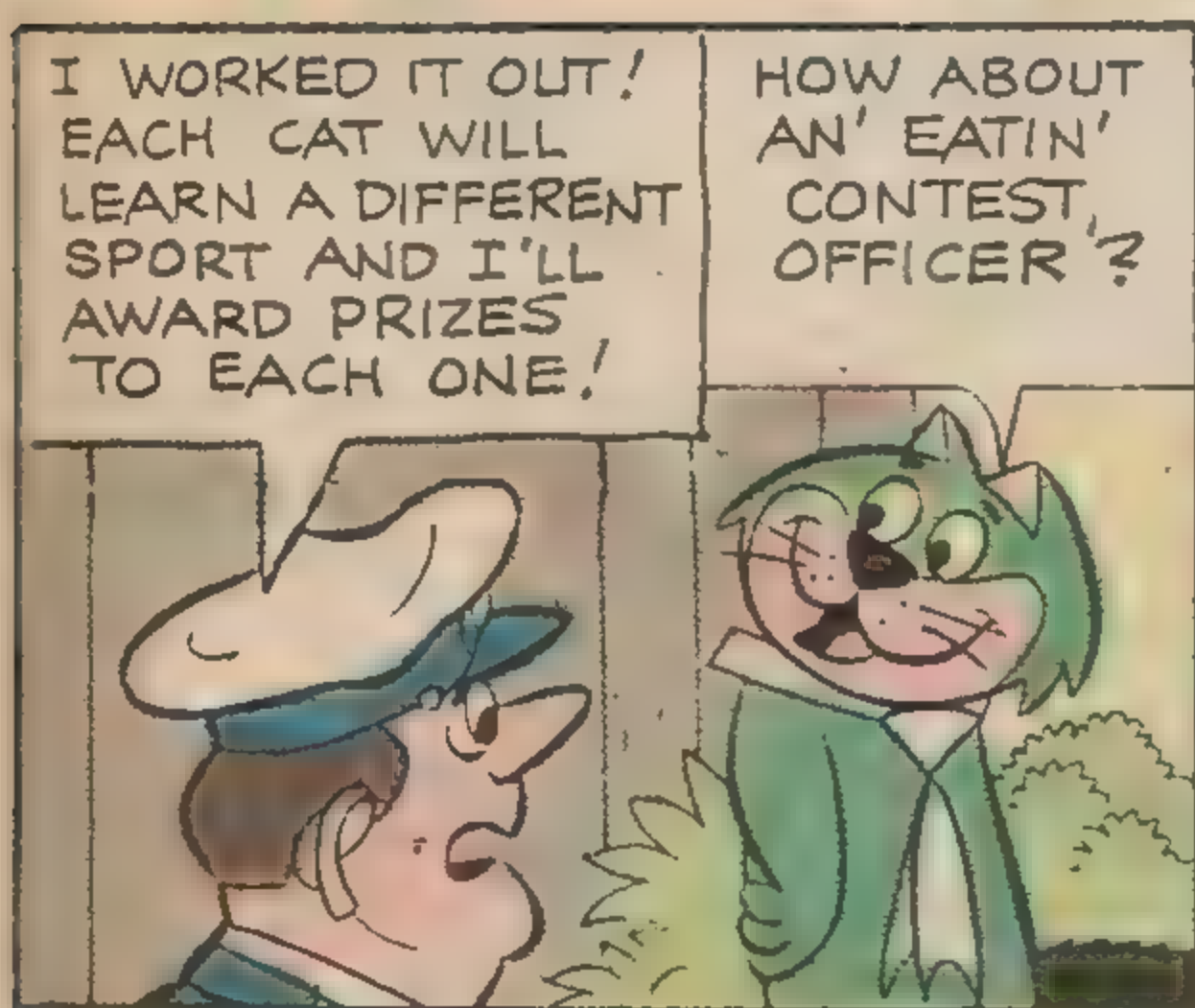
LATER...

WHAT ARE THEY UP TO THIS TIME?

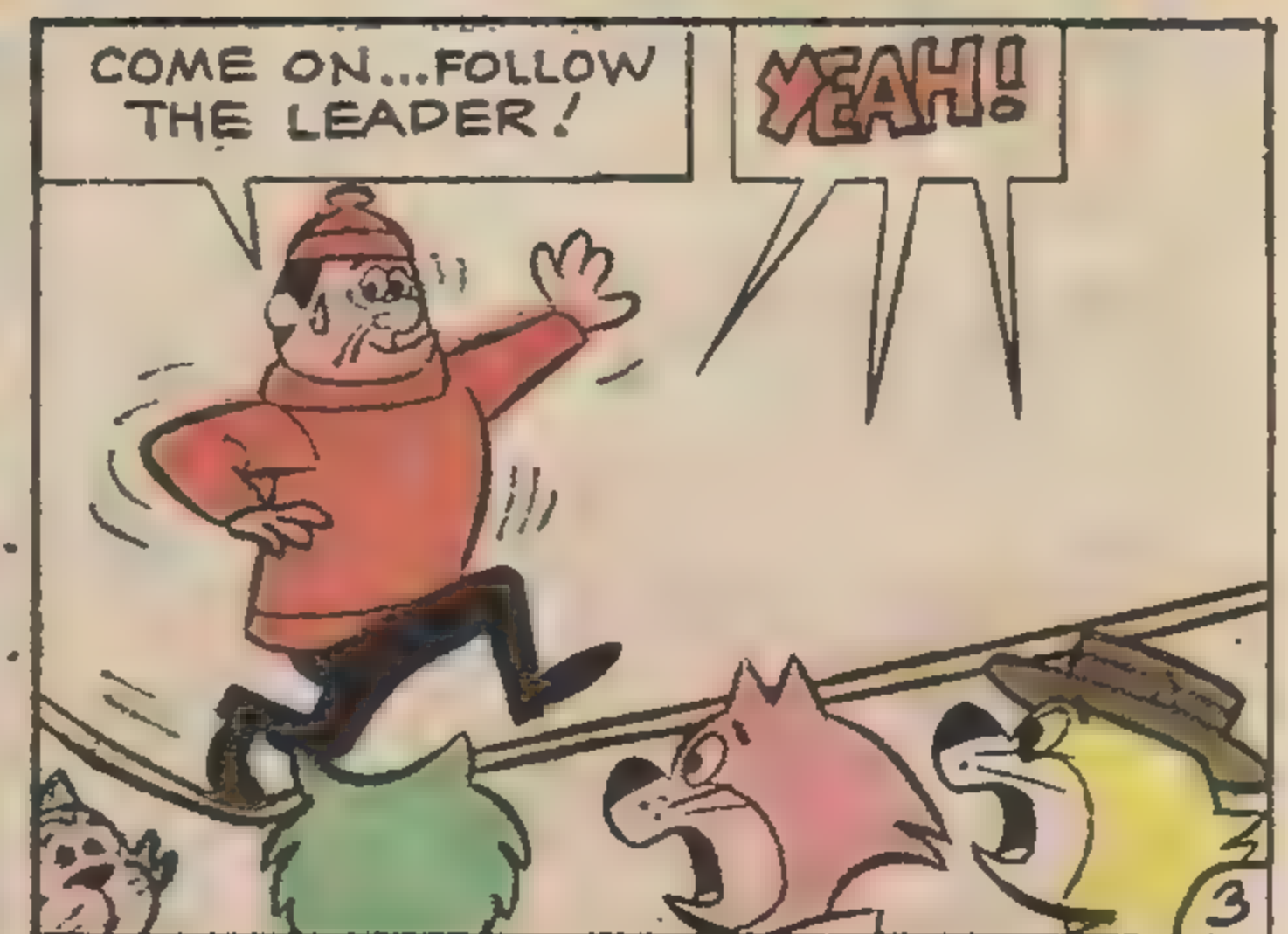
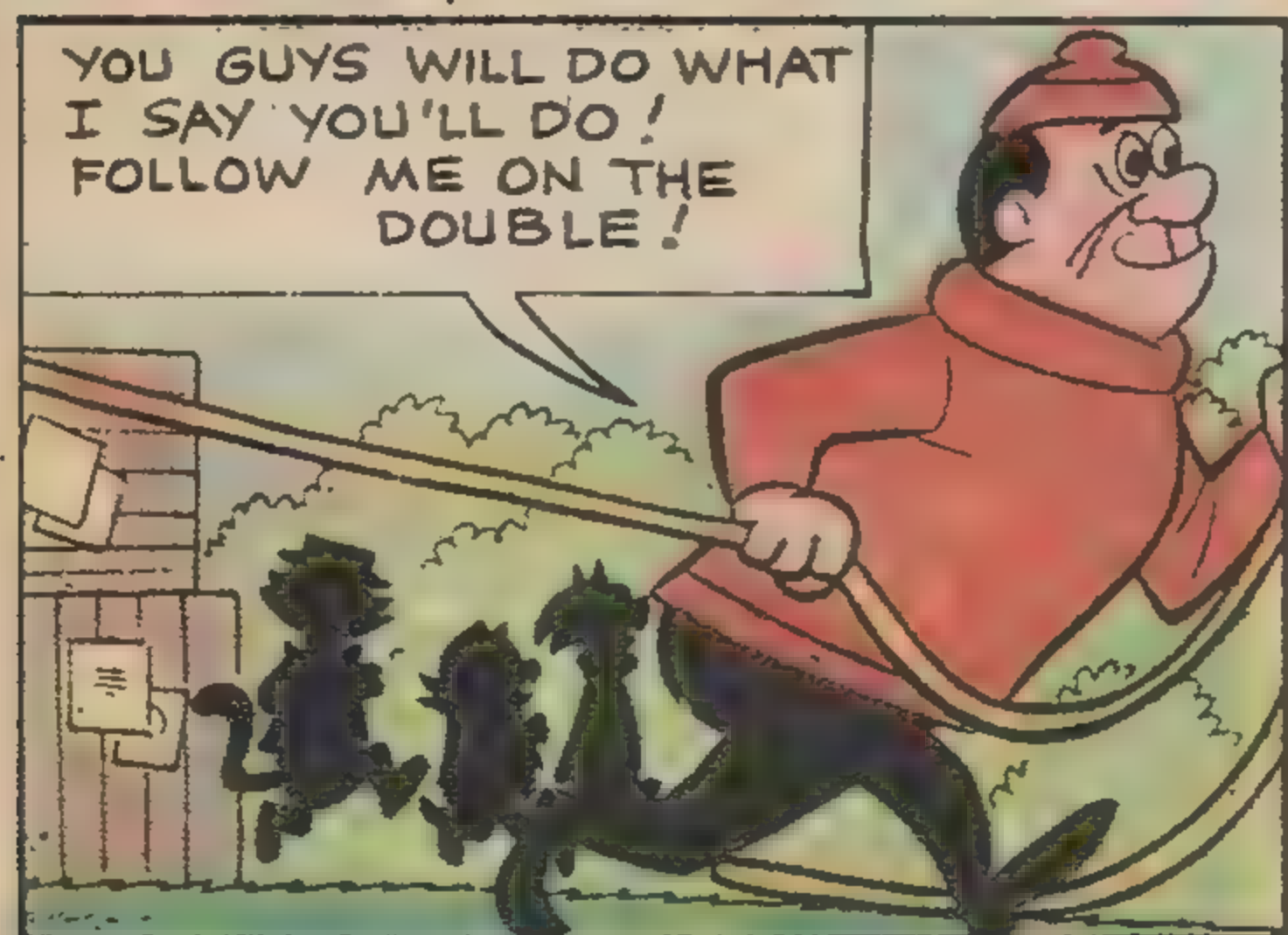
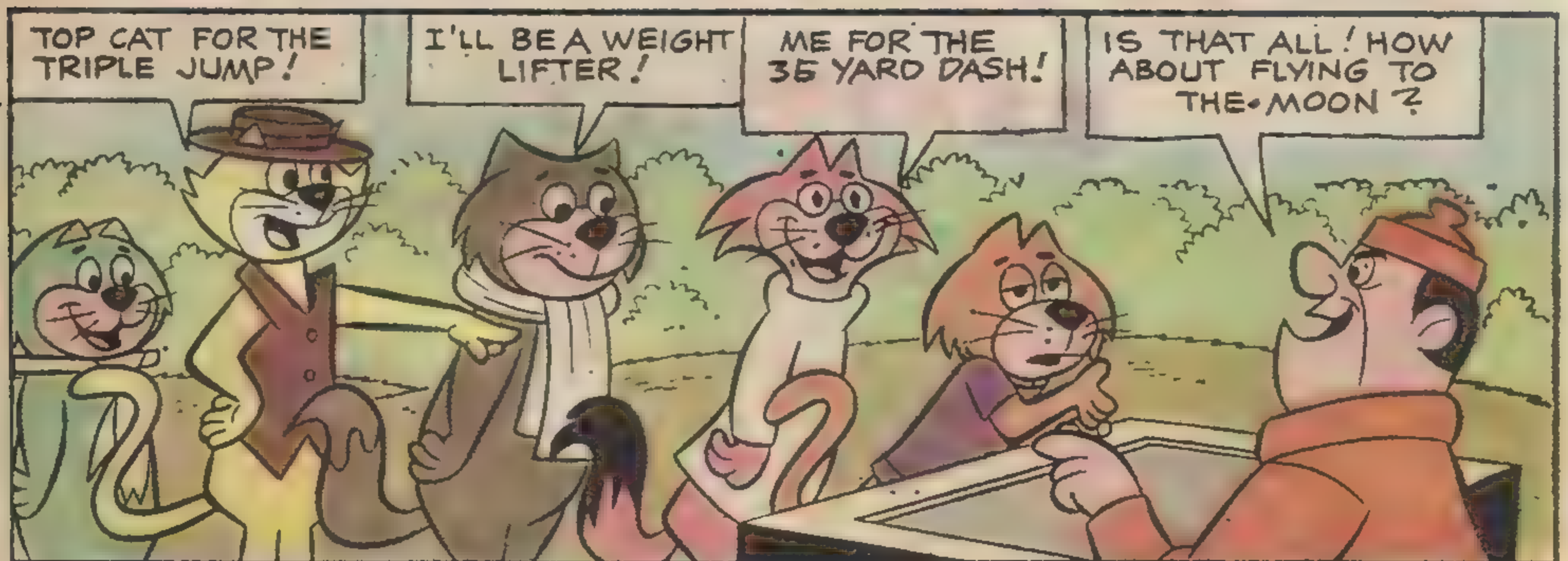
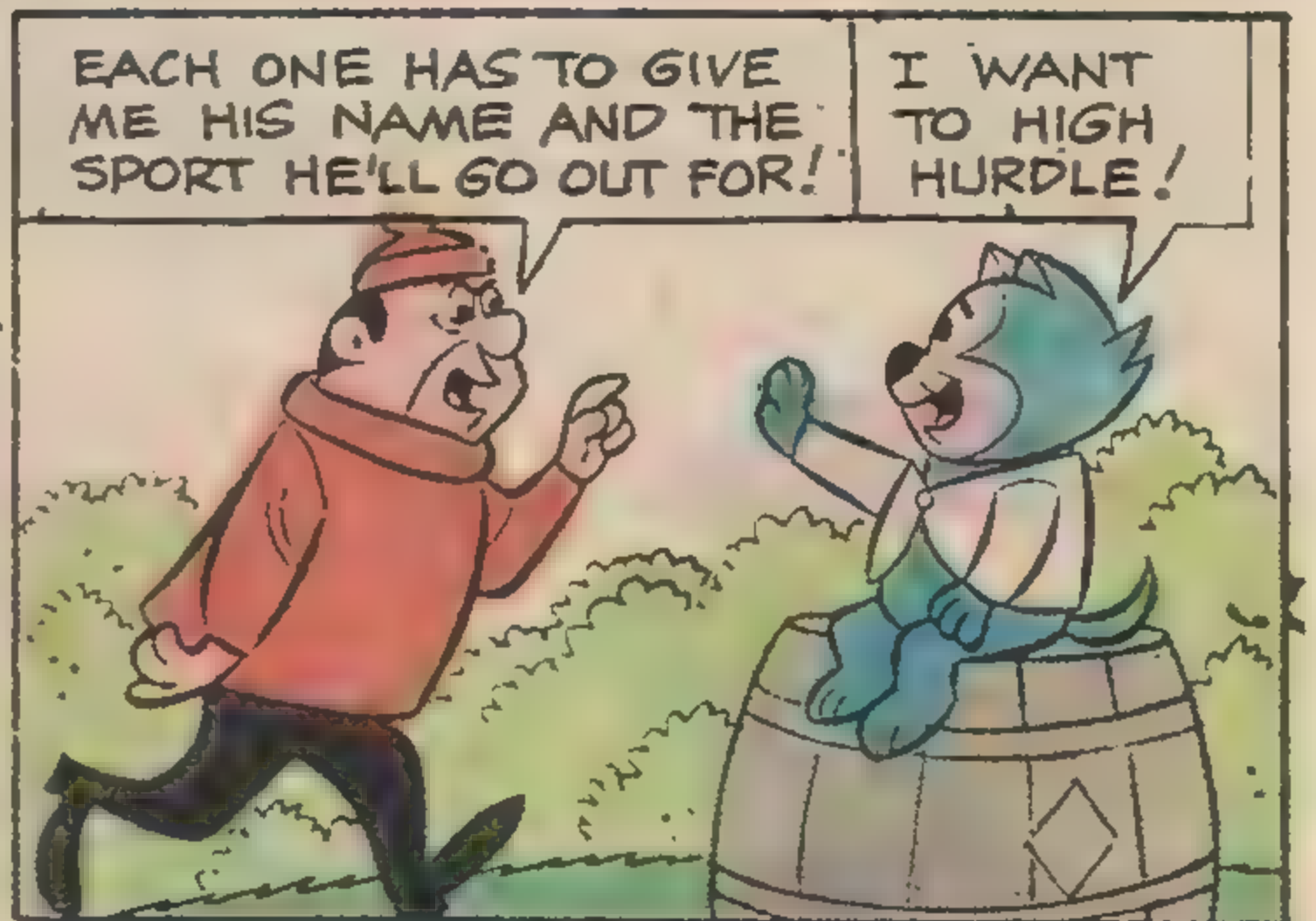
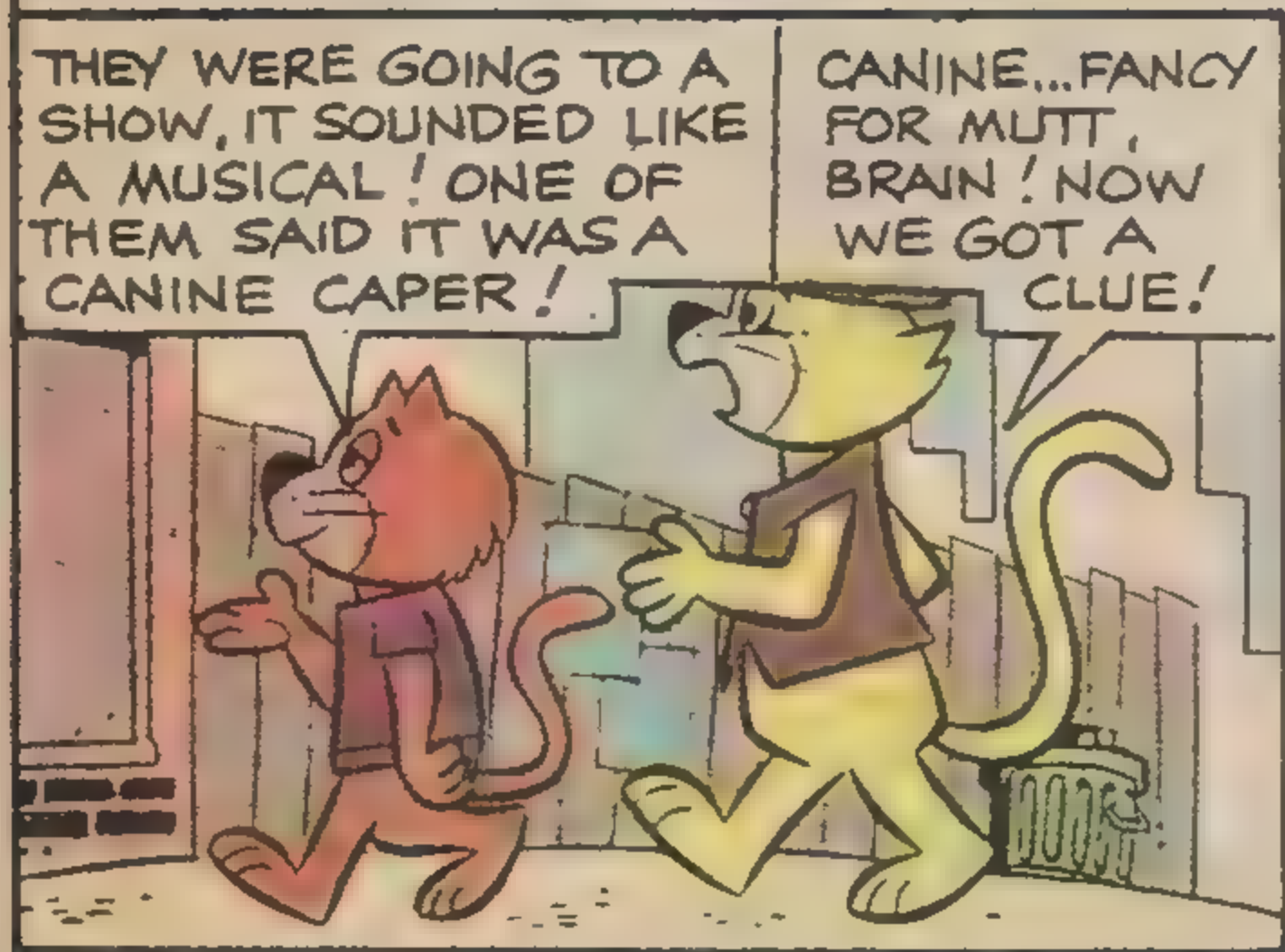
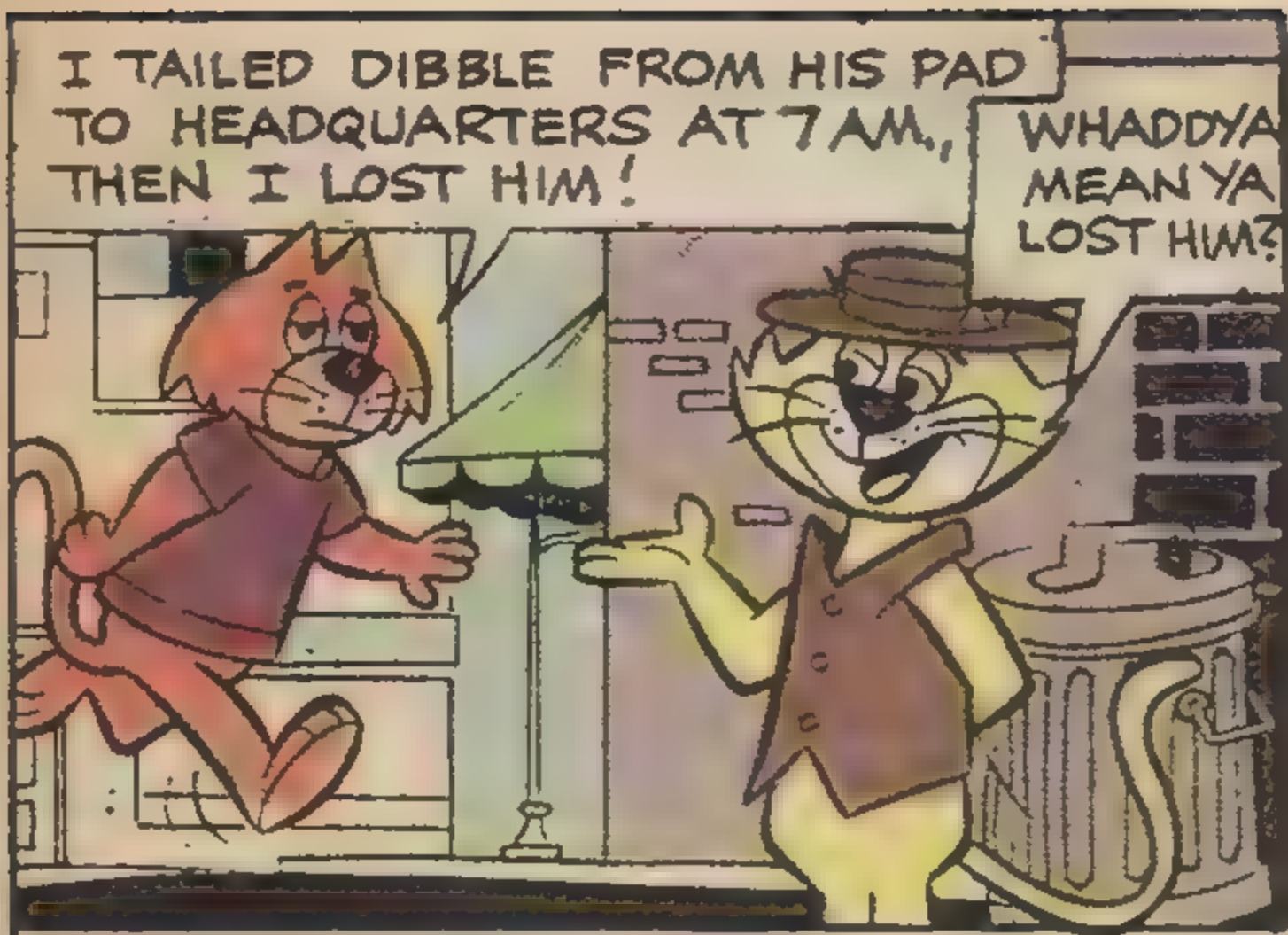


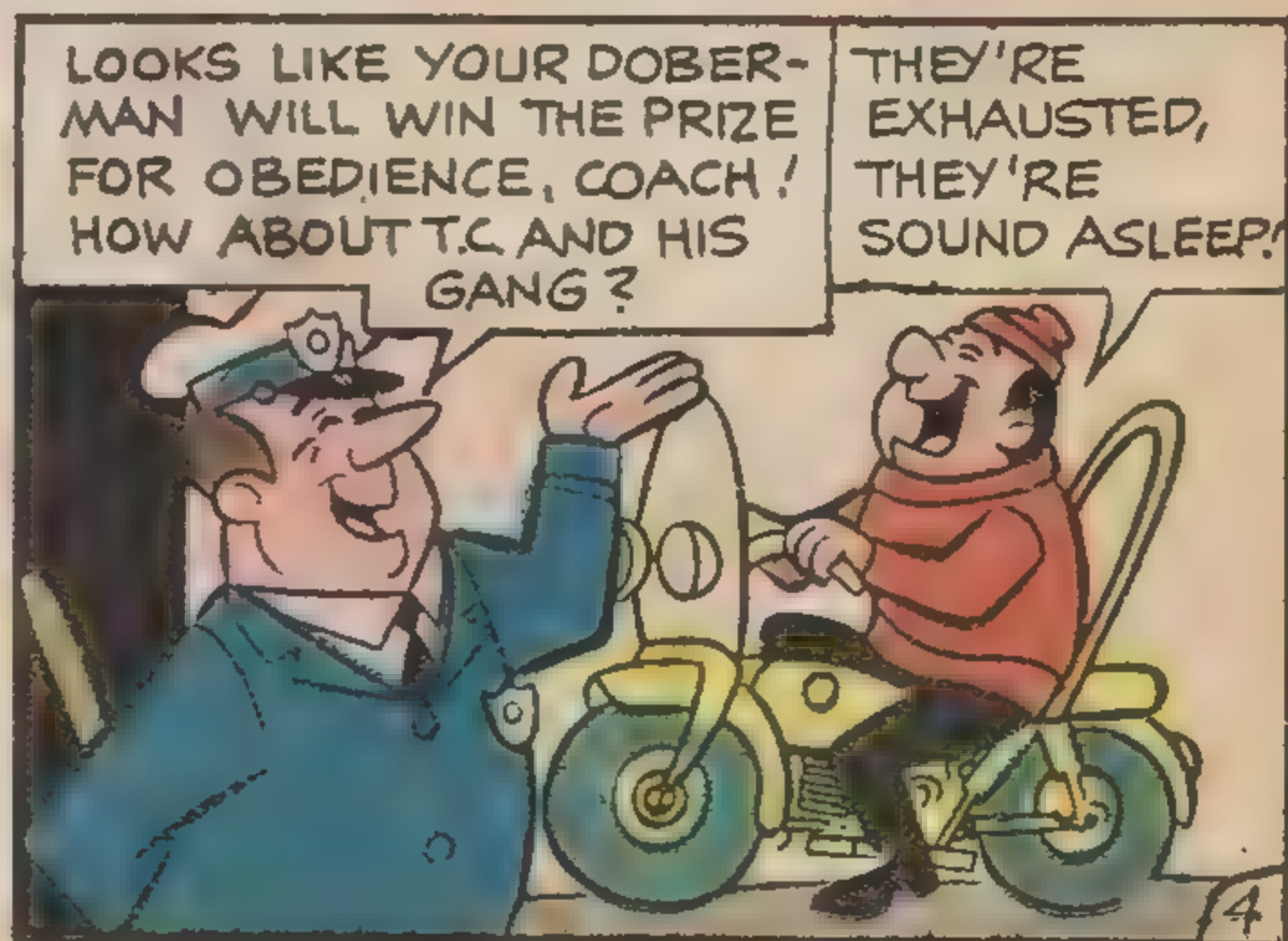
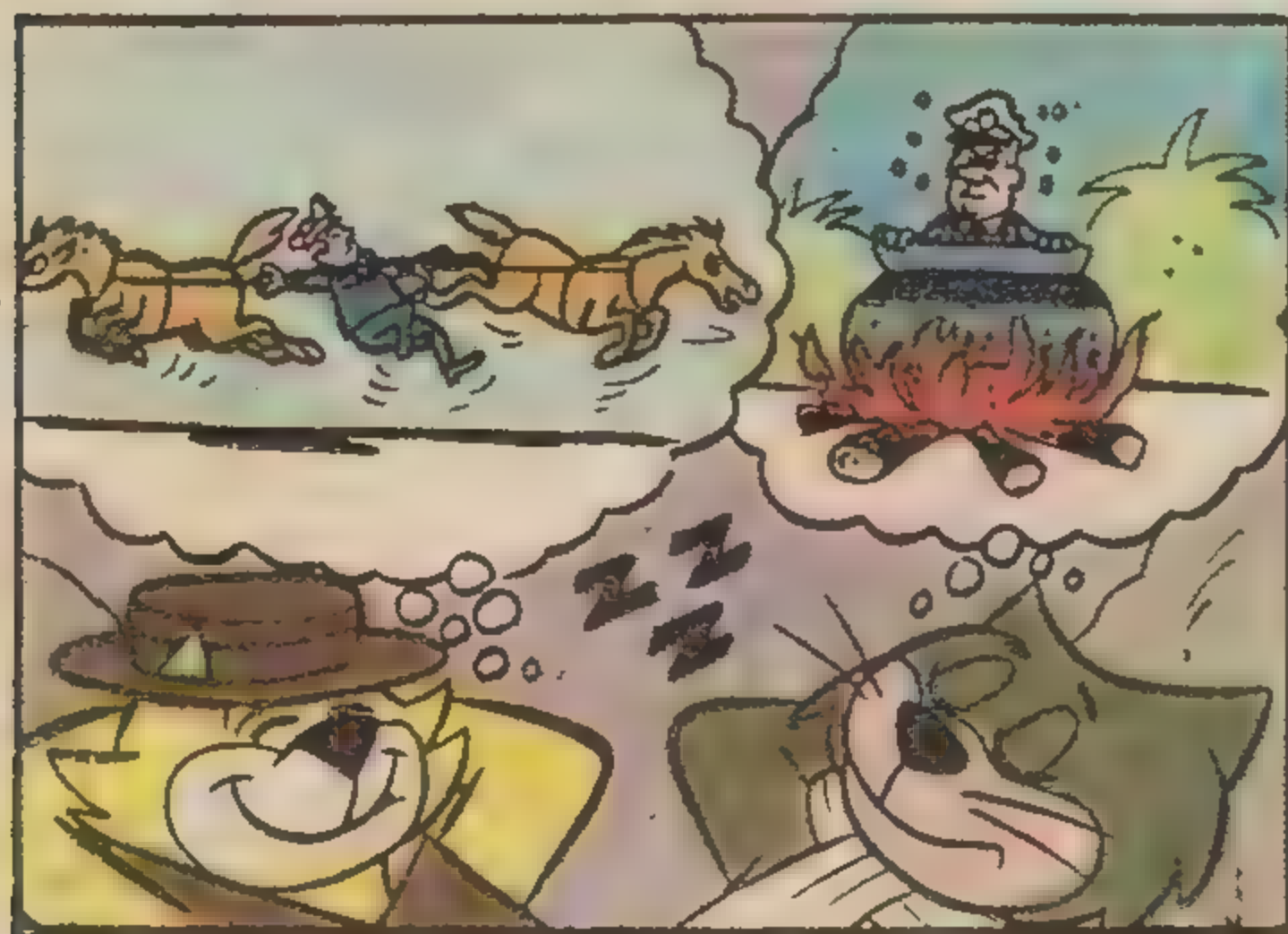
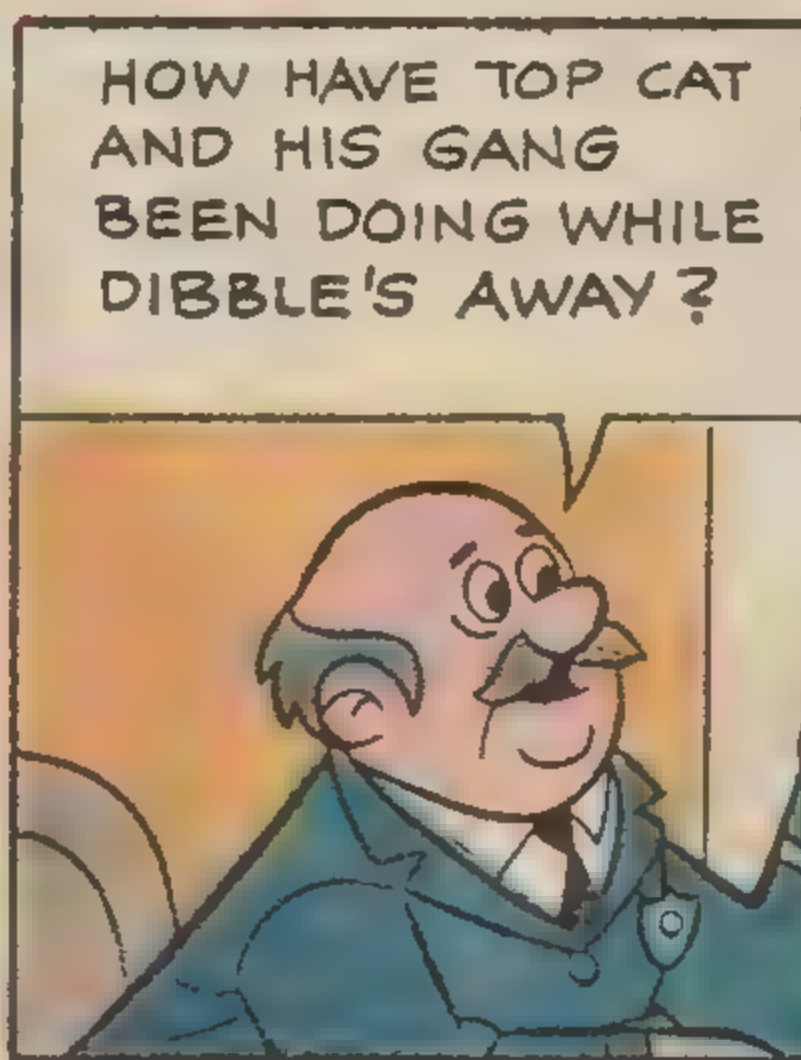
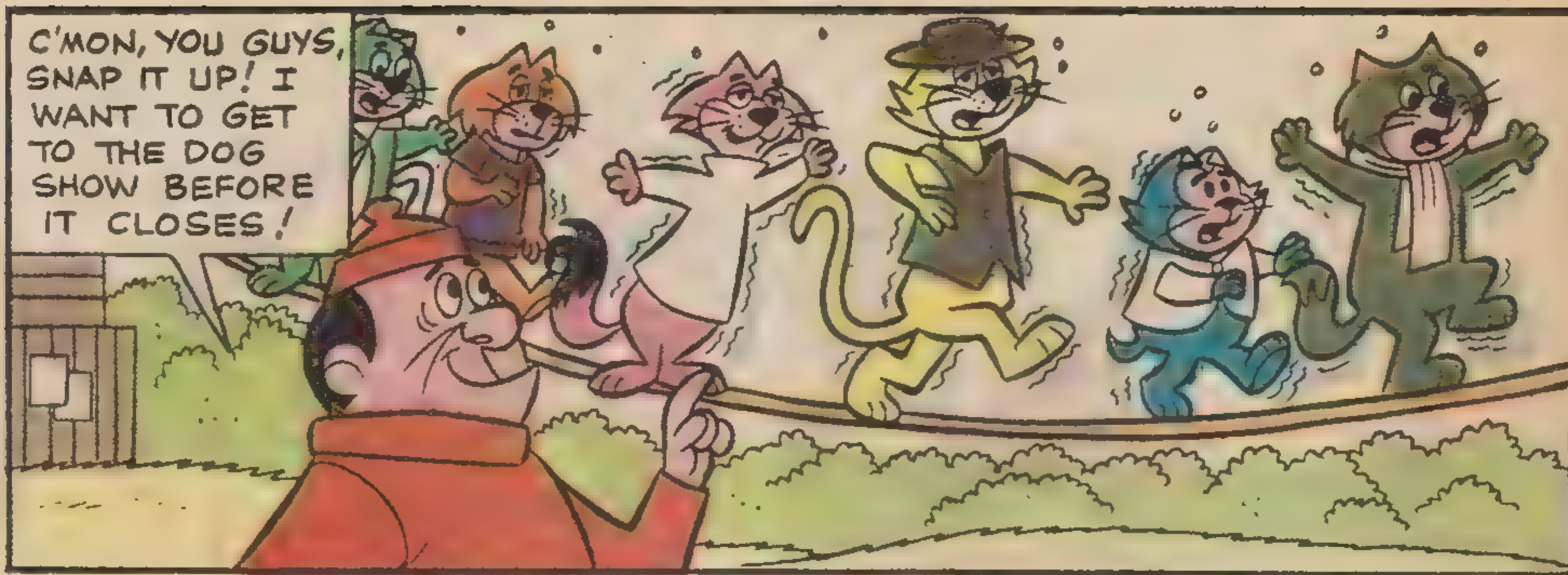
TOP CAT in "GOIN' TO THE DOGS!!"

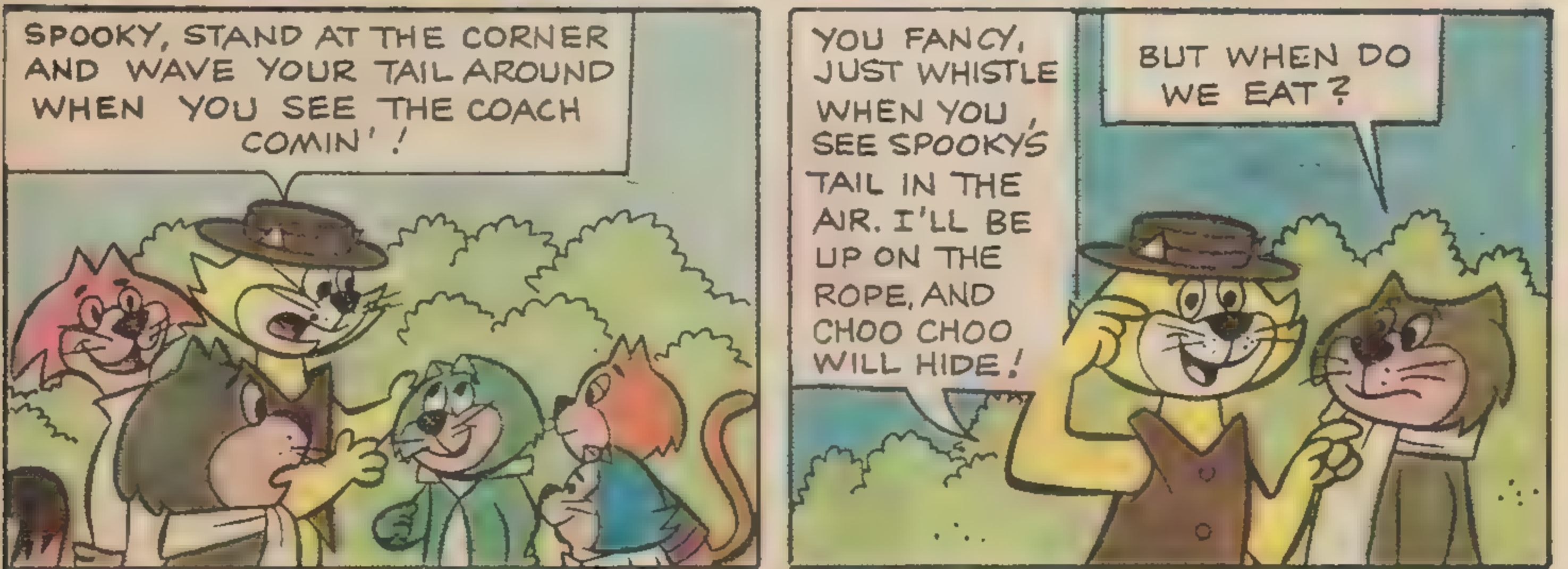
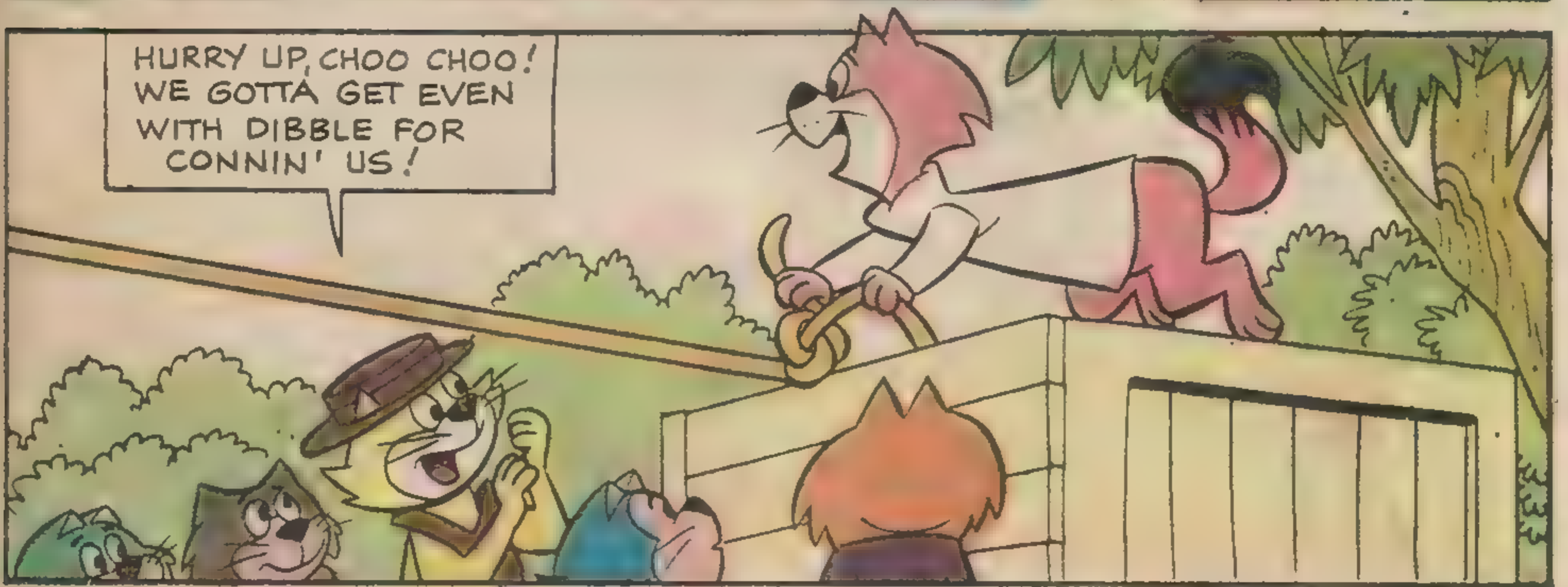
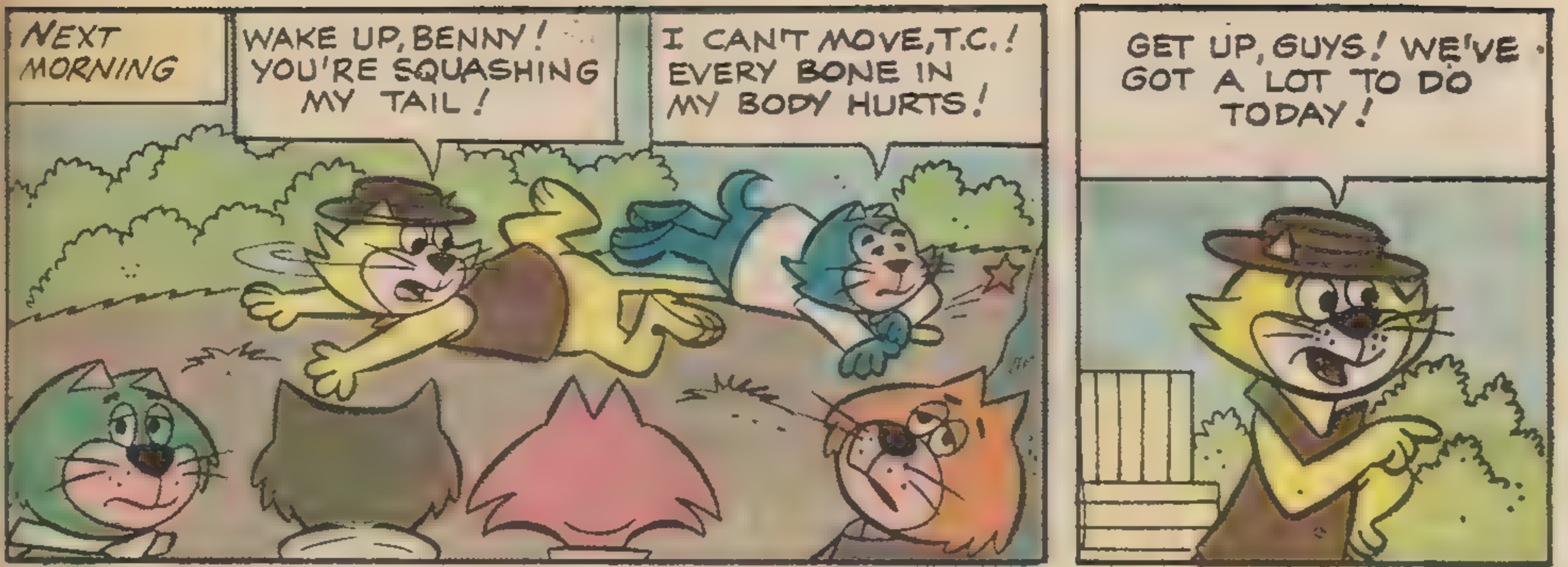


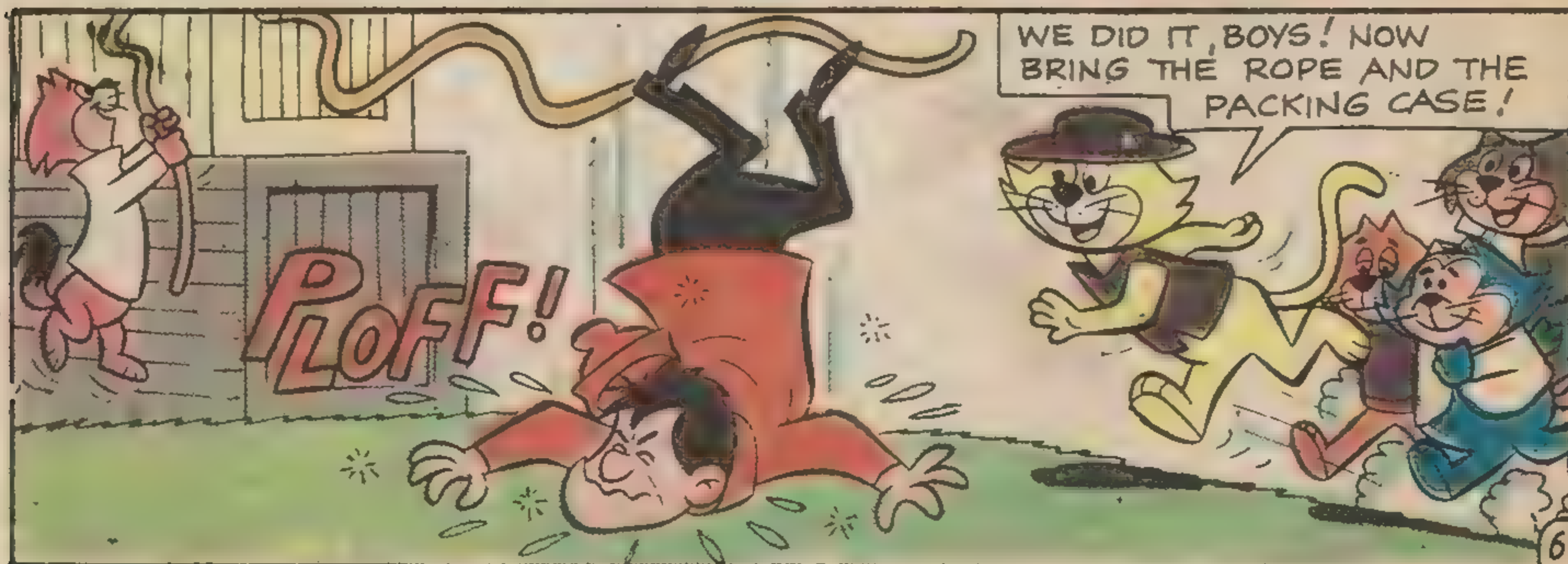
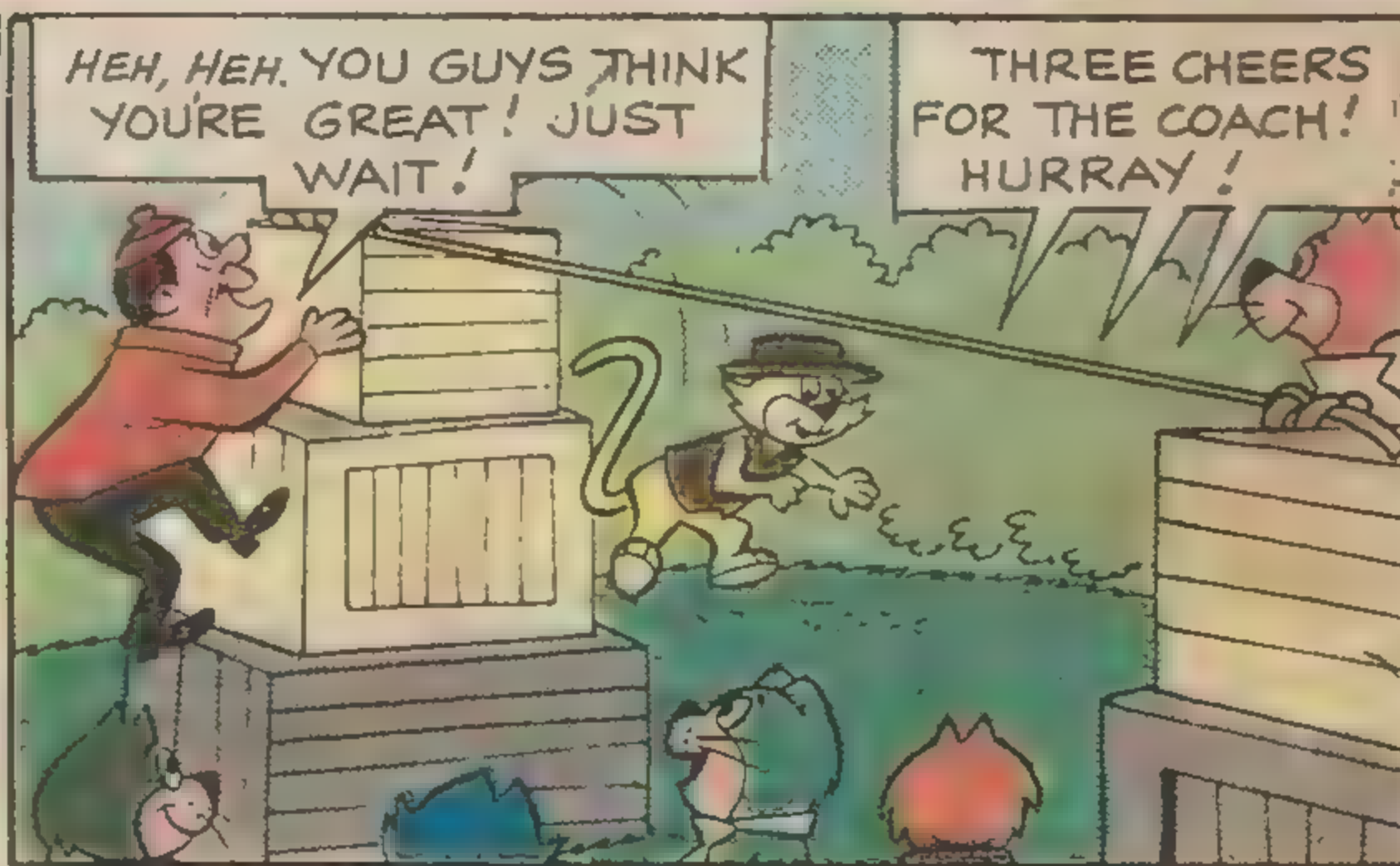
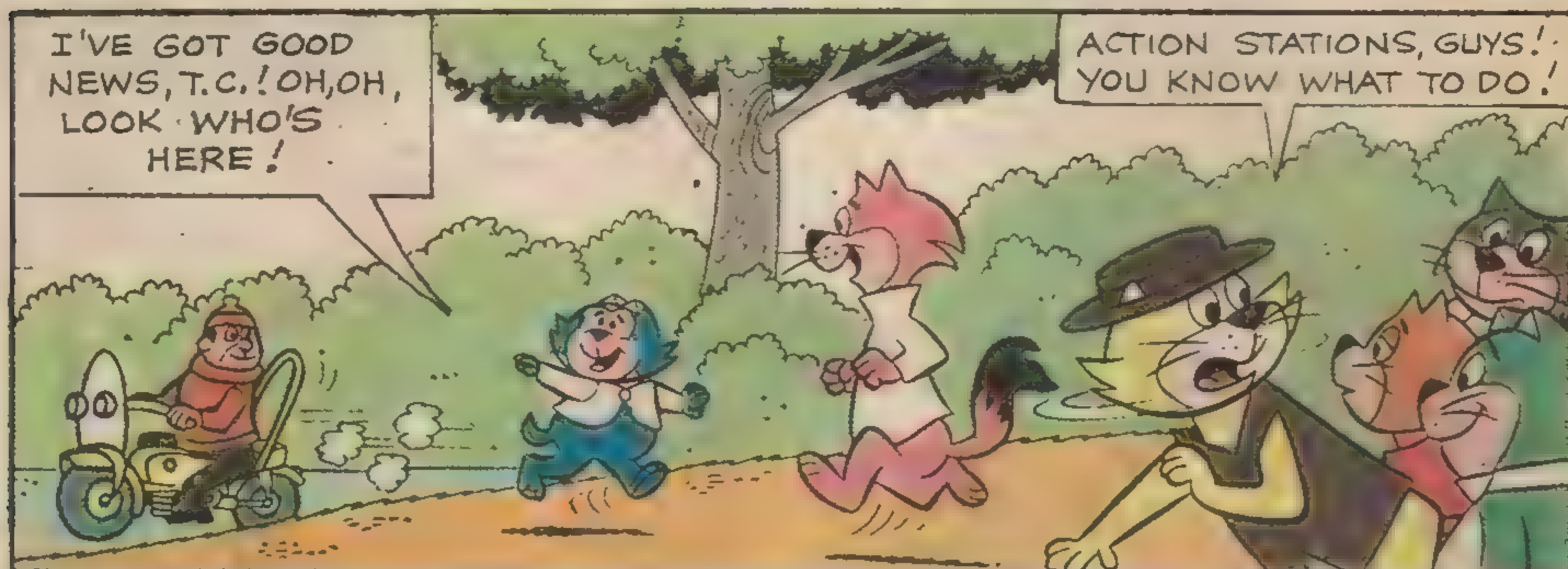
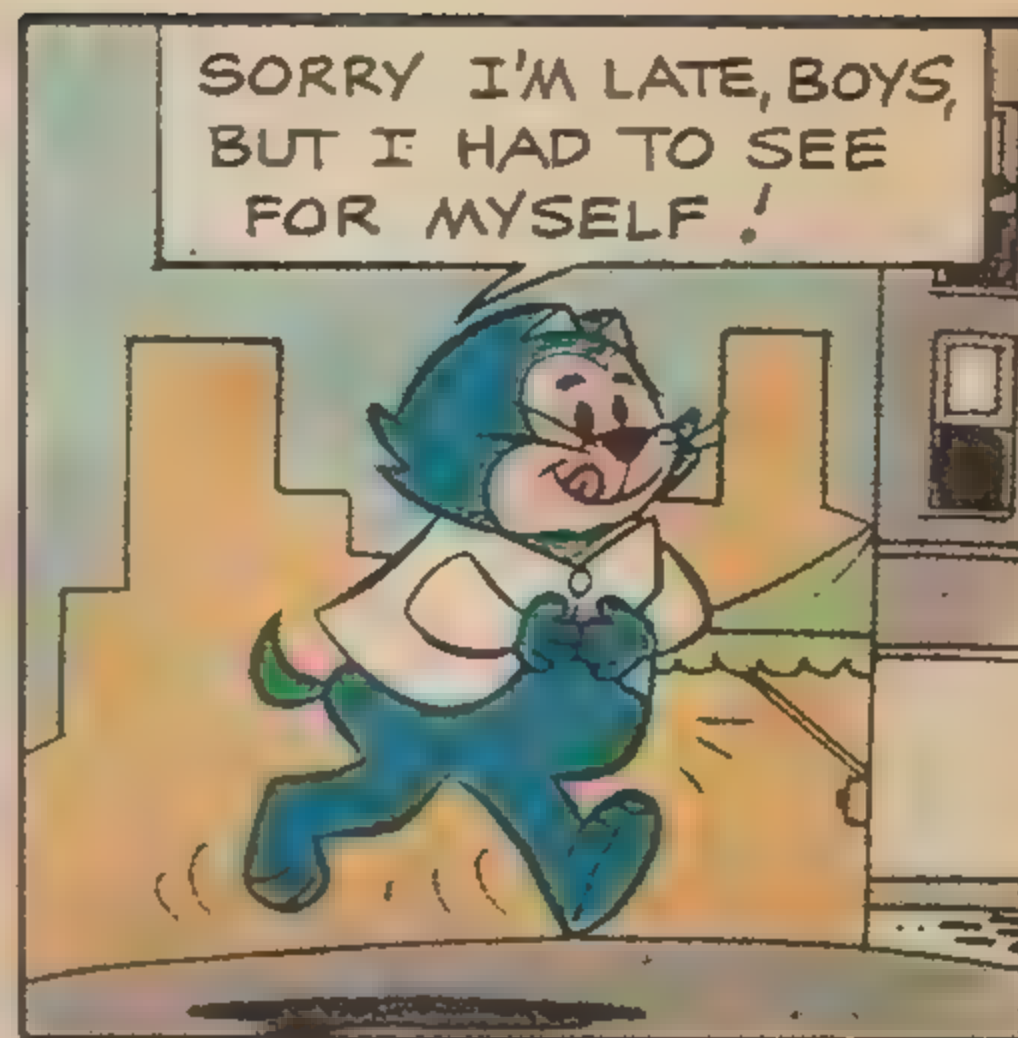
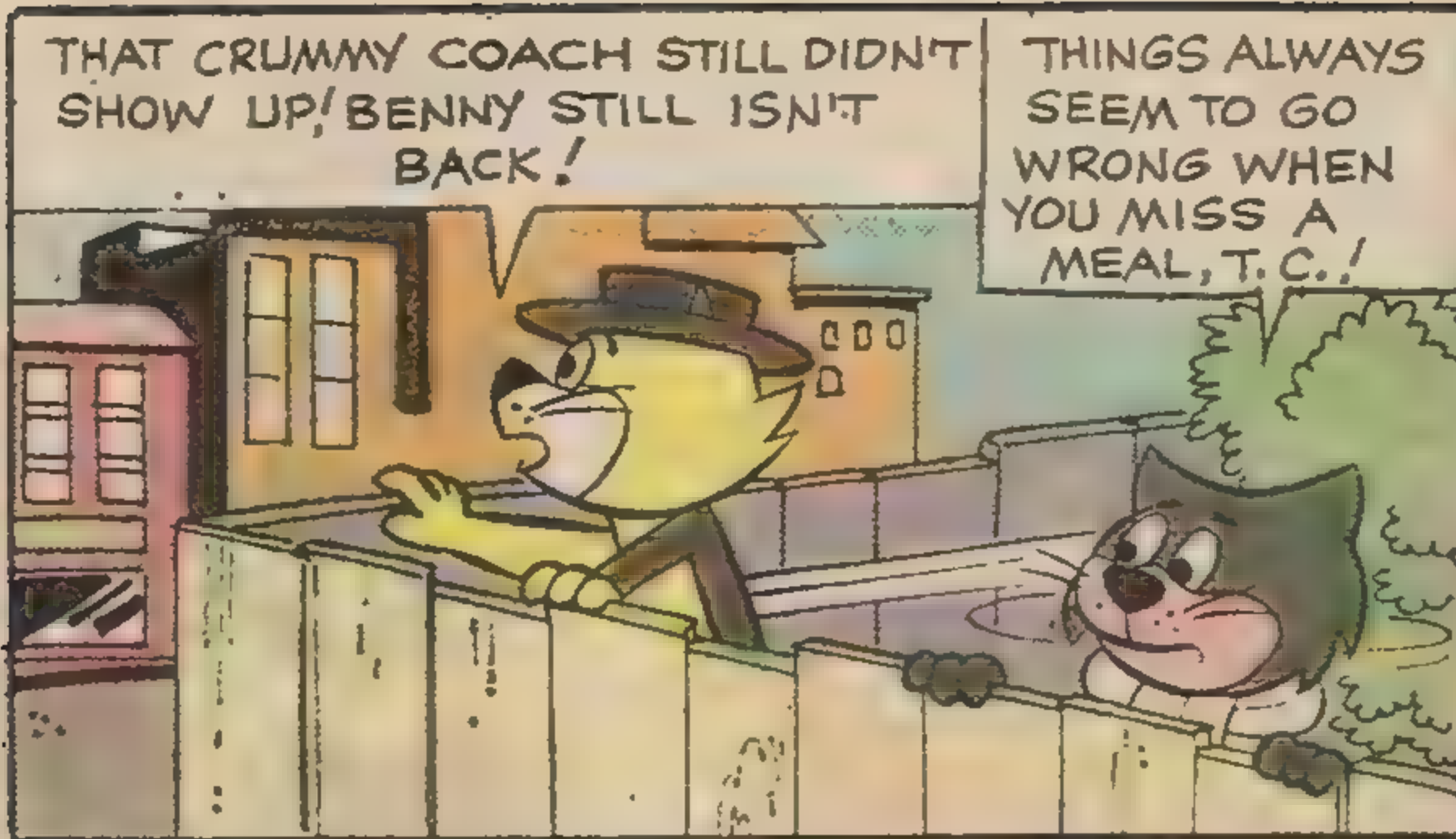


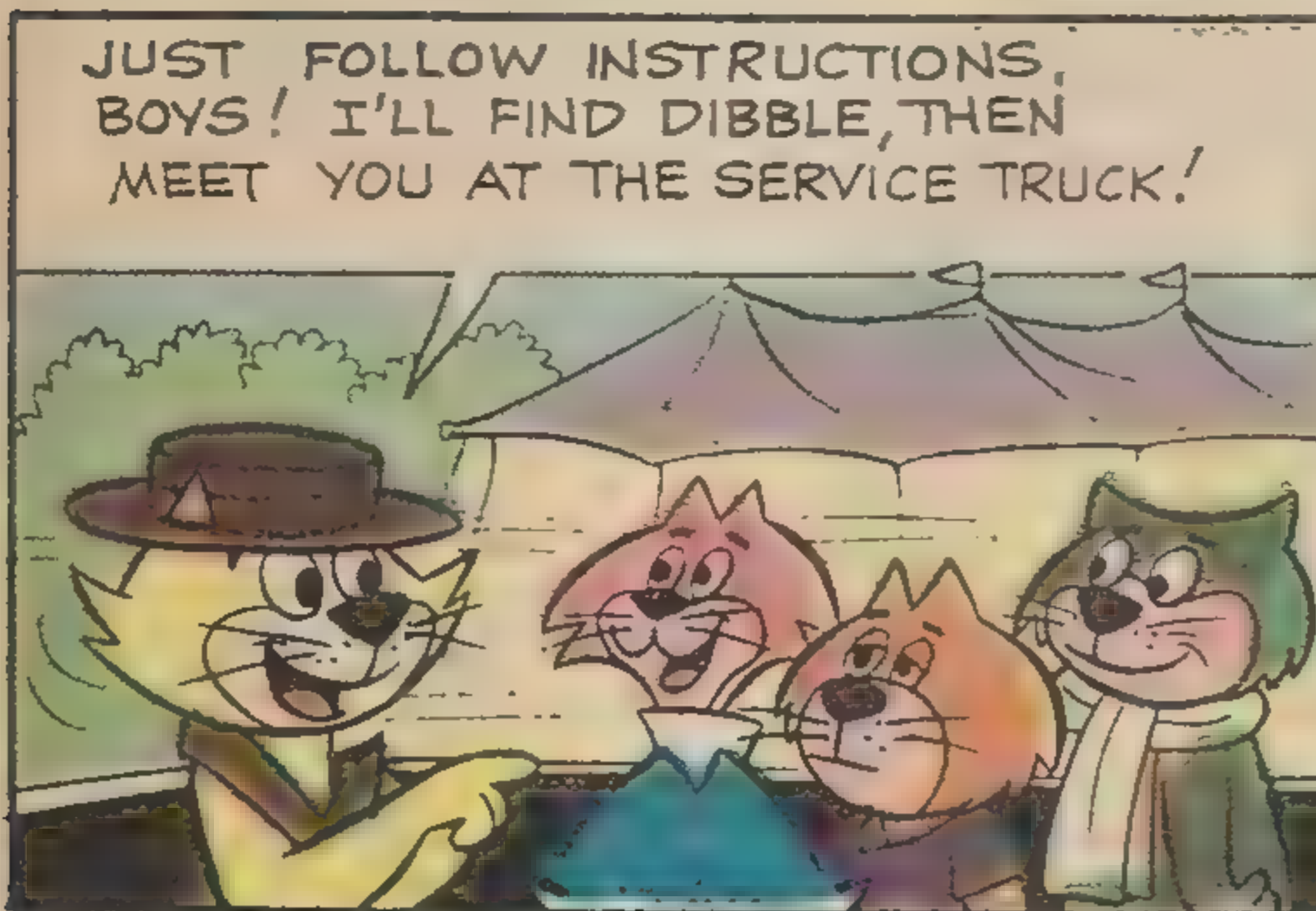
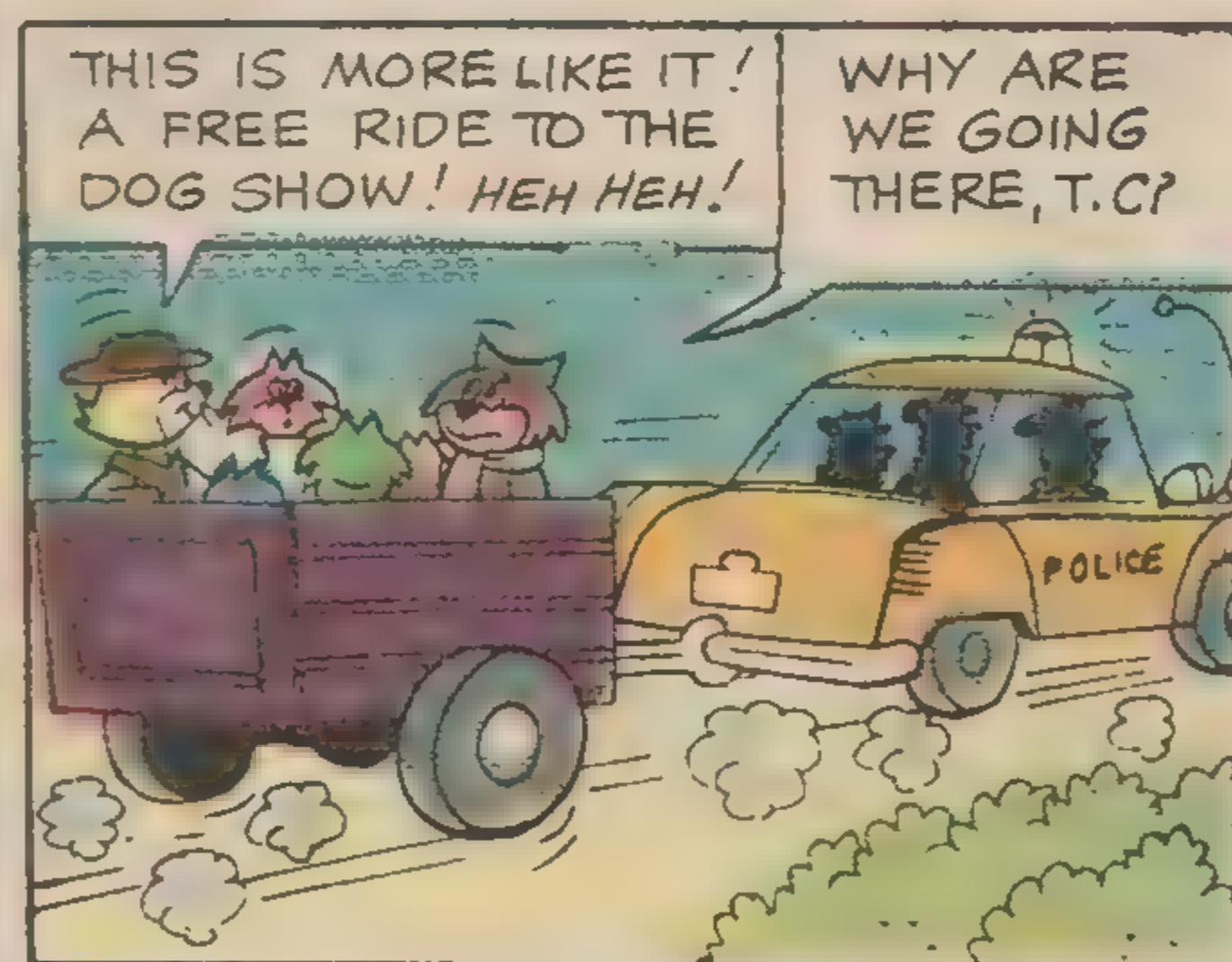
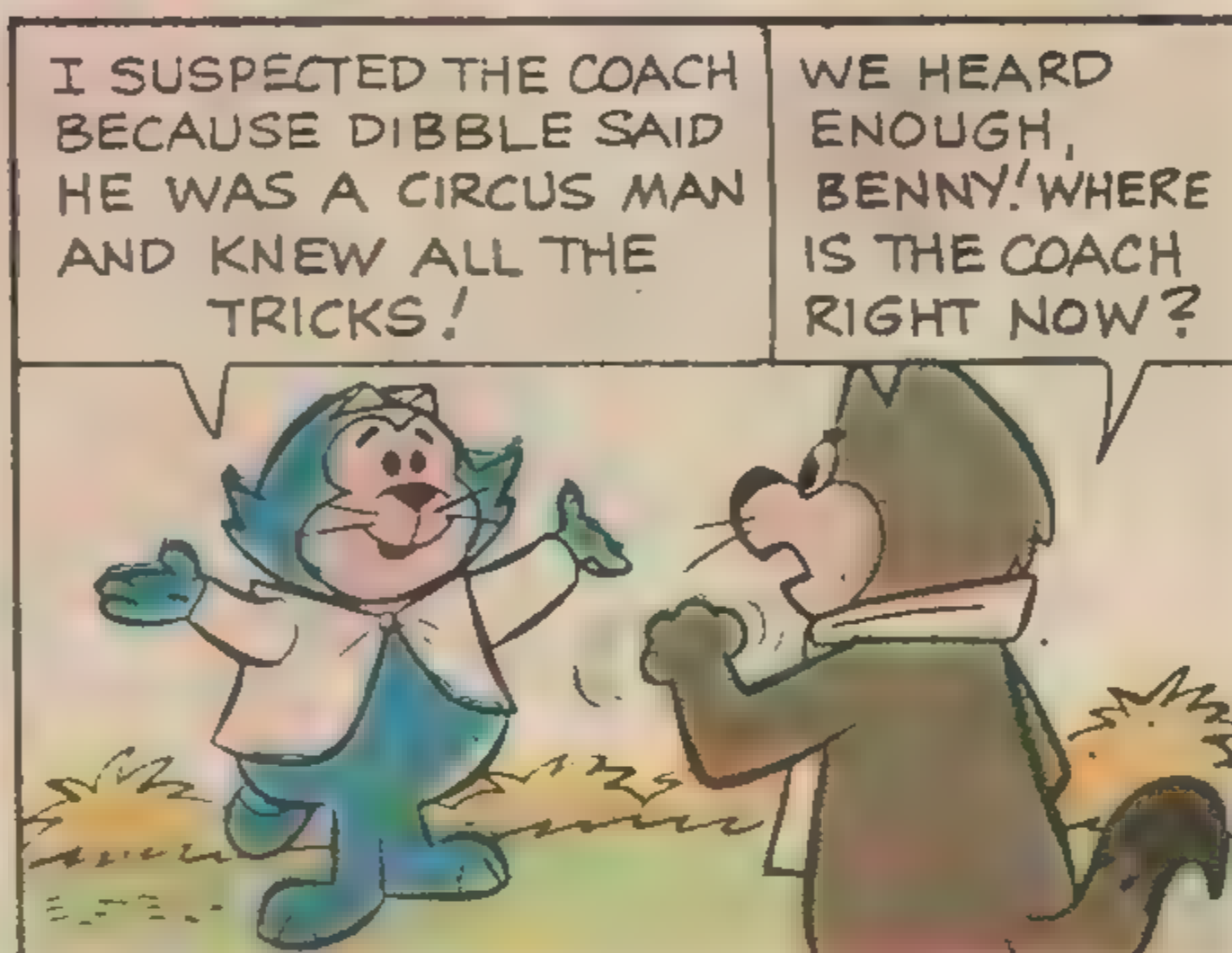
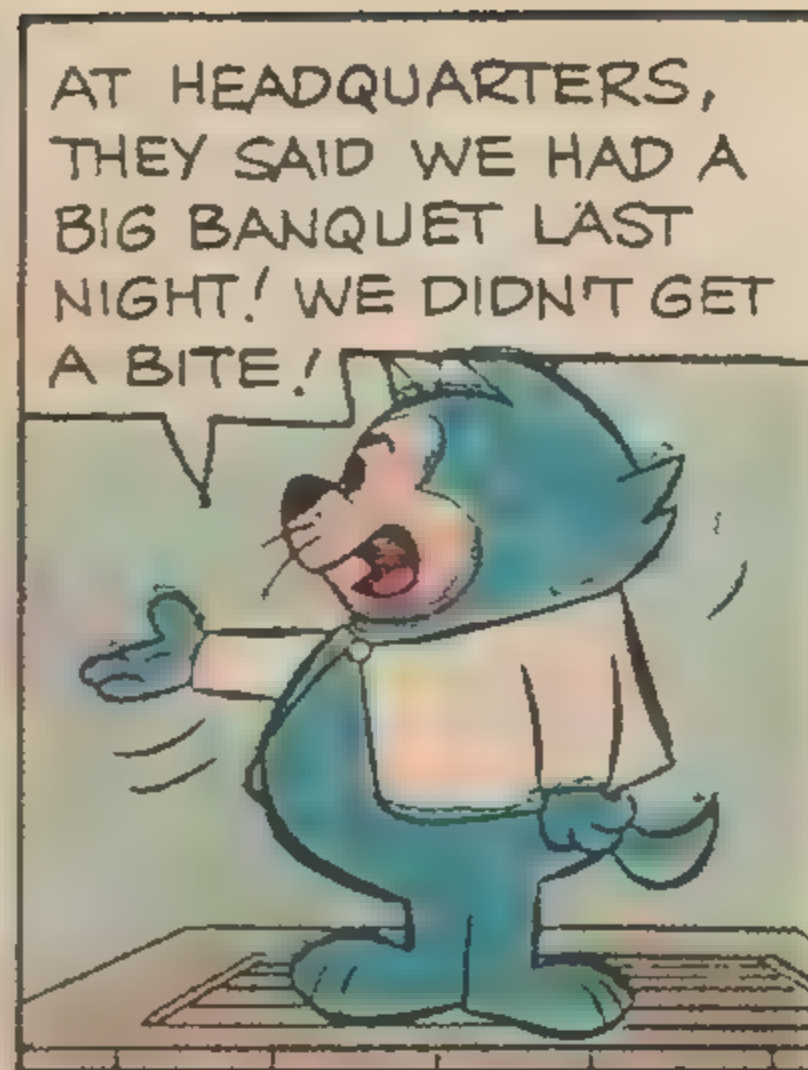
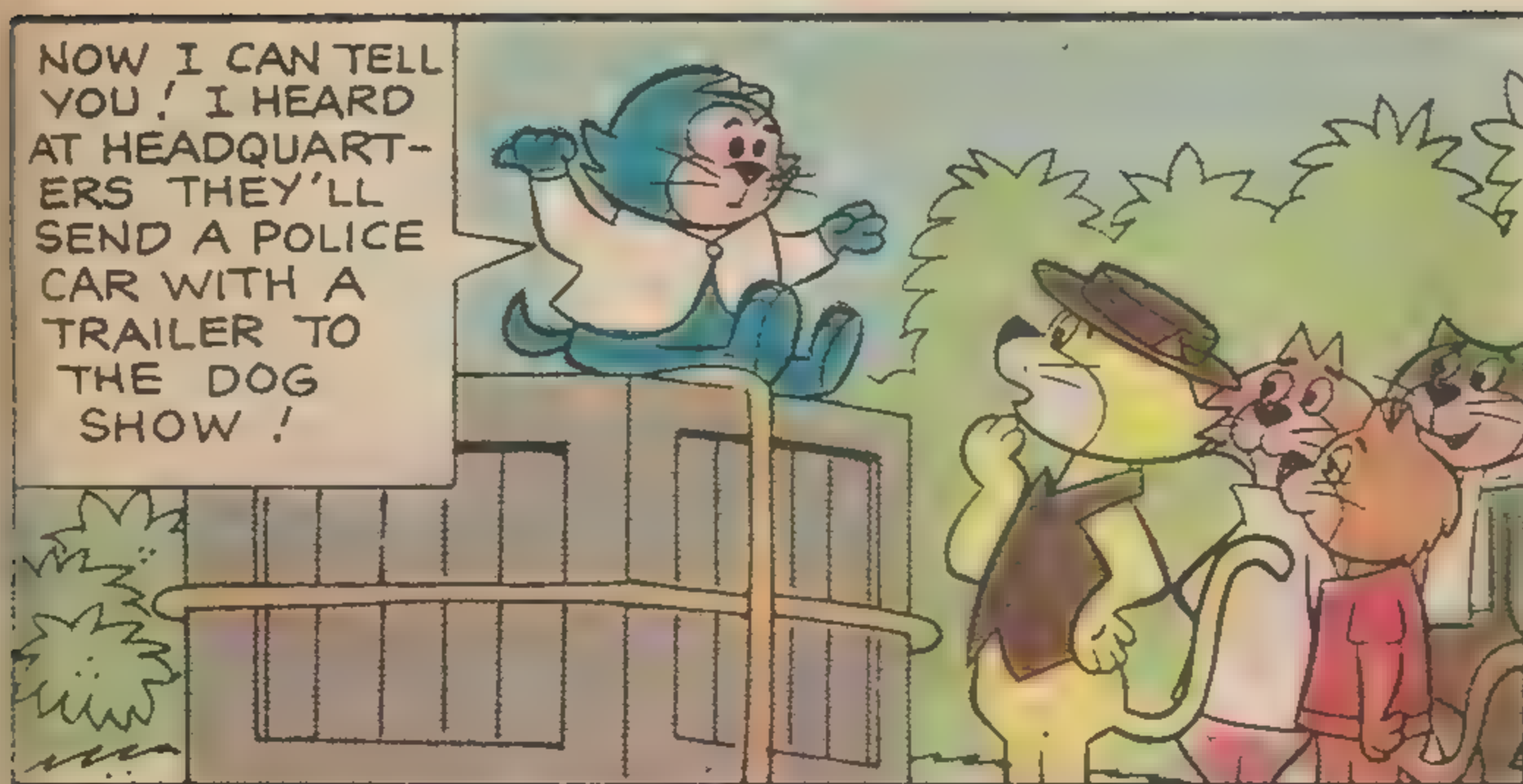
CONTINUED AFTER THE NEXT PAGE

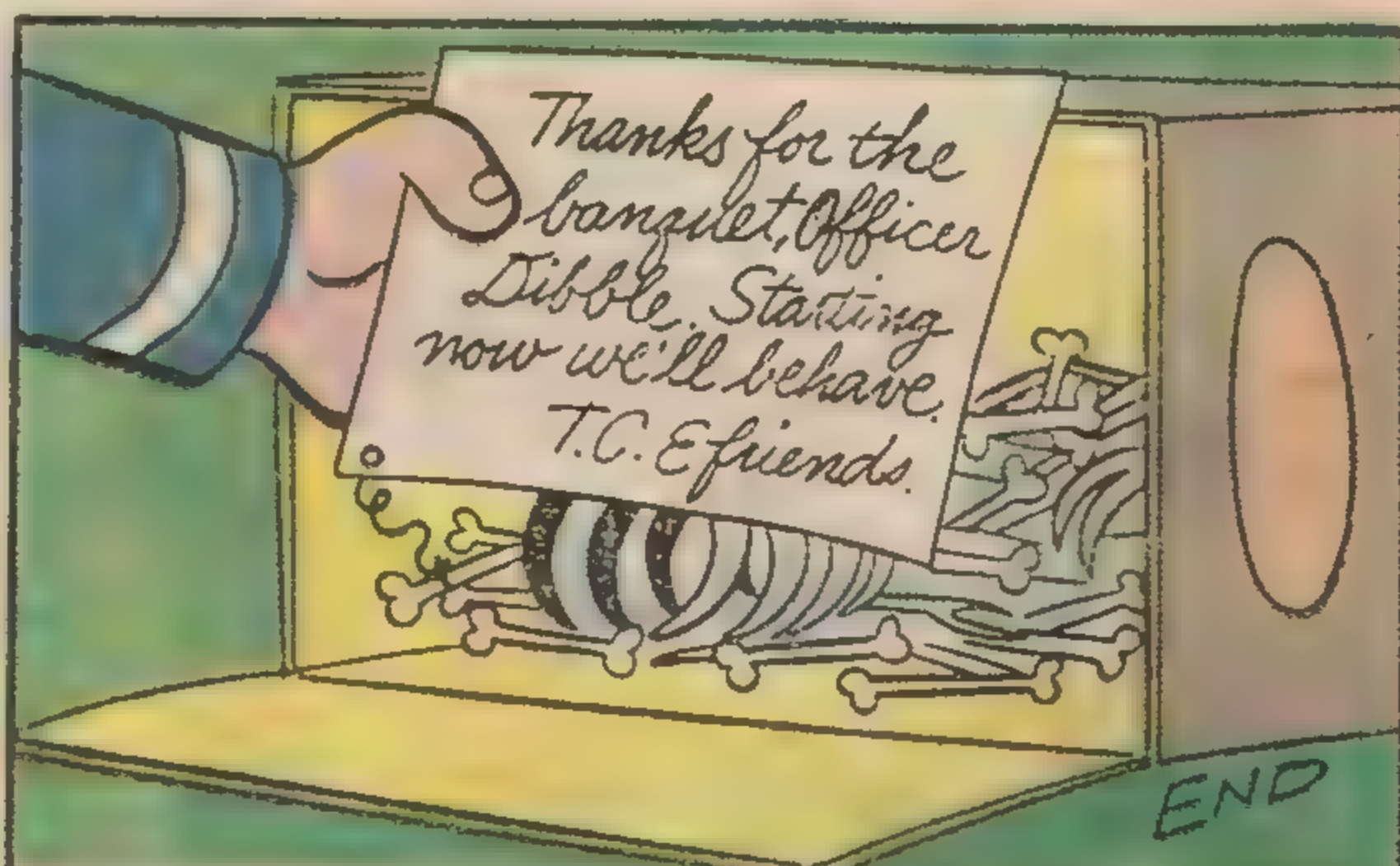
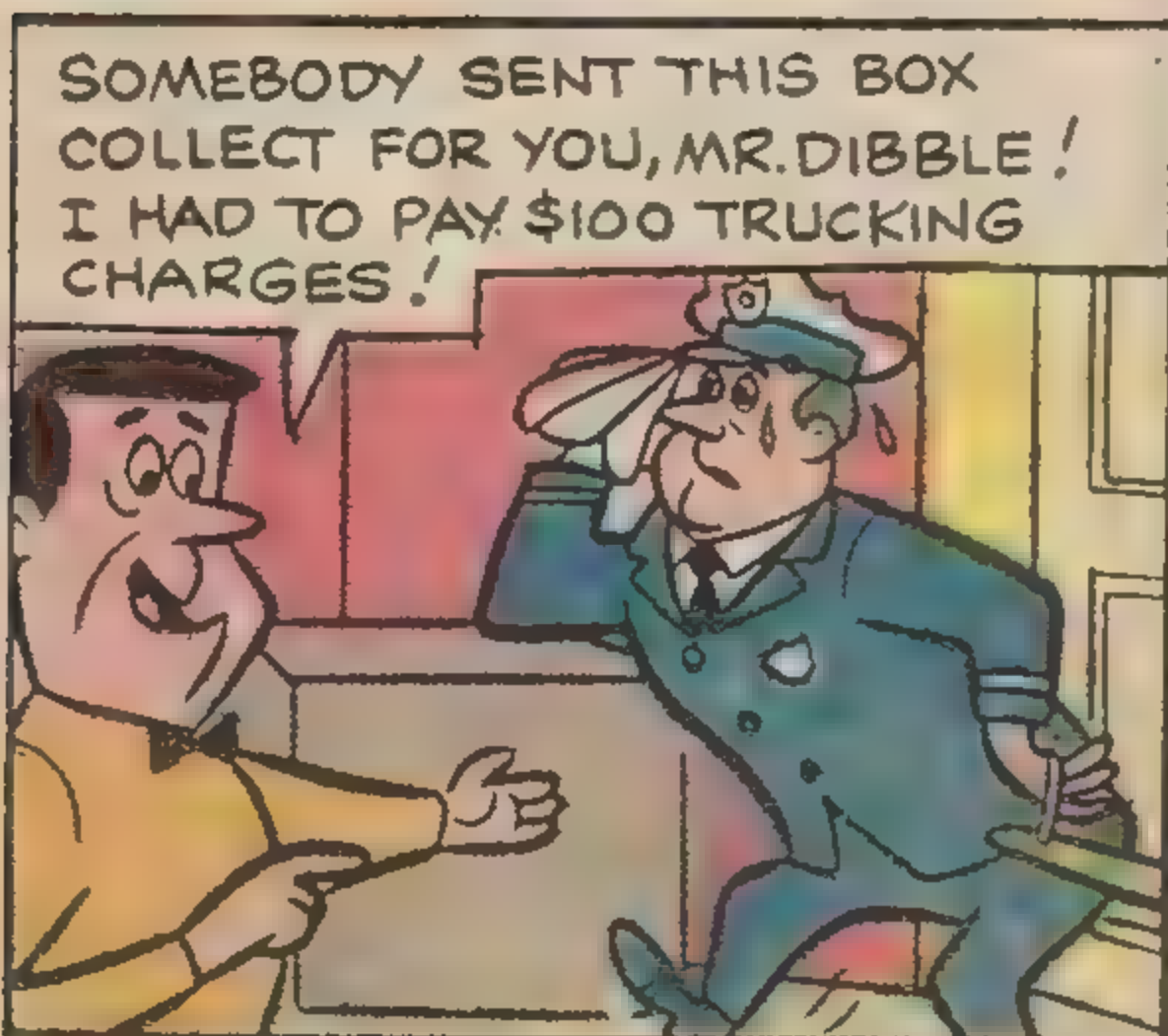
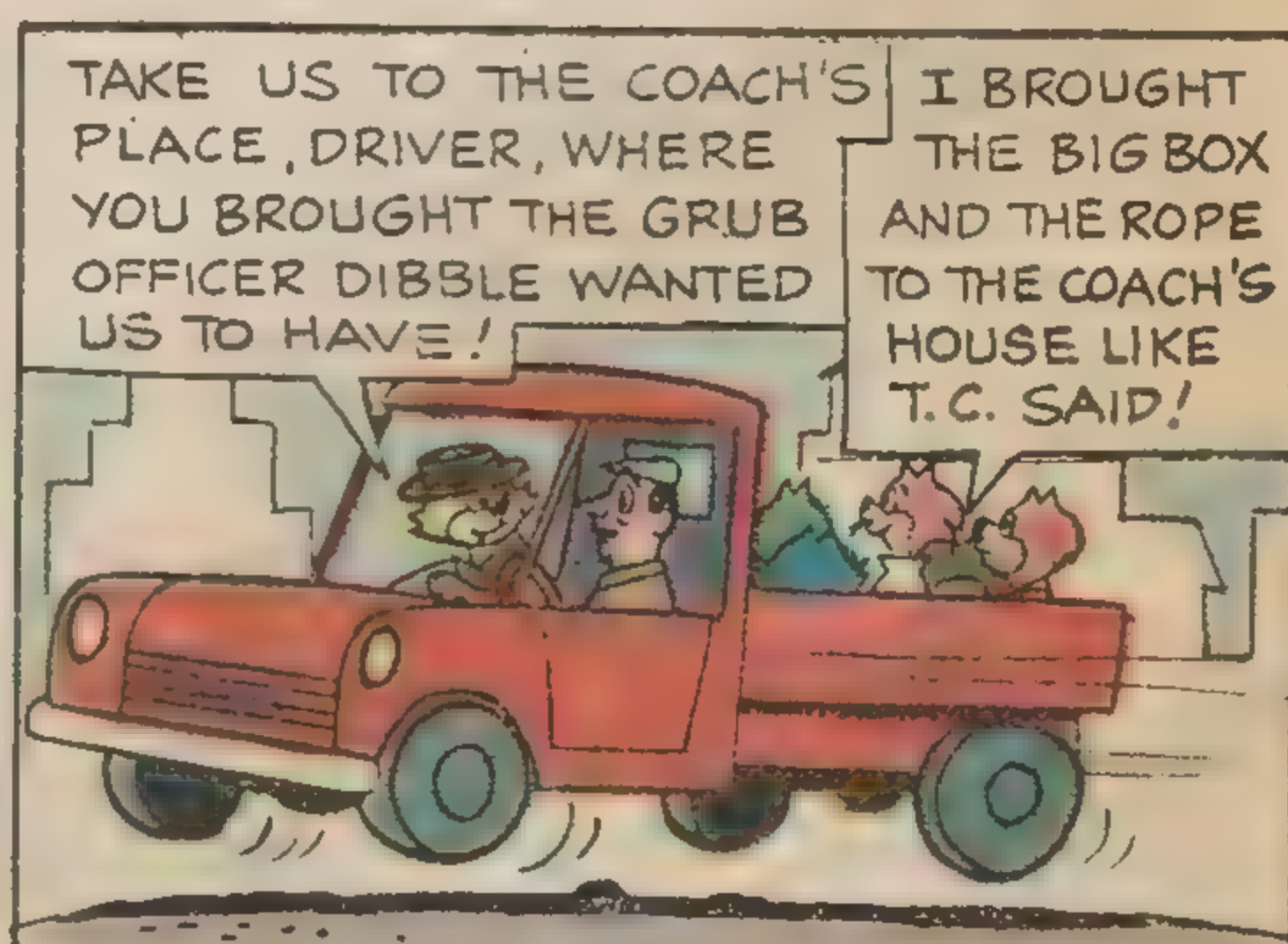
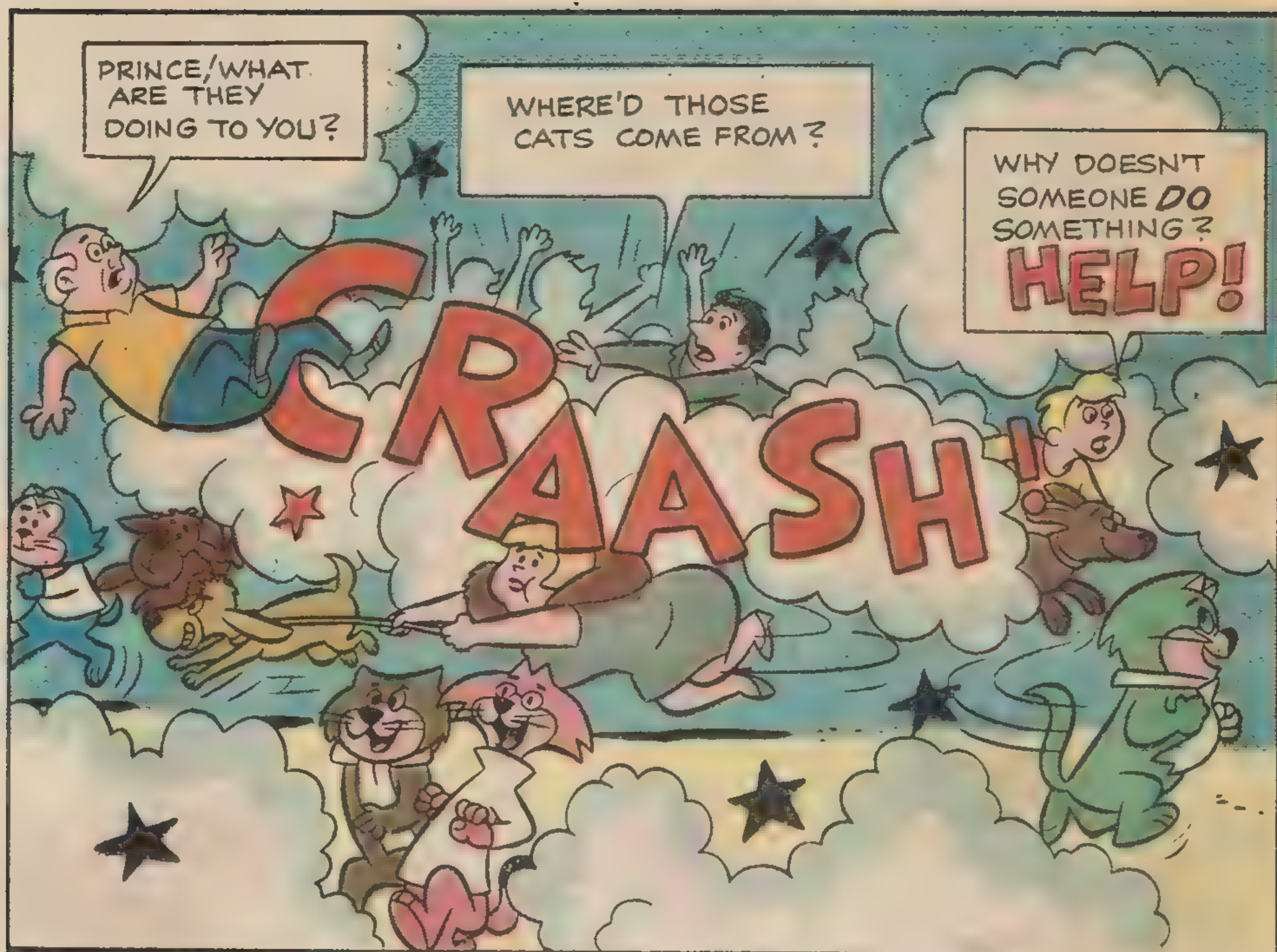


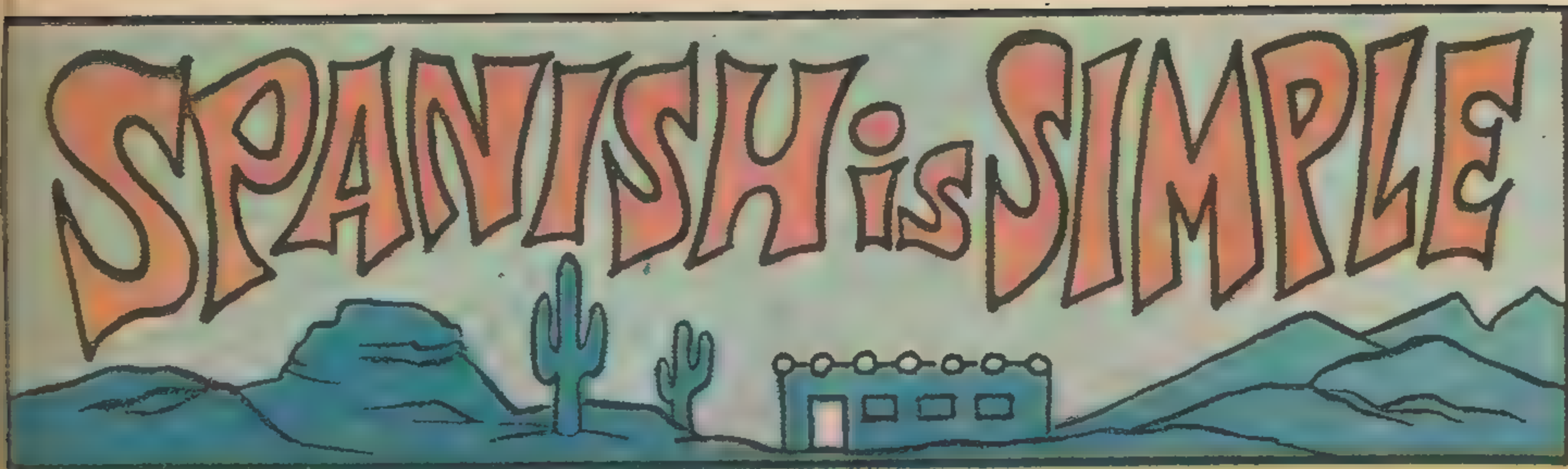












The Spanish alphabet consists of the same letters as the English alphabet with four additional characters: CH, LL, N, and RR. Here is a simplified pronunciation key. If any special problems arise, they will be explained in that lesson.

A closely resembles "A" in father. B-both "B" and "V" are pronounced exactly alike in Spanish. Sometimes like "B" in book and sometimes like "V" in level. C is like "S" in "see" before "E" and "I". Hard like "C" in country at all other times. CH like "CH" in "Church." D about like "D" in "Do" and sometimes like "TH" in "they". E is like long "A" sometimes and sometimes like "E" in bet. F is about the same as in English. G is like "G" in go before "A", "O" or "U". Before "E" and "I" like the "H" in house. H is silent in Spanish. I like the "I" in the word "machine." J is strongly aspirated like the "H" in "house." K is found only in foreign words. L about as in English. LL in South America and Mexico like the English "Y". M and N as about in English. N like the "NY" in "canyon." O like "O" in obey and sometimes like "O" in order. P as about in English. Q is always followed by "U" and pronounced like English "K". R is slightly trilled. RR is strongly trilled. S like "S" in "sister." T as about in English. U like "OO" as in moon. V like B. W only in foreign words. X like "GS" between vowels. Like "S" before consonants. Y when standing alone it means "and" and like the English long "E". As a consonant like "Y" in Yuma. Z like C before "E" or "I."

Today the weather is fine. You arose early and now you are hungry. You want breakfast. Desayuno means breakfast. If there is a restaurant in your hotel, you eat there. If not, you want to find a restaurant. Donde hay un buen restaurante?-Where is there a good restaurant. Mozo or Camarero-Waiter. Camarera-female Waitress. El Menu or La Lista-the menu. La Lista, por favor-The menu please. The waiter may say to you: Que toma usted en el desayuno?-What do you want (or take) for breakfast? You may spot the waiter and call him over: Quiero servirme desayuno-I want you to serve me breakfast.

If the menu is printed in Spanish and English, that makes things much easier. If not, here are some of the items you should know: naranja-orange tomate-tomato juice-jugo orange juice be-

comes jugo de naranja tomato juice becomes jugo de tomate. In Mexico if you want tomatoe juice, you ask for jugo de jitomate.

Want an egg also for breakfast? huevo-egg huevo pasada por agua-soft boiled egg. huevo duro-hard boiled egg. huevos fritos-fried eggs. una tortilla-an omelette. huevos revueltos-scrambled eggs. jamon-ham tocino-bacon. If you want eggs with ham-huevos con jamon. If you want eggs with bacon-huevos con tocino.

Now you have had your juice and eggs. But you also want rolls or bread. pan dulce-sweet rolls pan tostado-toast panecillos-rolls pan y mantequilla-bread and butter.

You have to have something to drink. El mozo might ask: Que esta bebiendo usted?-what are you drinking? You would tell him one of the following: Una taza de chocolate-a cup of chocolate; una taza de te-a cup of tea; una taza de cafe puro-a cup of black coffee; or una taza de cafe con leche-a cup of coffee with milk in it. If you just want milk-solamente leche. If you are a very light eater at breakfast: Solamente chocolate y pan tostado-only chocolate and toast. Azucar-sugar.

Now you have finished your breakfast. You want your bill. So you say: La cuenta por favor or por favor traigame el cuenta. Before you tip the waiter you want to find out if the tip is included in your bill. Esta incluida el propina? Is the tip included? If it isn't, then you tip him. Tome esta propina-take this tip.

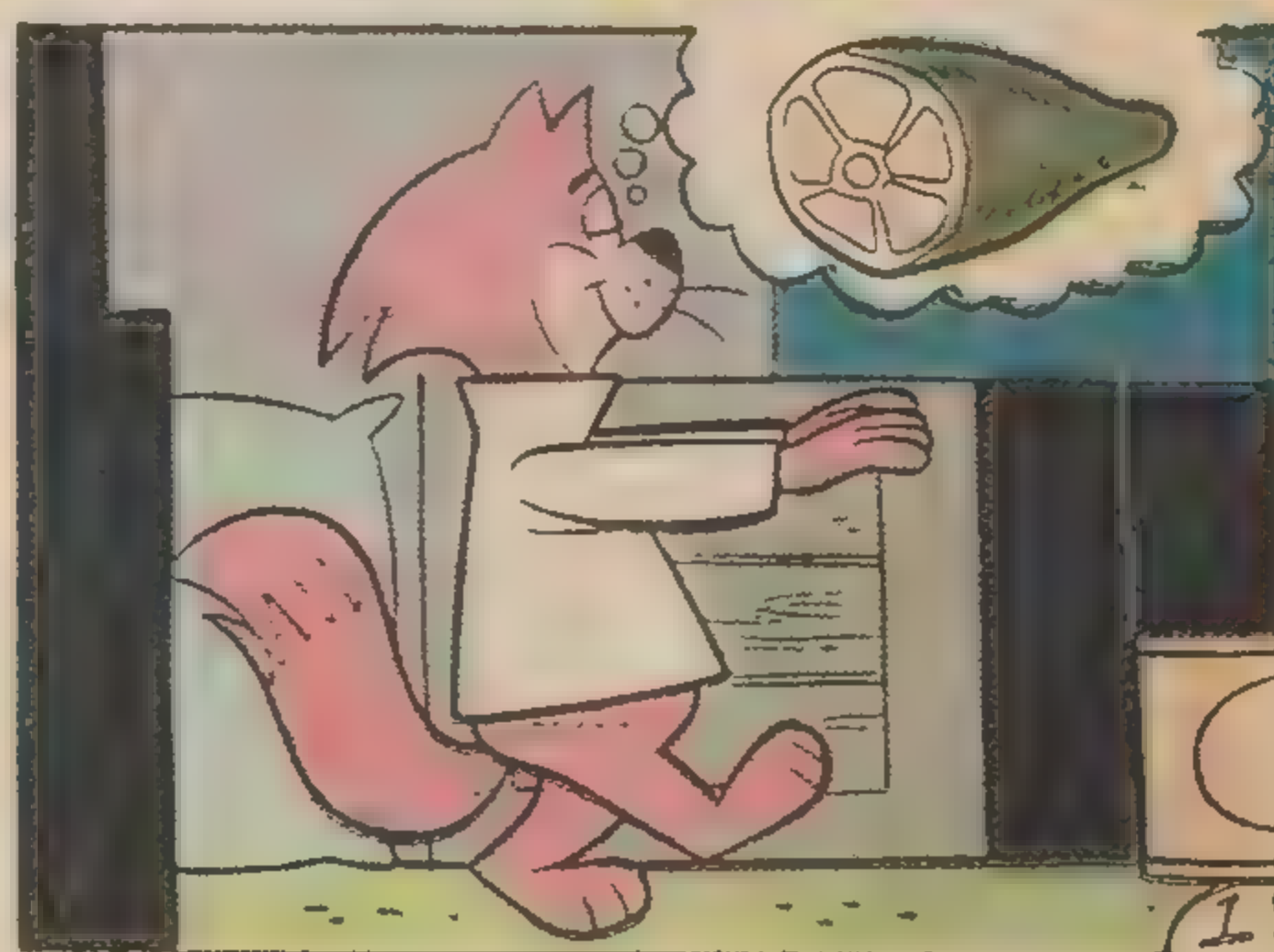
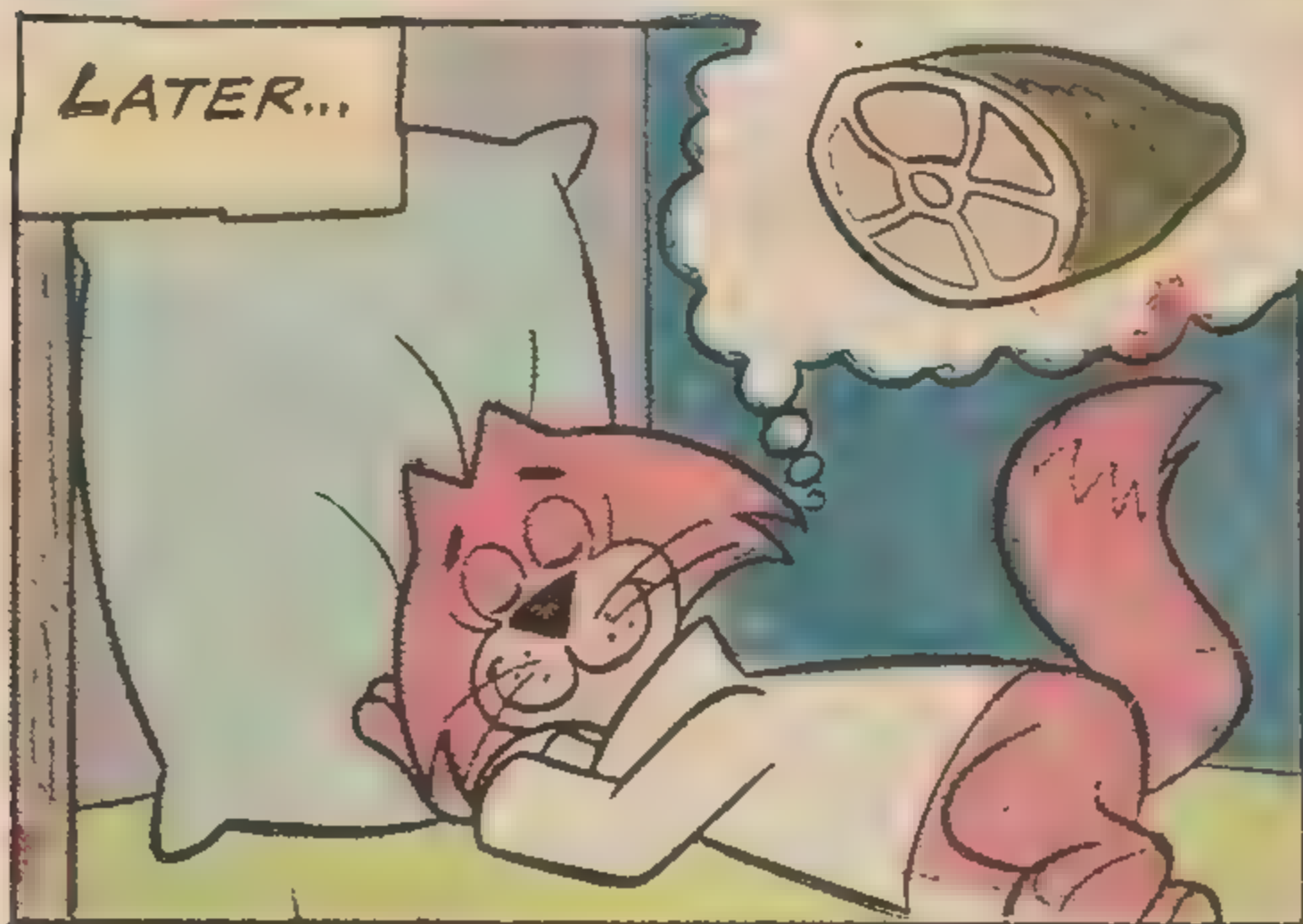
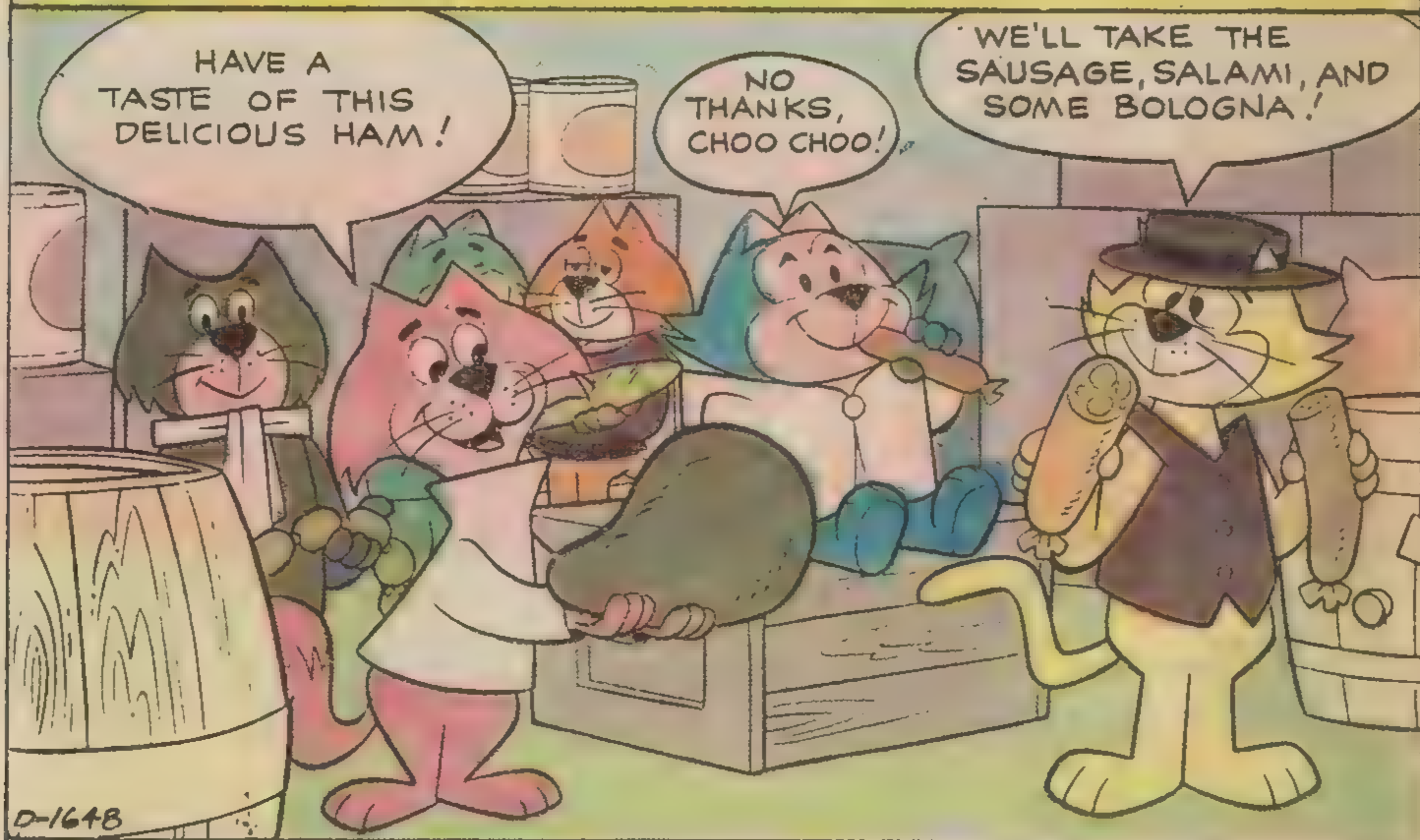
Some alternate sentences that might come in handy: Deseo ver el menu-I want to see the menu. Sirvase traerme....-please bring me.... In Spain the word for butter is manteca. If you wanted to order just an orange you would ask for naranja. But if you made it masculine and asked for naranjo-you are asking for an orange tree. But cheer up, I don't think he would bring it to you.

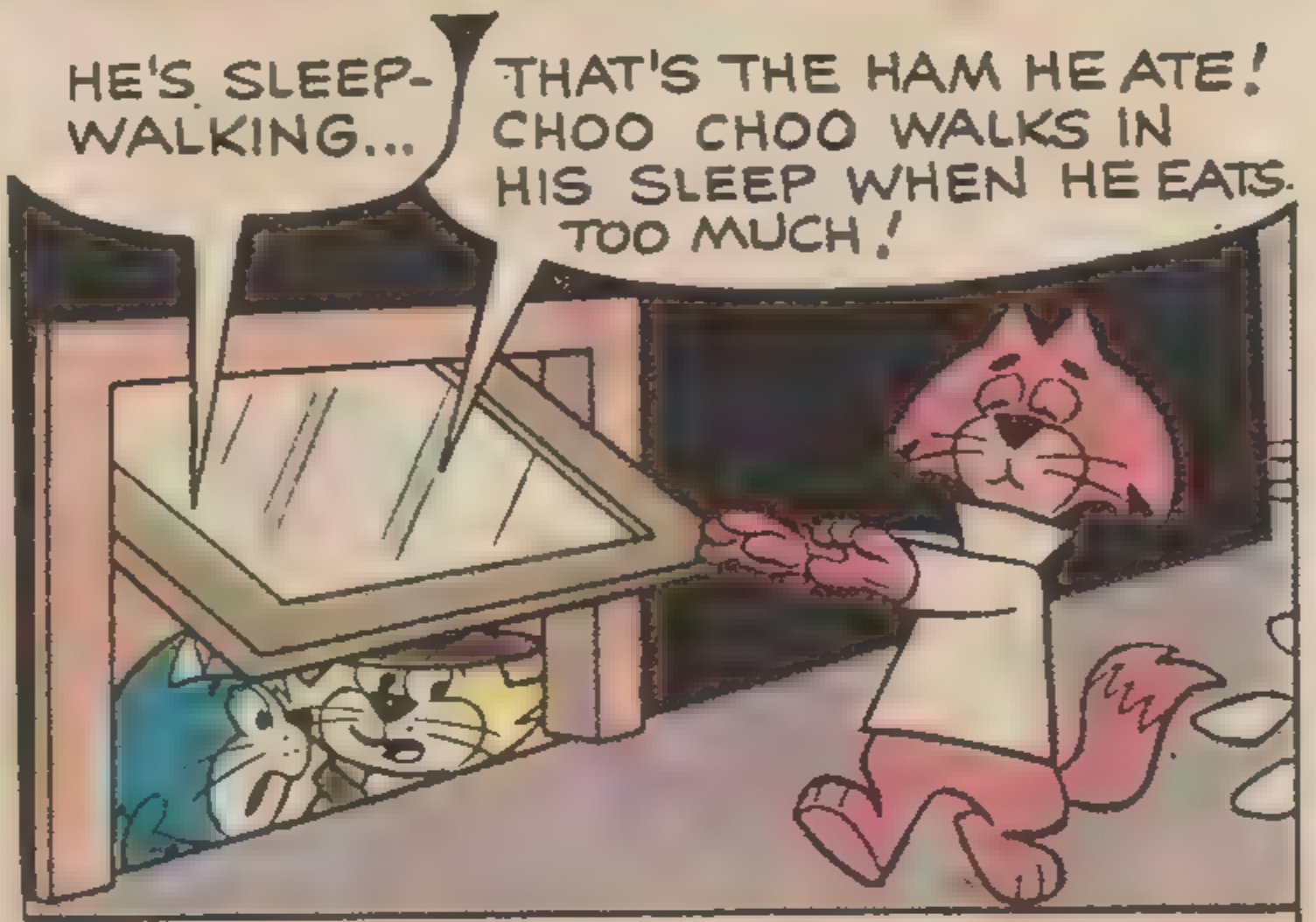
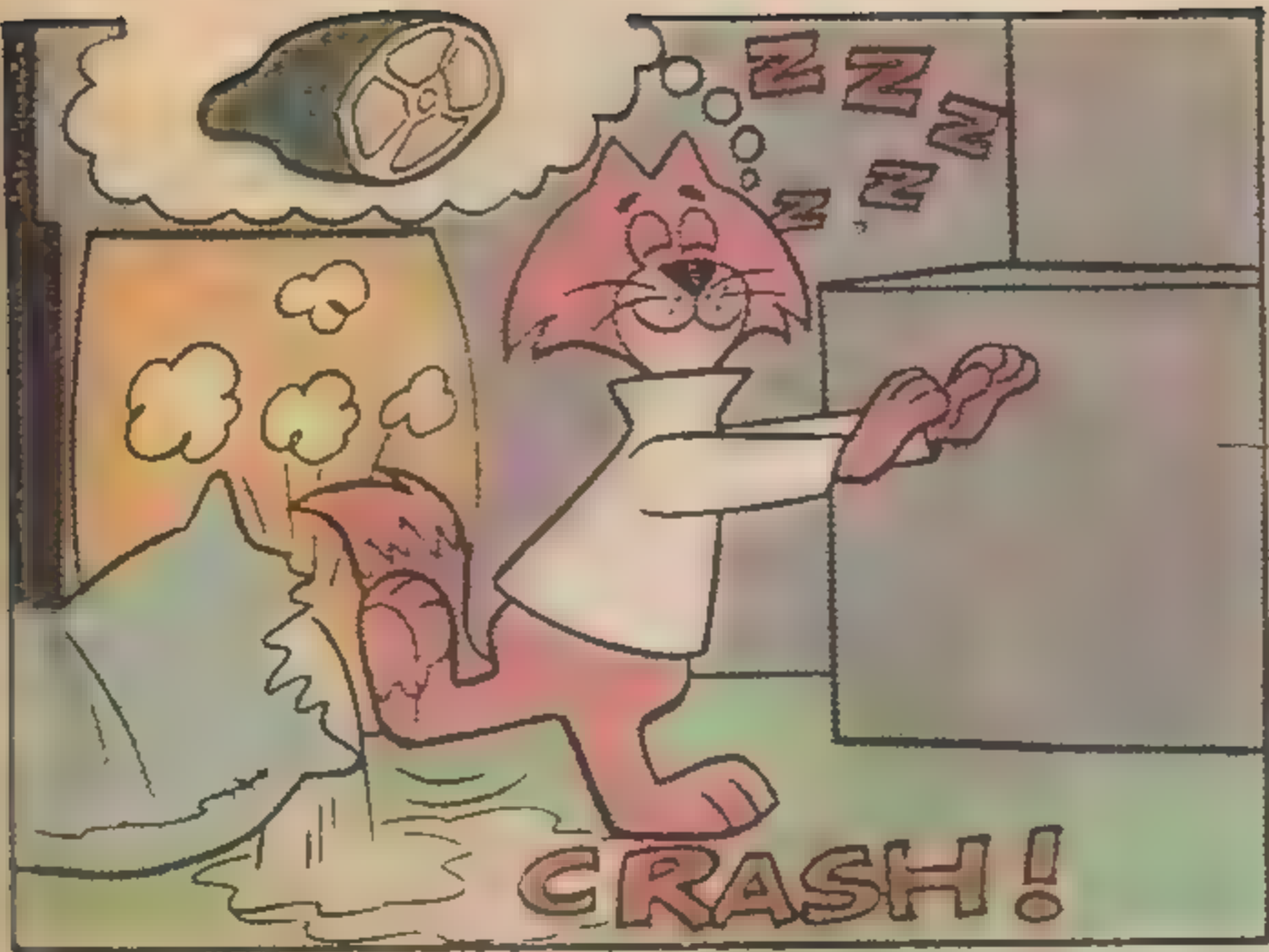
The following extract is from a Spanish newspaper. See if you can figure it out: "Hanoi y el Viet Cong dijeron ayer que el Presidente Nixon proyecta prolongar indefinidamente la ocupacion aliada de territorio camboiano." How many of those words bear a resemblance to similar words in English?

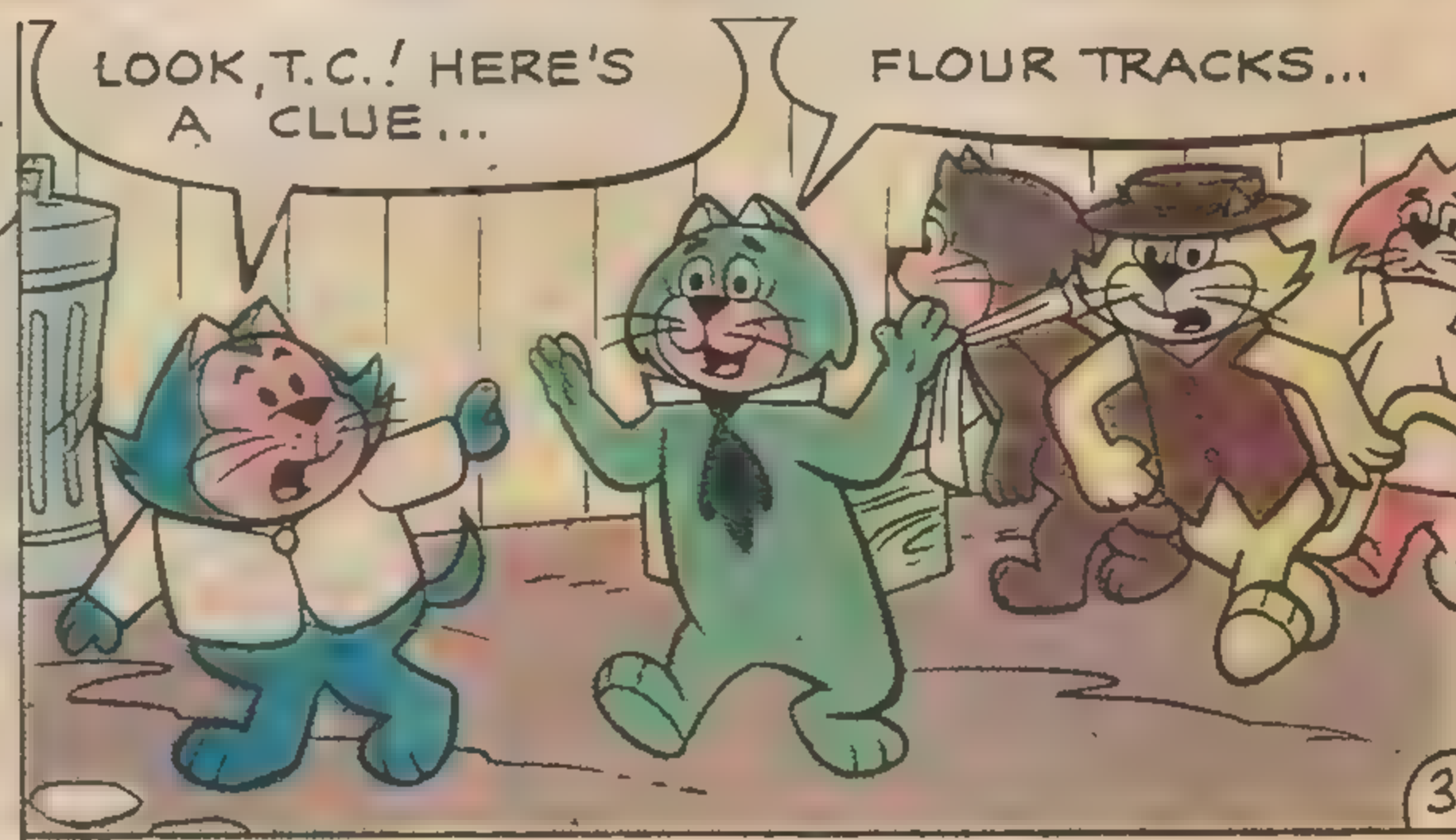
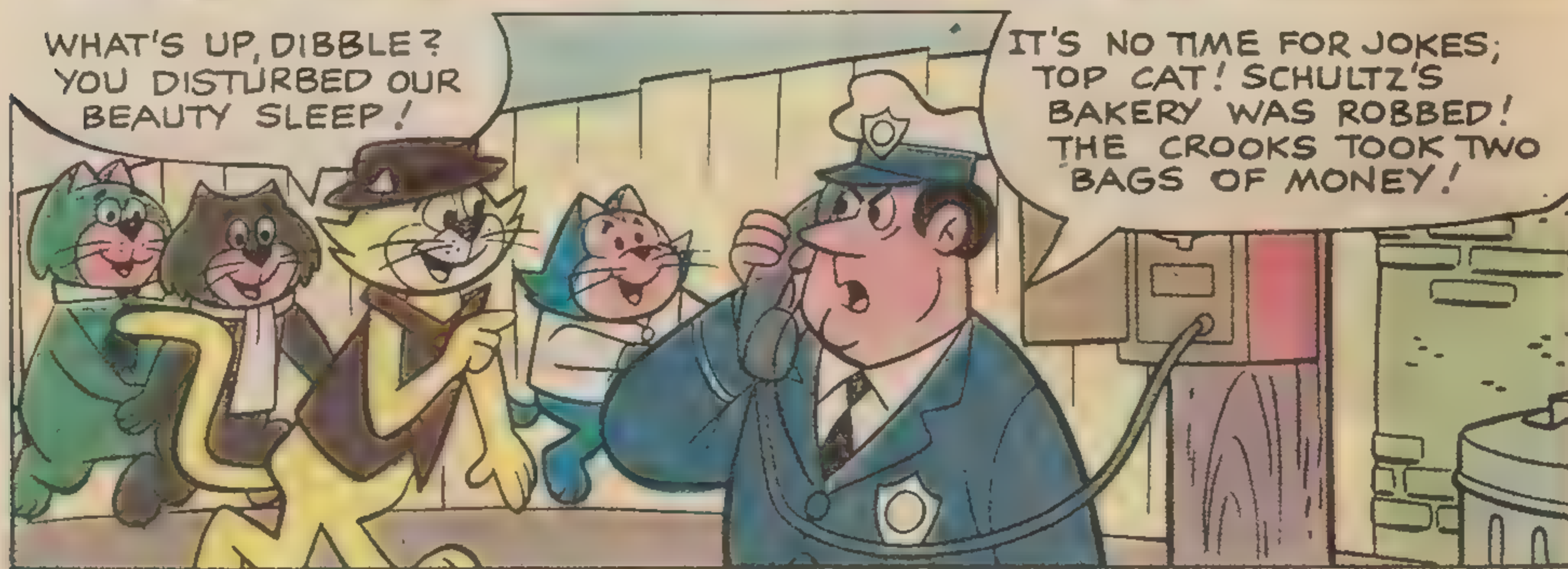
A proverb to remember: Los ninos y los locos dicen las verdades-Children and fools speak the truth.

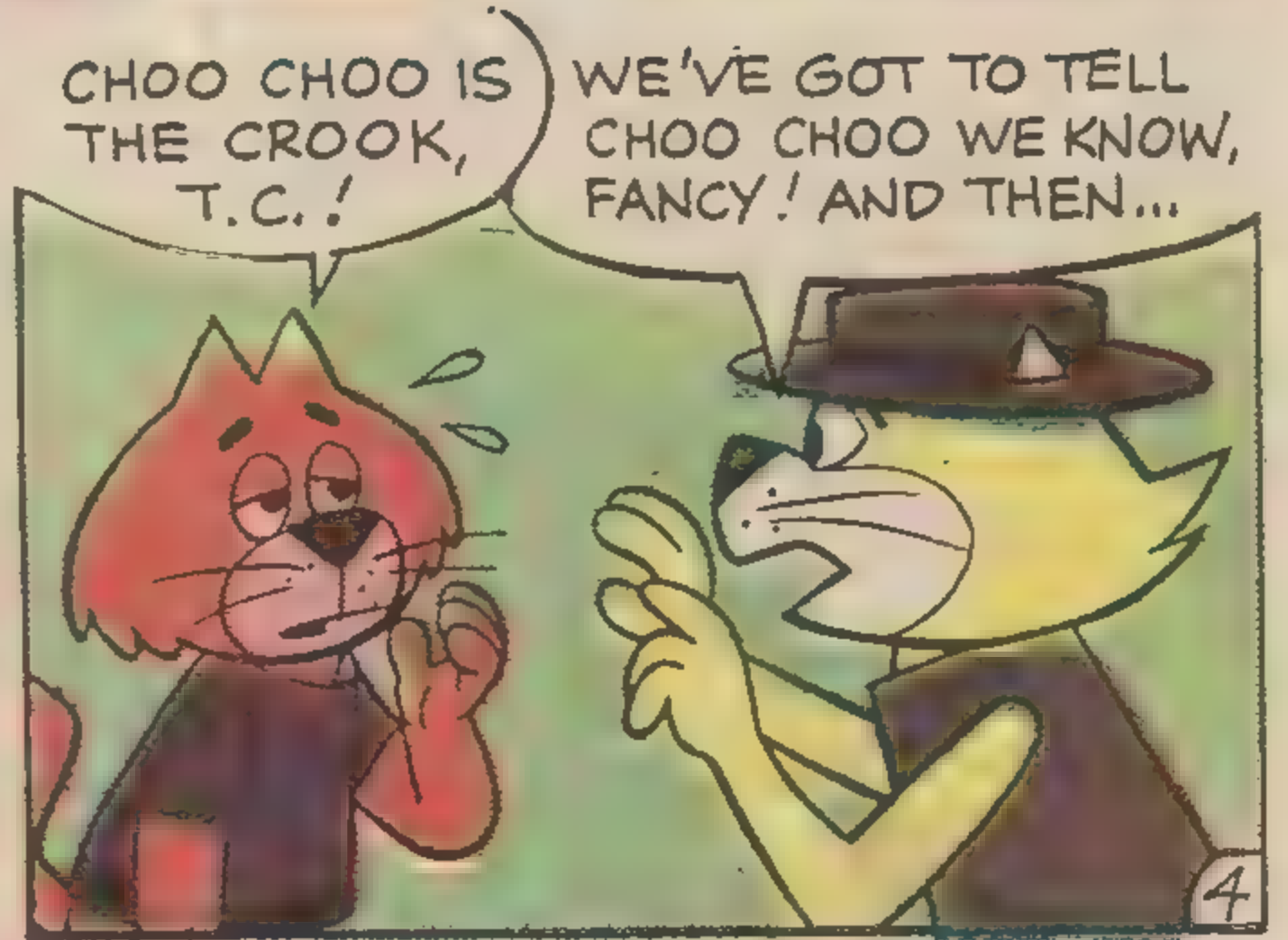
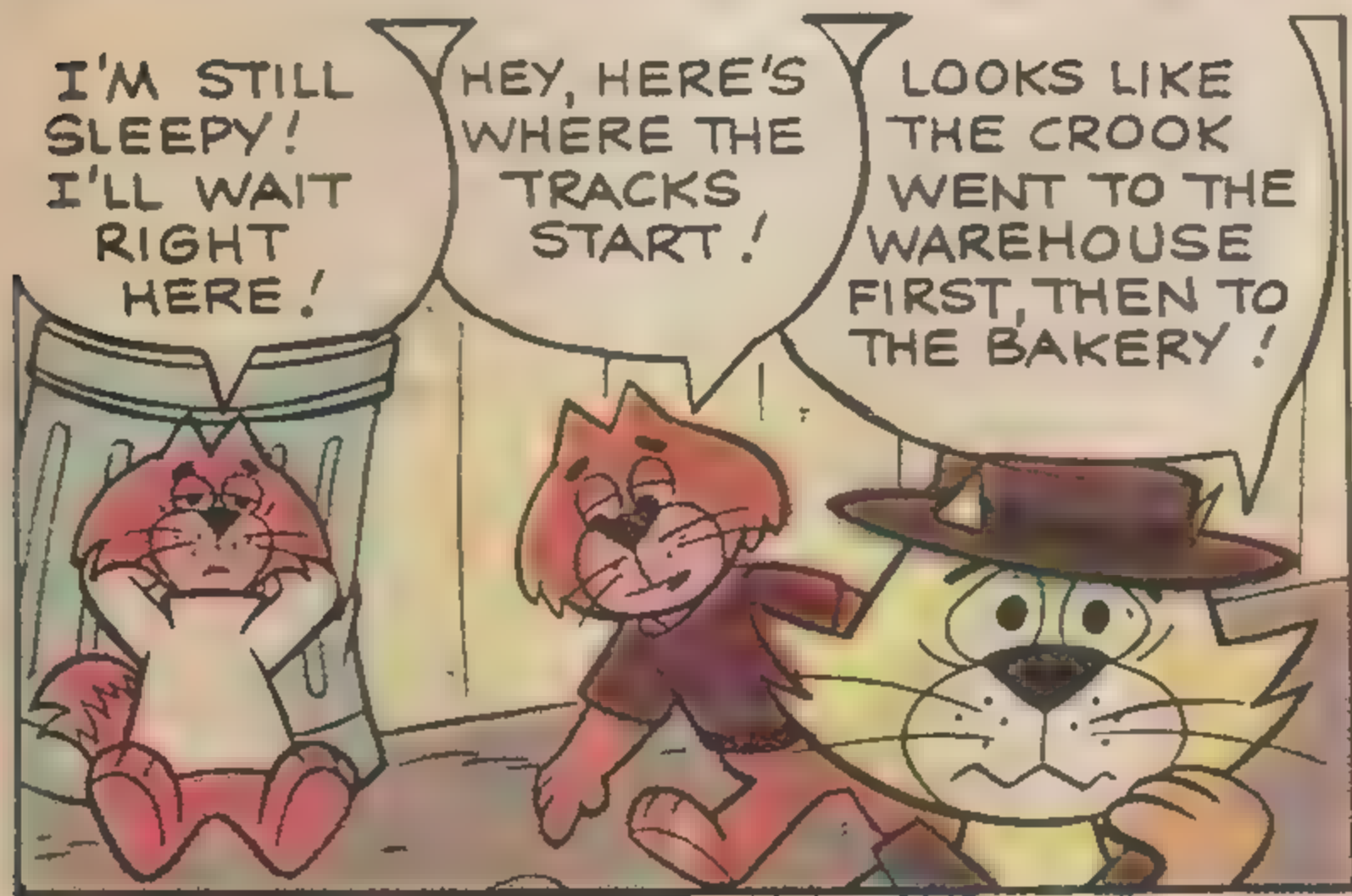
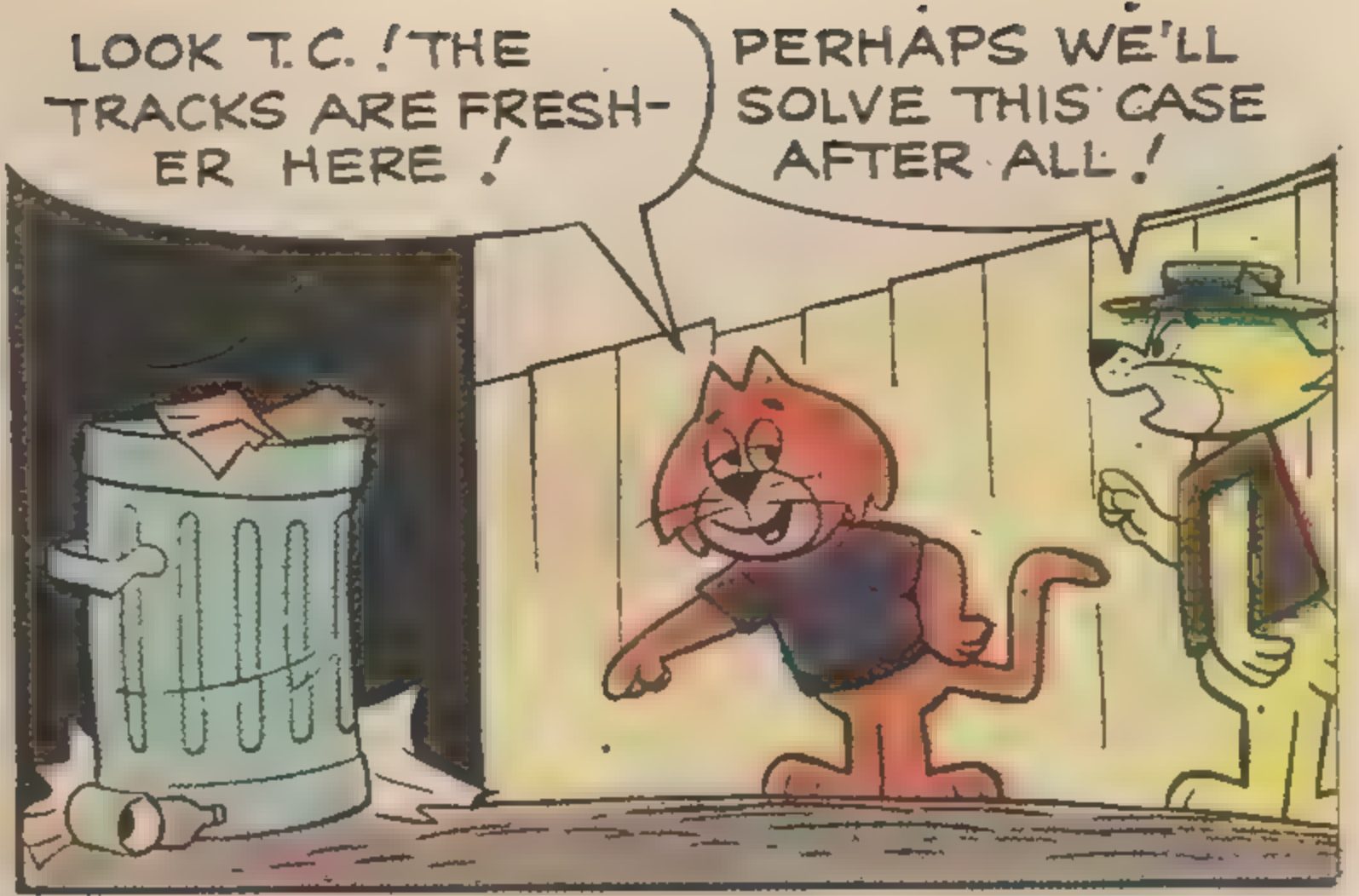
Harold Gluck, Ph.D.

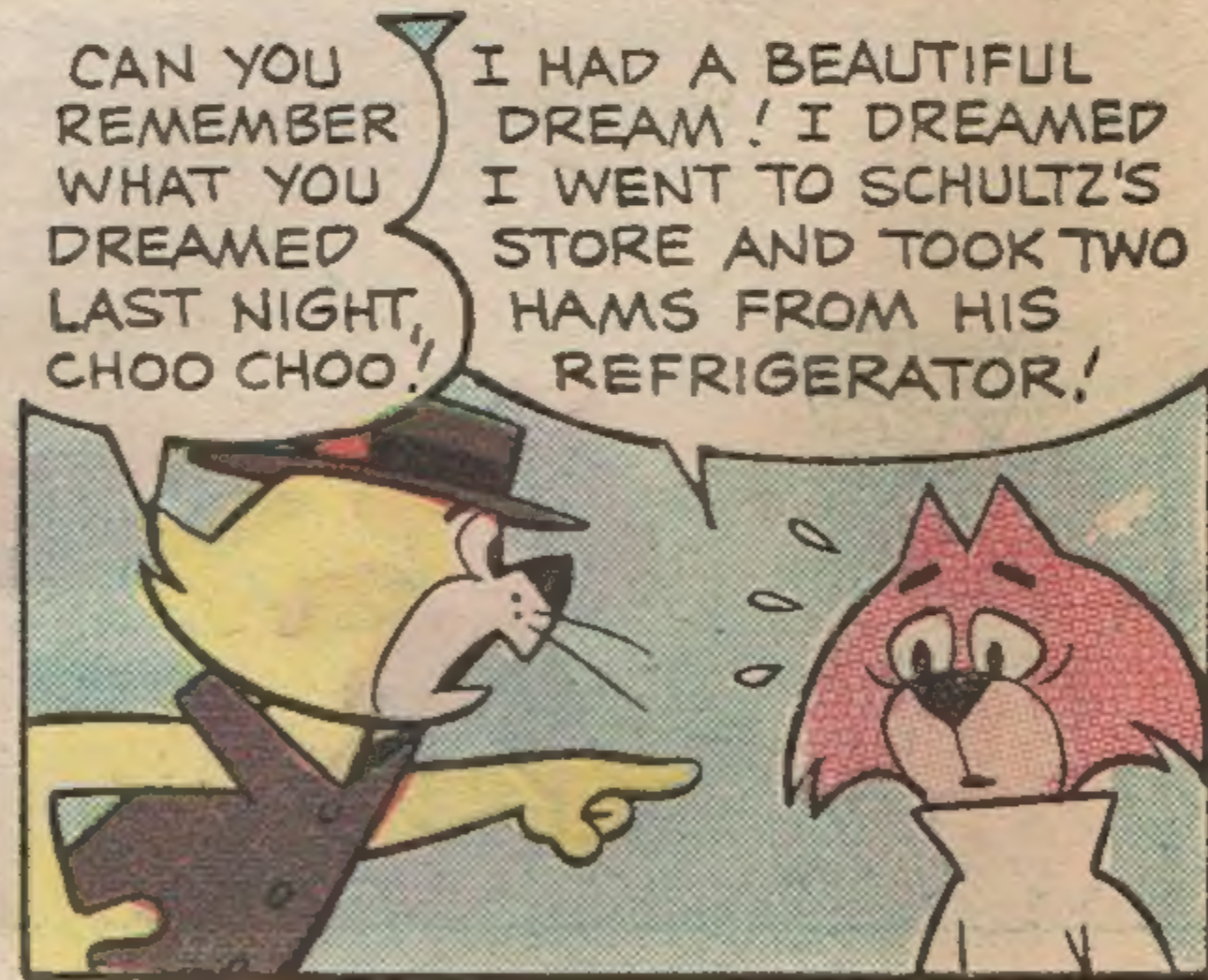
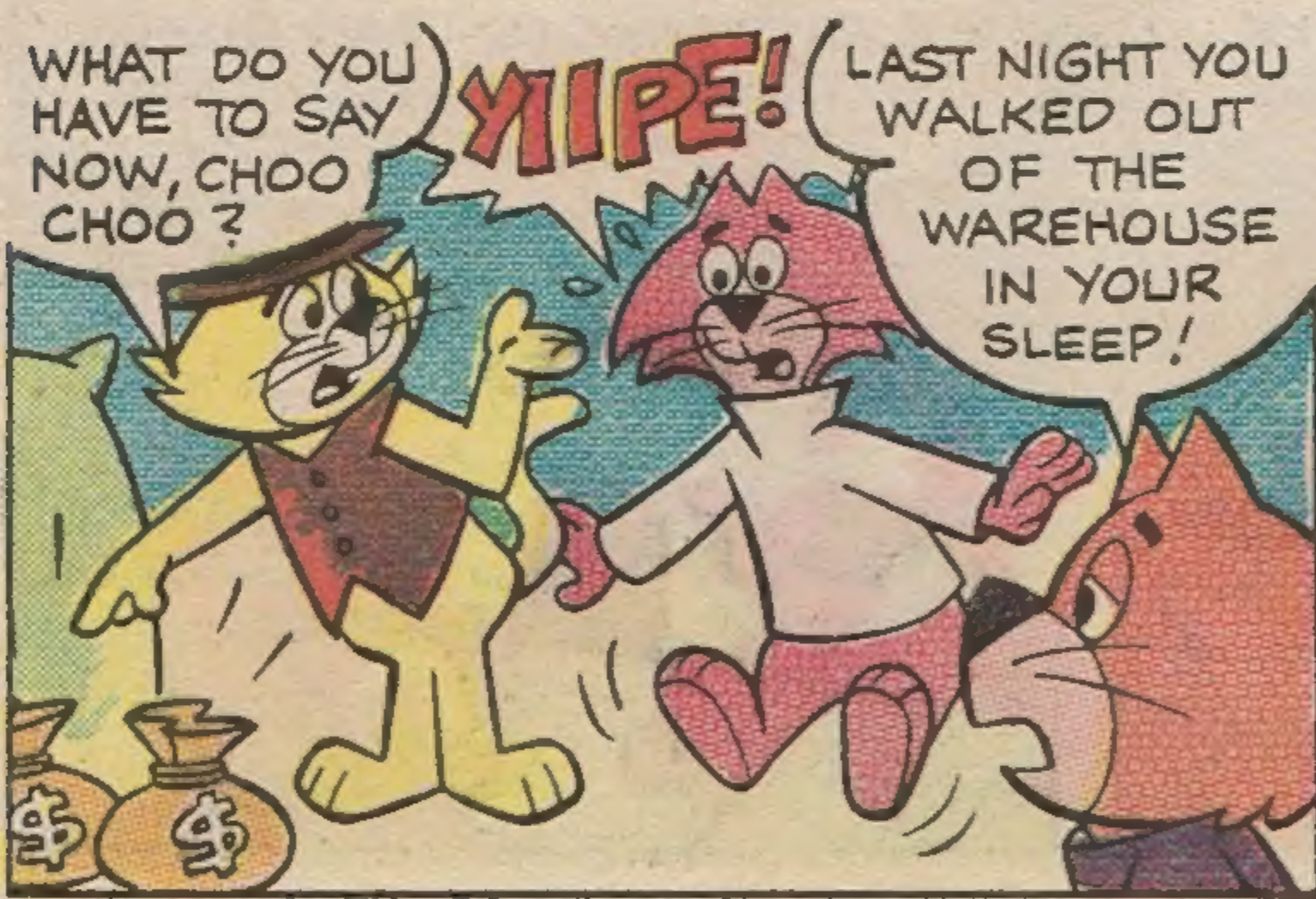
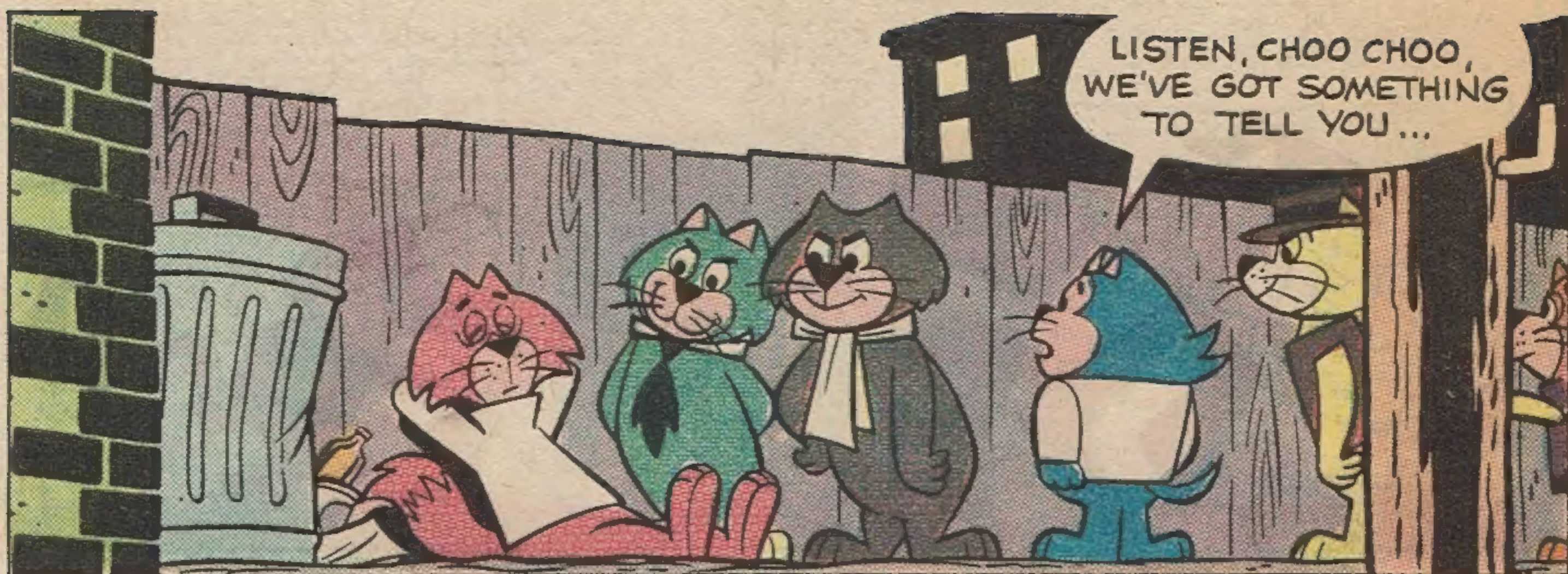
TOP CAT in OH WOTTA LOVELY DREAM!!

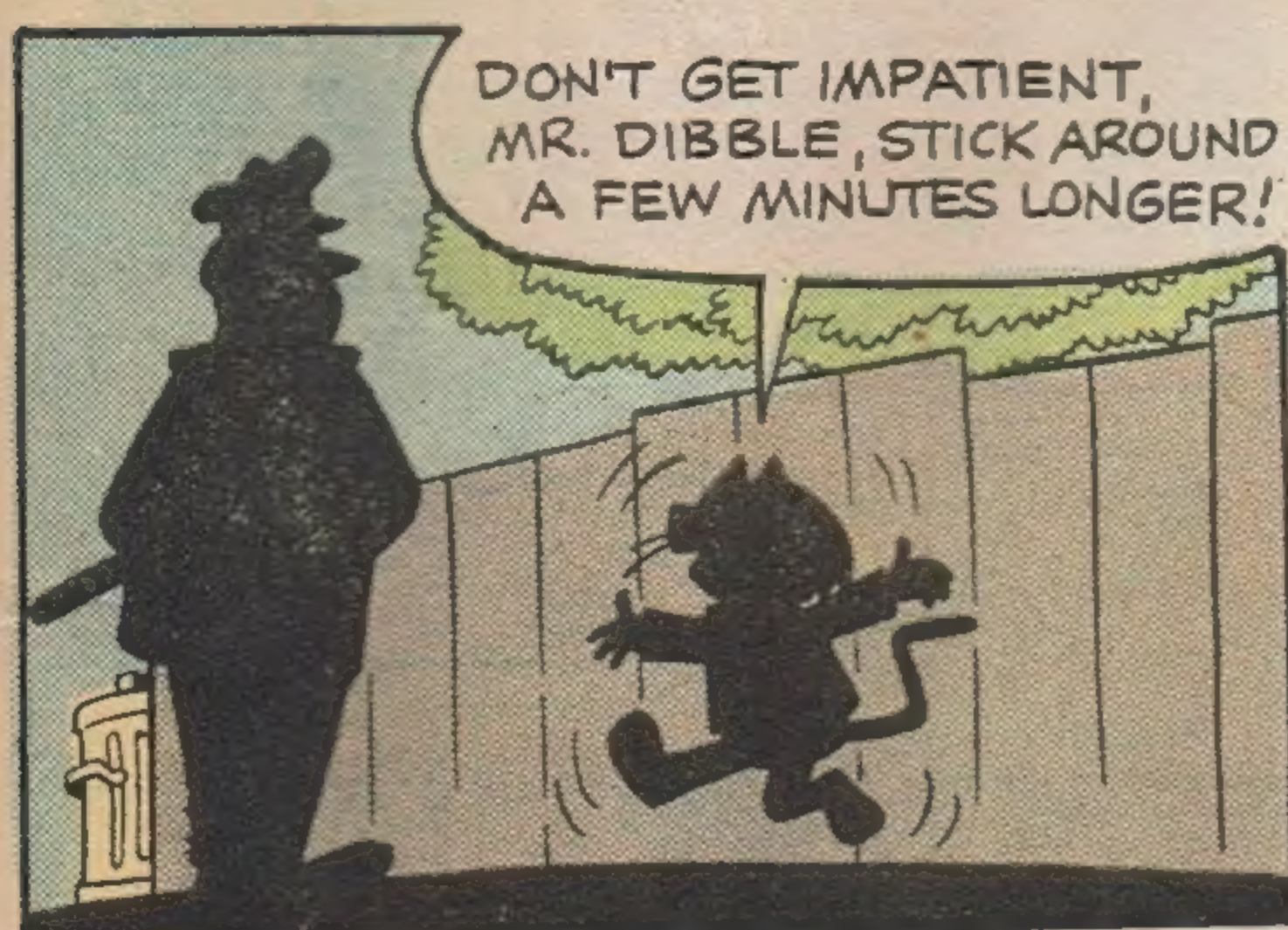
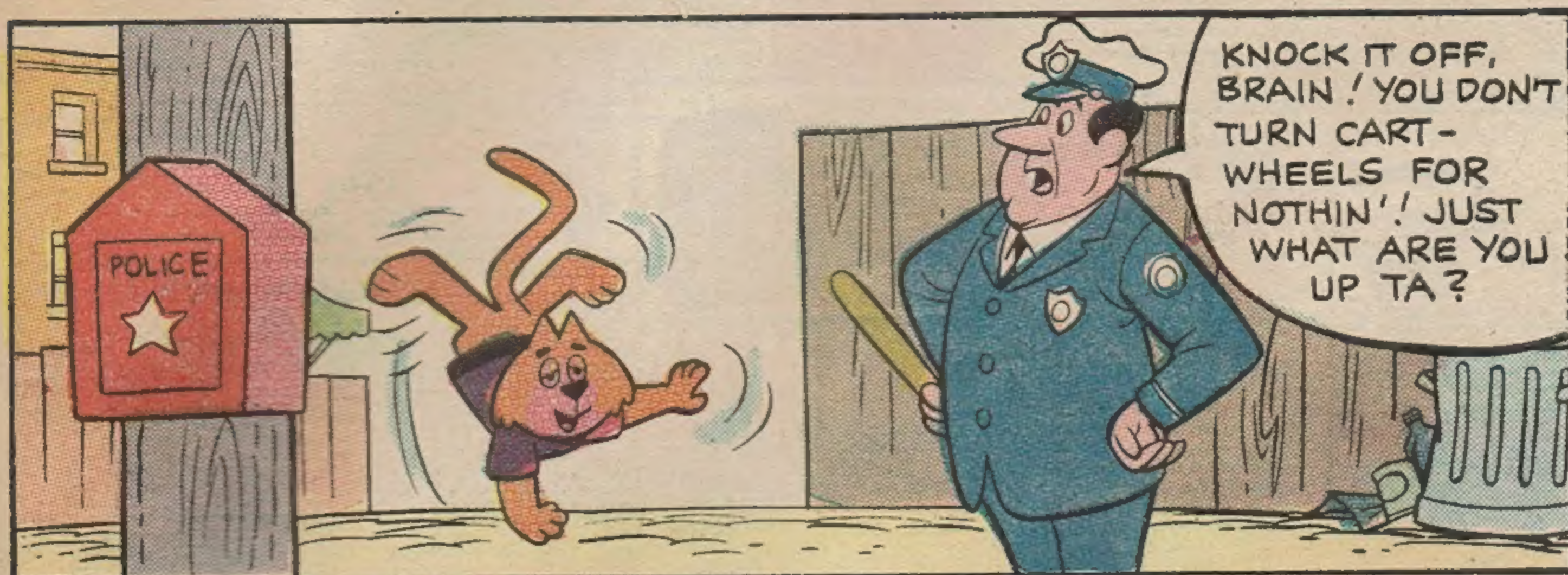
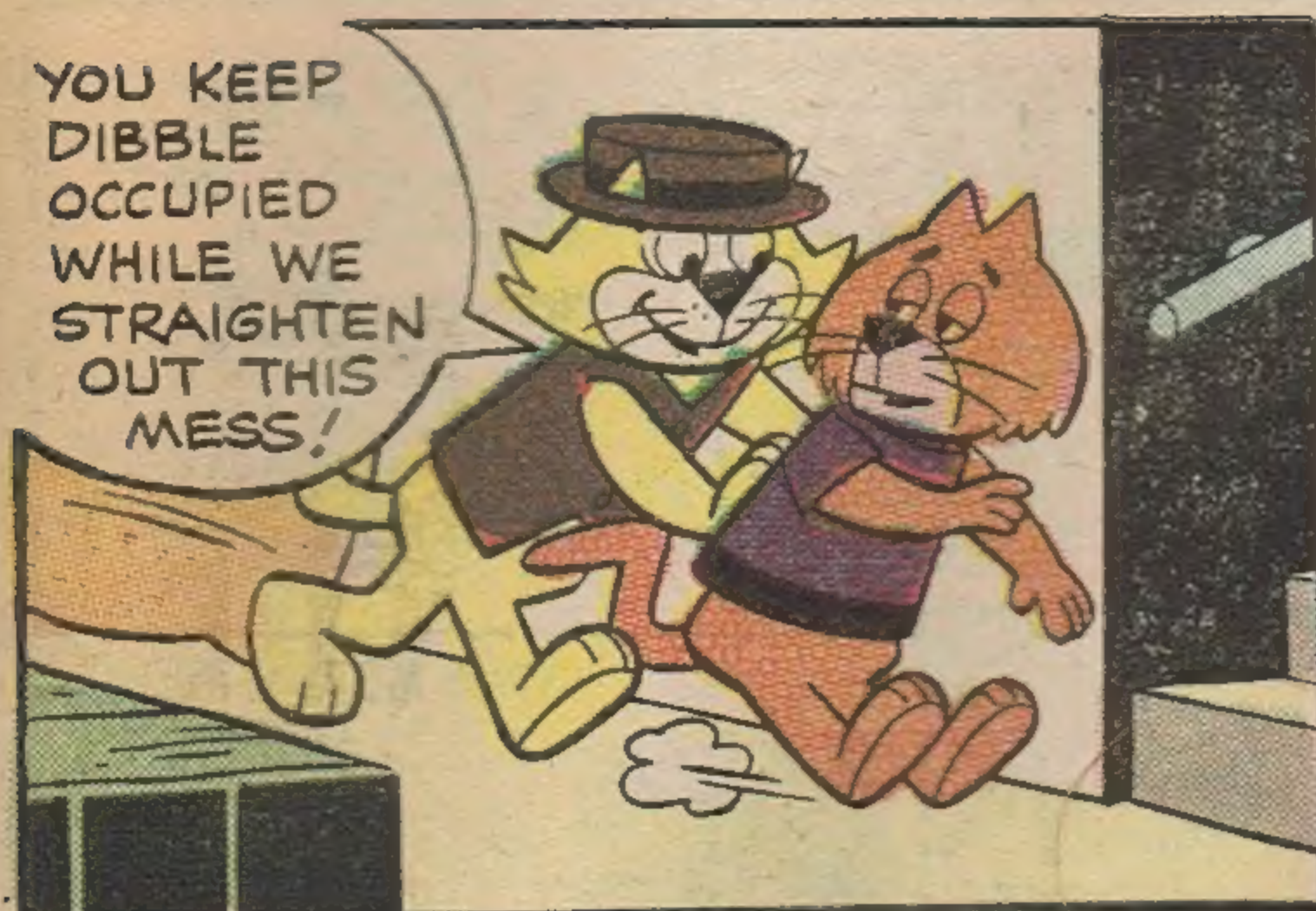












CONTINUED AFTER THE NEXT PAGE.

YAAWWNN! GOSH, I CAN'T KEEP MY EYES OPEN! I'LL SNOOZE A LITTLE BEFORE WE GO SEE DIBBLE!



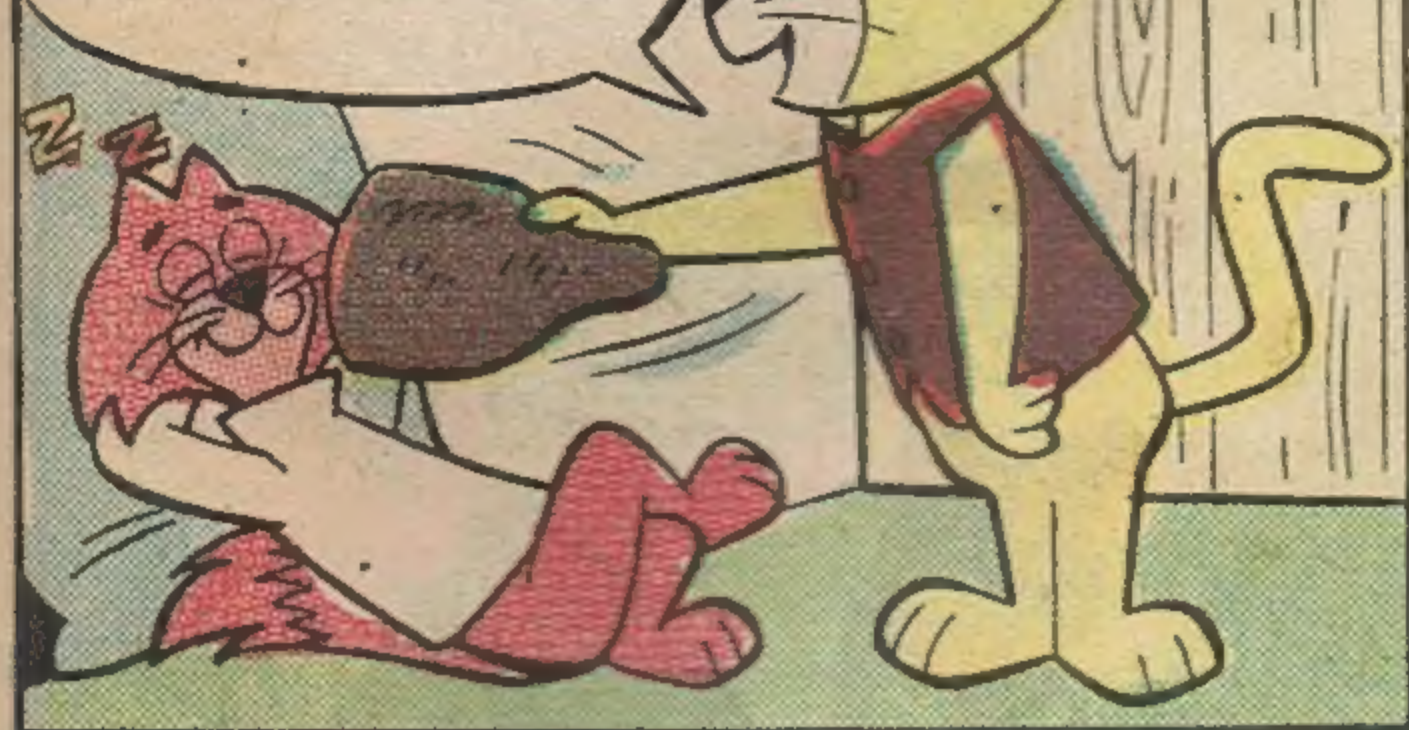
HE'S SLEEPING ALREADY!



GOOD! NOW WE'LL MAKE HIM RETURN THE MONEY!



AWAKE OR ASLEEP, CHOO CHOO'S SENSE OF SMELL IS FANTASTIC!



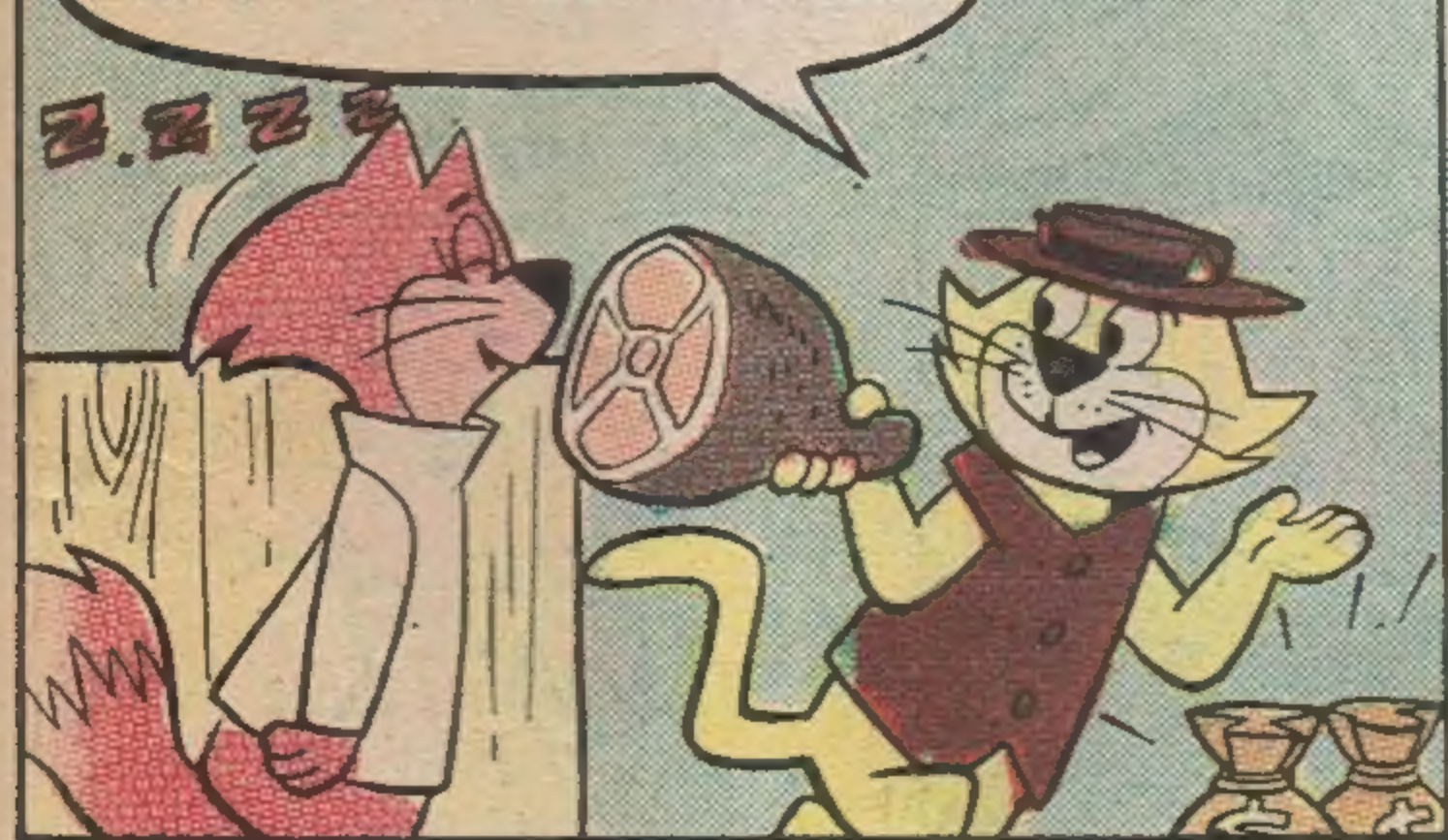
I NEVER THOUGHT I'D SEE CHOO CHOO LED BY THE NOSE LIKE THIS, T.C.!



EASY, BENNY... DON'T WAKE HIM UP!



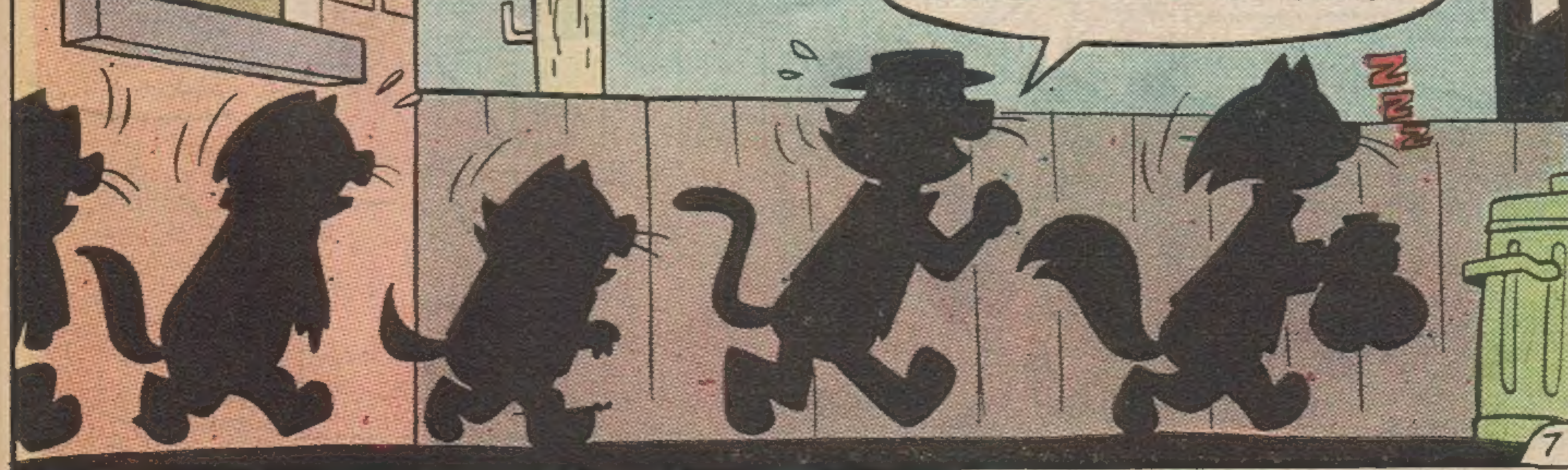
COME ON, CHOO CHOO, JUST A LITTLE FARTHER!



EVERYTHING IS RUNNING ACCORDING TO PLANS SO FAR!

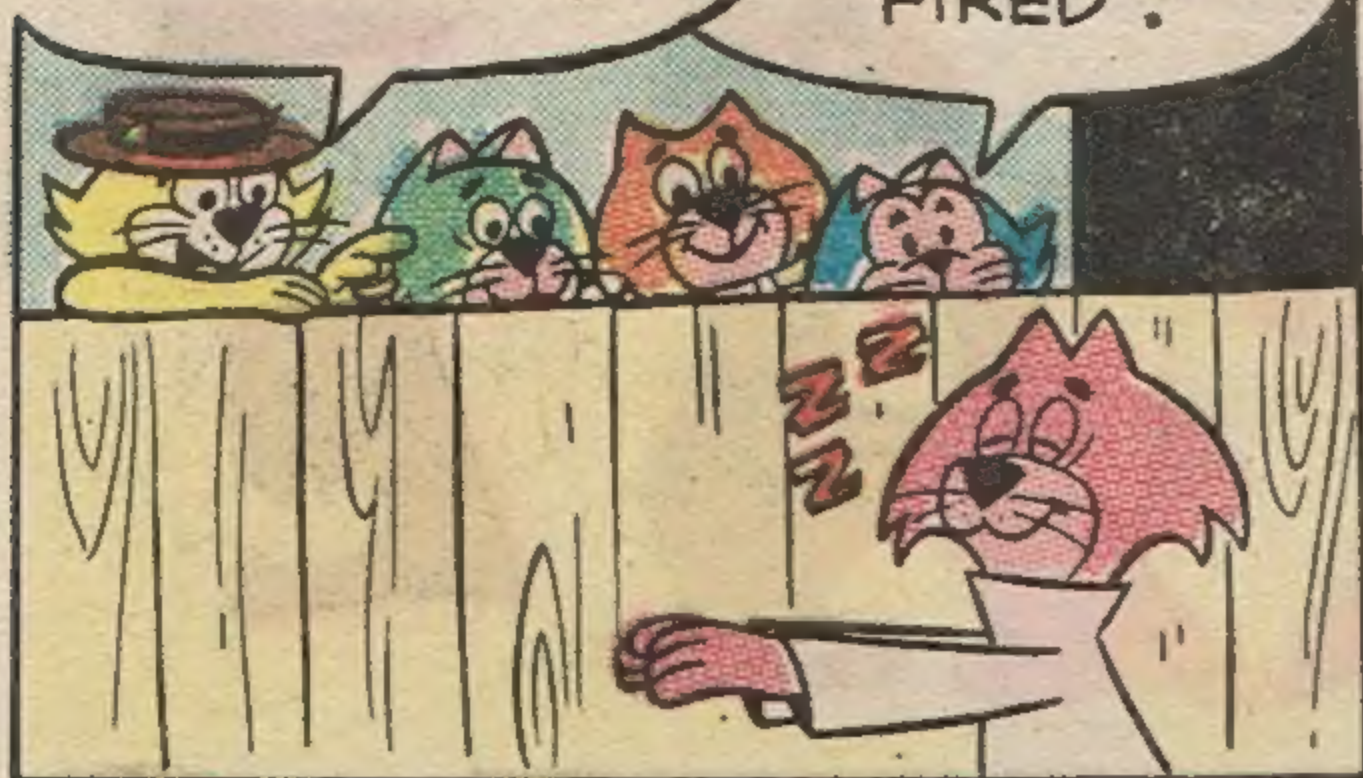


I KNOW WHERE THERE'S SOME DELICIOUS HAM...



WHEW! IT'S OVER!
THE MONEY IS BACK
WHERE IT BELONGS!

HURRAY!
DIBBLE
WON'T GET
FIRED!



DON'T I HAVE ENOUGH TO DO WITHOUT
FOLLOWIN' YOU CRAZY CATS AROUND?
IF I DON'T FIND THE SCHULTZ
ROBBERS, I'LL BE
FIRED!

HUH? WHAT'S
GOIN' ON?



JUST A MINUTE,
MR. DIBBLE!
YOU WON'T GET
KICKED OFF
THE FORCE!

HUH? WHADDYA
MEAN, T.C.?



SCHULTZ GOT HIS MONEY
BACK! NO CRIME WAS
COMMITTED, IT WAS
ALL A MISTAKE SO
YOU'LL STAY RIGHT
HERE WITH US!

I'LL JUST
ASK SCHULTZ
ABOUT THAT,
T.C.!



WELL, DIBBLE?
SCHULTZ HAS
HIS MONEY,
RIGHT?

HE SAYS IT MUST'VE
BEEN A MISTAKE, T.C.!
MAYBE HE DREAMED
IT!



DREAM? SPEAKING OF
DREAMS, I JUST DREAM-
ED I DIDN'T HAVE
ANYTHING TO EAT FOR
A MONTH!



WHERE ARE YOU GOING, CHOO CHOO?

I KNOW
WHERE THERE'S
SOME
DELICIOUS
HAM...

